

05/2015

WOLU
mag.be

MENSUEL DE L'INFORMATION À WOLUWE-SAINT-PIERRE
GEMEENTELIJK INFOBLAD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE



SPORTCITY A 40 ANS - SPORTCITY WORDT 40

CÉLÉBRONS LE SPORT !
SPORT, EEN FEEST !



BRUXELLES - PLEIN COEUR DU QUARTIER EUROPÉEN



Ref: 1997553

A l'angle de la rue Belliard et de la rue Froissart, non loin du métro Schuman, s'érigera sous peu un tout nouvel immeuble. Le projet METRO-POLIS se distinguera par un design innovant ainsi qu'une alternance équilibrée d'unités résidentielles, commerciales et de bureaux, le tout desservi par un parking en sous-sol. Les unités résidentielles comprennent 47 appartements allant du studio (37 m²) à l'appartement 3 chambres (125 m²), sans oublier les appartements penthouse et leurs magnifiques terrasses avec vue imprenable sur le parc Léopold et le parc du Cinquantenaire. Local à vélo. Dernières normes énergétiques utilisées pour garantir une qualité de vie agréable. Livraison août 2017.

ETTERBEEK - INSTITUTIONS EUROPÉENNES



Ref: 1973794

Le Projet Ardea se compose de 69 logements neufs de type "passifs" comprenant, studio et appartement 1 à 3 chambres de 53 m² à 140 m², tous agrémentés de belles terrasses plein sud avec vue sur un futur parc. Sa construction passive, sa localisation à proximité d'espaces verts, des transports et commerces vous séduira tant dans la recherche d'un nouveau toit que dans l'optique d'un investissement. Ce projet est lancé par le promoteur Willemen en association avec la commune d'Etterbeek. Finitions de qualités aux choix des acquéreurs. Parkings, caves, local à vélos. Date de livraison : mai 2017. Idéal pour investissement. Plus de renseignements sur le site www.ardea.immo



Pour plus de renseignements : 02/772.80.20 ou info@sorimo.be

Bruxelles - Val des Seigneurs 9A - 1150 Bruxelles - T: 02 772 80 20 - F: 02 772 86 05

AU SOMMAIRE DE VOTRE MAGAZINE IN DIT NUMMER

MAI MEI 2015

LE BILLET DU BOURGMESTRE / WOORD VAN DE BURGEMEESTER	4-5
DOSSIER DU MOIS / DOSSIER VAN DE MAAND	6-15
BON À SAVOIR / GOED OM WETEN	16-22
NOUVEAUX COMMERÇANTS / NIEUWE HANDELAARS	23
ENVIRONNEMENT / MILIEU	25
AGENDA 21	26-27
WOLUSANPETRUSIEN DU MOIS / WOLUWENAAR VAN DE MAAND	28
ANNIVERSAIRES / VERJAARDAG	31
WOLURAMA	32-37
AGENDA	38
W:Hall	39-41
CENTRES DE QUARTIER / WIJKCENTRA	42-43
KONTAKT	44
CONCOURS / WEDSTRIJD	46
ECHOS DU CONSEIL / ECHO'S UIT DE GEMEENTERAAD	49
LES ECHEVINS / DE SCHEPENEN	51-65
CPAS	67
LES GROUPES POLITIQUES / POLITIEKE FRACTIES	69-77
NUMEROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS	78



6



34



33

Magazine d'information locale de Woluwe-Saint-Pierre édité à 22.000 exemplaires par l'asbl Wolugraphic, distribué gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres de Woluwe-Saint-Pierre.

Informatief magazine van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, uitgegeven op 22.000 exemplaren door de zvw Wolugraphic en gratis verdeeld in alle brievenbussen van Sint-Pieters-Woluwe.

Wolumag respecte la charte rédactionnelle cosignée par tous les élus de la commune. Elle peut être consultée sur le site www.wolumag.info. Les articles signés n'engagent la responsabilité que de leurs auteurs.

Wolumag respecteert het redactioneel charter dat door alle verkozenen van de gemeente ondertekend werd. Het charter kan geraadpleegd worden op de website www.wolumag.info. De verantwoordelijkheid voor de ondertekende bijdragen berust bij de auteur(s).

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever : Benoît Cerexhe
Administrateur-délégué / Afgevaardigde bestuurder : Serge de Patoul
Avenue Charles Thielemanslaan 93 – Bruxelles / Brussel
TVA/BTW Wolugraphic: 424 772 304

Publicité :
Advertenties

Worldwidecom - P. Molitor
GSM : 0475/306.439 - Fax 02/762.93.47
Email: pub@wolumag.info

Rédaction / redactie : Gaëlle Daneels - 02/773.07.47
gdaneels@woluwe1150.irisnet.be

Ont contribué à ce numéro / Hebben meegewerkt aan dit nummer :
Anne Deltombe, Marc Dupont et Bénédicte Pauly.

Composition & Mise en page :
Sandrine van Ysendyck - 10heuresdix@gmail.com
0474 59 60 56

Photos / foto's : Patrick Rahier
prahier@woluwe1150.irisnet.be - 0478 608 308

Ne paraît pas en janvier et en août.
Verschiijnt niet in januari en augustus.



Imprimé à l'encre végétale sur papier recyclé à 60%
Gedrukt met plantaardige inkt, op voor 60% gerecycleerd papier

2015, THE SPORTING YEAR IN WOLUWE-SAINT-PIERRE

Providing modern and quality sports facilities to our inhabitants and allow everyone to thrive through the practice of sport have always been our goals. We put this into practice in daily life and have already reached many concrete results. And that's not all! 2015 indeed marks a milestone as it promises to be the year of sport in Woluwe-Saint-Pierre.

This year, our sports centre celebrates its 40th anniversary. Built in the 70's with the most modern technologies of the time, it was from the start welcomed and recognized for its high quality. Generations of sportsmen have since then practised at the centre, which is still today a reference in the capital. **It welcomes a million visitors a year.** Sportcity's anniversary will of course be celebrated with many events, as you can see in the full programme in this month's special. You'll also discover some interviews with several important personalities of Sportcity's history.

From May 13 to 16, our sport centre will also be the scene of **the Special Olympics, the National Games for people with an intellectual disability.** Sportcity already welcomed them many times in the past. In a way, the Games are coming home for this year's 40th anniversary.

Last month, we launched the brand new changing rooms in Kelle. These spacious rooms also provide a medical and storage room, and can comfortably accommodate the four clubs that share the field throughout the year.

A few days later, we inaugurated the start of the tennis season and the pleasantly **refurbished Club Wolu Park club house.** A terrace will very soon be added to the facilities. The Club Wolu Park sports facilities are accessible to all inhabitants since September 2014.

We revealed it last month: **on August 22, Woluwe-Saint-Pierre will host a stage of the Beau Vélo de Ravel.** Come cycle a pleasant 25 km stretch through all neighbourhoods of our municipality. Many activities are planned along the way in Sportcity, the Club Wolu Park, as well as on sports grounds of the Cité de l'Amitié, the Ravel departure point. Eddy Merckx has agreed to be the ambassador of this event. You will find all the details of this exceptional day in the July/August edition of Wolumag.

The success of our sports policy also requires regular maintenance of facilities and quality infrastructure. Renovation works were recently held at the sports centre: **restoration of changing rooms, renovation of the athletics track, pruning trees and replacing the outdoor lighting of tennis courts.** Other works are planned very soon: **renovation of the pool cabins, changing rooms, as well as the coating of the sports hall.**

I hope to see you many of you during the festivities that will take place in the coming weeks and months in Woluwe-Saint-Pierre.

Benoît Cerexhe.
Mayor

2015, HET SPORTJAAR IN SINT-PIETERS-WOLUWE

Onze bewoners moderne en kwaliteitsvolle sportinfrastructuur aanbieden en iedereen de kans geven zich te ontplooiën door aan sport te doen is altijd een van onze doelen geweest. Dat zetten we in de praktijk om en we hebben al talrijke concrete resultaten behaald. En daar stopt het niet bij! 2015 vormt hierbij als sportjaar in Sint-Pieters-Woluwe een mijlpaal.

Ons sportcentrum viert zijn 40-jarig bestaan. Het werd in de jaren '70 volgens de toenmalige modernste technologieën gebouwd, en werd van meet af aan erkend voor zijn hoge kwaliteit. Sindsdien heeft het generaties Brusselse sporters mogen ontvangen en is nog steeds een referentie in de hoofdstad. **Elk jaar verwelkomt het centrum zo een miljoen bezoekers.** Sportcity's verjaardag wordt met tal van activiteiten gevierd. Het programma ontdekt u verderop in het bijzonder dossier. U leest er ook interviews met een aantal belangrijke actoren in de geschiedenis van het centrum.

Van 13-16 mei vinden in het sportcentrum de **Special Olympics plaats, de Nationale Spelen voor mensen met een mentale handicap.** Ons sportcentrum heeft ze in het verleden al vaak mogen verwelkomen. De Spelen komen dus een beetje thuis voor deze 40e verjaardag.

Vorige maand lanceerden we de gloednieuwe kleedkamers van Kelle. Ze zijn ruim en bieden een opslagruimte en een medische kamer en zijn perfect geschikt voor de vier clubs die doorheen het jaar het veld delen.

Een paar dagen later openden we het tennisseizoen en het clubhuis van de aangenaam **gerenoveerde Club Wolu Park.** Weldra komt hier nog een terras bij. De sportfaciliteiten van Club Wolu Park zijn inderdaad sinds september 2014 toegankelijk voor alle Woluwenaren.

Wij verklopten het al vorige maand: **op 22 augustus verwelkomt Sint-Pieters-Woluwe een etappe van de Beau Vélo de Ravel.** Fiets mee langs een aangenaam parcours van 25km door alle wijken van onze gemeente. Voor deze gelegenheid zijn er in Sportcity, Club Wolu Park en de Vriendschapswijk, waar de Ravel vertrekt, talrijke activiteiten gepland. Eddy Merckx is de ambassadeur van deze etappe. Alle informatie over deze uitzonderlijke gebeurtenis vindt u in de Wolumag van juli/augustus.

Het succes van ons sportbeleid vereist ook hoogwaardige voorzieningen en regelmatig onderhoud. Onlangs werd het sportcentrum nog gerenoveerd: **kleedkamers, atletiekbaan, snoeien van bomen en vervanging van de verlichting van de buitentennisbanen.** Andere werkzaamheden zijn binnenkort nog gepland: **renovatie van de zwembadcabines, kleedkamers, evenals de vloerbedekking van de sporthal.**

Ik hoop velen van u de volgende weken en maanden te mogen ontmoeten tijdens deze feestelijkheden.
Sportieve groeten,

Benoît Cerexhe
Burgemeester

2015

L'ANNEE DU SPORT A WOLUWE-SAINT-PIERRE

Offrir aux habitants des infrastructures sportives modernes et de qualité et permettre à chacun de s'épanouir à travers la pratique d'un sport, tels ont toujours été nos objectifs. Nous les mettons en œuvre au quotidien et avons déjà engrangé de nombreux résultats concrets dans ce domaine. Et ce n'est pas fini ! 2015 est en effet à marquer d'une pierre blanche puisqu'elle s'annonce comme l'année du sport à Woluwe-Saint-Pierre.



Notre centre sportif fête cette année ses 40 ans d'existence.

Construit dans les années 70 avec les technologies les plus modernes de l'époque, cet ouvrage a été dès le départ salué et reconnu pour sa grande qualité. Depuis lors, il a vu défiler des générations de sportifs bruxellois et reste encore aujourd'hui une référence dans la capitale. **Chaque année, il accueille en effet un million de visiteurs.** L'anniversaire de Sportcity sera bien sûr célébré par de nombreuses activités, dont vous pourrez découvrir le programme complet dans le dossier spécial de ce mois. Retrouvez-y aussi les interviews de plusieurs acteurs de l'histoire de Sportcity.

Du 13 au 16 mai, notre centre sportif sera également le théâtre des **Special Olympics, les Jeux Nationaux pour handicapés mentaux.** Notre centre sportif les a déjà accueillis à de nombreuses reprises dans le passé. Il s'agit donc en quelque sorte d'un retour aux sources en cette année du 40e anniversaire.

Le mois dernier, nous avons inauguré les tout nouveaux vestiaires du terrain Kelle. Spacieux et dotés d'un local médical et de rangement, ils permettent d'accueillir confortablement les quatre clubs qui se partagent l'utilisation du terrain tout au long de l'année.

Quelques jours plus tard, nous inaugurons le début de la saison de tennis et le **club house** agréablement **réaménagé** du Club Wolu Parc. Une terrasse viendra compléter les installations très prochainement. Pour rappel, les infrastructures sportives du Club Wolu Parc sont accessibles à tous les Sanpétrusiens depuis septembre 2014.

Nous vous le révélions dans le Wolumag du mois dernier : **le 22 août, Woluwe-Saint-Pierre accueillera une étape du Beau Vélo de Ravel.** Venez pédaler sur un agréable parcours de 25 km, qui sillonnera les différents quartiers de la commune. De nombreuses animations seront prévues pour l'occasion à Sportcity, au Club Wolu Parc, ainsi qu'au terrain de sport de la Cité de l'Amitié, lieu de départ du Ravel. Eddy Merckx a accepté d'être l'ambassadeur de cette étape. Vous retrouverez tous les détails de cet événement exceptionnel dans le Wolumag de juillet/août.

La réussite de notre politique sportive passe aussi par un entretien régulier des installations et par des aménagements de qualité. Des travaux de rénovation ont récemment eu lieu au centre sportif : **réfection des vestiaires, rénovation de la piste d'athlétisme, élagage des arbres et remplacement de l'éclairage des terrains de tennis extérieurs.** Tout prochainement, d'autres travaux sont prévus : **rénovation des cabines de la piscine, des vestiaires, ainsi que du revêtement de la salle omnisports.**

J'espère vous voir nombreux aux festivités qui auront lieu ces prochaines semaines et prochains mois à Woluwe-Saint-Pierre.

Sportivement,
Benoît Cerexhe.

SPREEKUUR

Elke maandag, behoudens uitzondering, vanaf 17u.
Gelieve op voorhand een afspraak te maken op het nummer
02 773 05 34 / via mail : benoit@cerexhe.be

A VOTRE ÉCOUTE

Permanence tous les lundis, sauf exception, à partir de 17h.
Merci de prendre rendez-vous au 02 773 05 34 ou via mail à
l'adresse : benoit@cerexhe.be



SPORTCITY 40 ANS

Inauguré le 20 juin 1975, notre paquebot du sport a vu défiler des générations de sportifs. De nombreuses activités célébreront cet anniversaire dans les mois qui viennent. Retrouvez dans ce dossier le programme des festivités, une rétrospective de l'histoire de Sportcity, mais aussi des interviews de personnes qui ont marqué le centre sportif de leur empreinte.

LE PROGRAMME DES FESTIVITÉS

✚ Une **exposition de photos** retracera l'histoire du lieu, de 1900 à nos jours. Elle sera divisée en trois parties : l'aérodrome, de 1900 à 1920, l'hippodrome, de 1920 à 1975, et enfin Sportcity, de 1975 à 2015. Une stèle en l'honneur des pionniers de l'aviation a également été remise en état et sera visible à l'entrée du complexe, côté avenue Salomé.

L'**exposition photographique et la stèle seront inaugurées ce mercredi 6 mai, dès 19h**. Cette soirée lancera officiellement les festivités des 40 ans. Chacun y est le bienvenu. Les photos de l'aérodrome et de l'hippodrome seront exposées de manière permanente, tandis que celles de Sportcity seront visibles jusqu'en novembre.

✚ Action Sport organisera son **tournoi de football pour les jeunes de 4 à 12 ans non affiliés à Sportcity le dimanche 31 mai dès 9h**, en s'associant aux 40 ans de Sportcity. L'inscription sur place est individuelle. Des équipes seront créées et encadrées par des entraîneurs d'Action Sport.

✚ Le **CNSW** (club de natation Sportcity Woluwe) **organisera sa fête le jeudi 4 juin**. Animations, compétitions amicales, ballons gonflables, etc. sont au programme. La présence de plusieurs champions de Belgique est même annoncée.

✚ Dans la foulée, **le dimanche 21 juin**, aura lieu le traditionnel événement «**Piscine en fête**» **de 9h à 17h**. Pour l'occasion, l'entrée à la piscine ne coûtera qu'un euro. Une foule d'activités et de jeux pour les enfants sont prévus.

✚ Le **White Star Athletic Club** organisera un **meeting le vendredi 26 juin à partir de 19h**. Il s'agit d'une compétition officielle de la ligue francophone d'athlétisme. Le club, avec l'**appui de Jonathan Borlée**, fera courir les meilleurs jeunes de Bruxelles sur 100m et 200m.

✚ La **25e édition d'Allez les gosses** aura lieu **le lundi 29 juin de 9h à 15h**. À l'occasion des 25 ans de la manifestation et des 40 ans du centre, **les écoles réaliseront une fresque, un dessin ou une construction représentant Sportcity**.

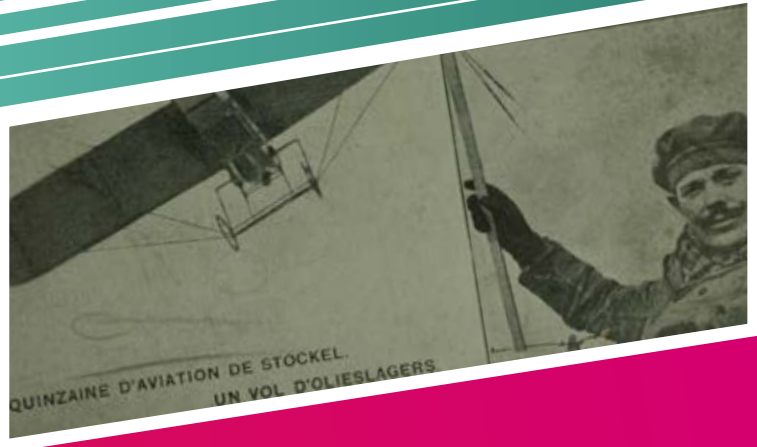
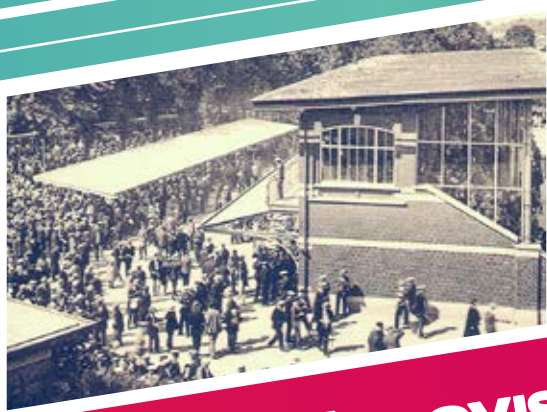
✚ Le **dimanche 12 juillet, de 9h à 16h**, les familles seront invitées à venir se défier dans plusieurs activités sportives. Artistes de rue, animations et sport seront au programme de ce **Family Fun**.

✚ **Le 22 août, le Ravel fera étape à Woluwe-Saint-Pierre et passera bien sûr par Sportcity**. L'occasion de faire la fête au sport : match de gala entre Thomas Chatelle & Friends (ancien joueur de Genk et d'Anderlecht, qui a fait ses débuts à Sportcity) et les stars de la télévision, début du tournoi annuel de tennis, avec la venue d'une vedette de ce sport, animations, etc. Une journée à ne pas manquer, sur laquelle nous reviendrons.

✚ **Un match de gala exceptionnel entre nos deux clubs de hockey, l'Orée et l'Ombrage**, aura lieu le dimanche 23 août. Un challenge spécial 40 ans récompensera la meilleure équipe.

✚ En octobre et novembre, une autre exposition de photos, «**l'esprit du sport**», ornera les allées du centre sportif.

✚ Enfin, les **Sanpétrusiens** qui fêtent leurs 40 ans **cette année se verront octroyer l'entrée à la piscine gratuitement du 7 juillet au 31 août !**



DANS LE RÉTROVISEUR

Le centre sportif de Woluwe-Saint-Pierre a été inauguré le 20 juin 1975 par les autorités communales. François Persoons, bourgmestre de l'époque, et Jacques Vandenhoute, alors échevin des Sports, ont pu concrétiser ce projet vieux de plusieurs dizaines d'années.

Ouvrage de référence, le complexe sportif a été construit avec une ossature métallique et des techniques novatrices pour l'époque. Le plancher mobile permettait ainsi d'avoir, suivant les besoins, soit un bassin olympique de 50m, soit deux bassins, dont l'un réservé aux plus petits.

La construction du complexe sportif s'est déroulée en plusieurs phases :

Jusqu'en juin 1975 : construction de la piscine olympique, la salle omnisports, différentes salles de sport (arts martiaux, multisports, gymnastique et salle polyvalente) et l'aménagement technique et administratif.

En 1976 : création du club de tennis Les Eglantiers, comprenant 8 terrains extérieurs en brique pilée et une école de tennis audiovisuelle. Les aires de jeux extérieures ont été complétées par l'implantation d'un terrain de football gazonné, d'une piste d'athlétisme et d'une tribune.

En 1979 (inauguration en 1980) : extension du bâtiment afin de créer 5 terrains de tennis couverts, 6 terrains de squash et un stand de tir olympique.

Des travaux de rénovation et d'autres aménagements sont venus embellir et compléter le centre sportif au cours de ses 40 ans d'existence : installation d'un petit bassin de 25 cm de profondeur (le Wolubébé) en 1993, aménagement du terrain de football en une aire de sport synthétique polyvalente, placement d'un revêtement spécial pour la piste d'athlétisme, installation d'un nouvel éclairage permettant la

pratique du sport jusqu'à 22h, nouveaux vestiaires, nouvelle cuve en acier inoxydable pour la piscine en 2005, mise en place d'un terrain de hockey de nouvelle génération, etc.

Aujourd'hui encore, ce paquebot du sport reste l'un des complexes sportifs les plus complets du pays.

AVANT SPORTCITY

Le plateau de Stockel était déjà célèbre bien avant la construction du centre sportif. En effet, de 1910 à 1914, de nombreux meetings d'aviation attirant le gratin mondial se sont tenus dans l'enceinte du champ de course hippique.

Lors de l'exposition universelle de Bruxelles, en 1910, le pilote belge Jan Olieslagers a d'ailleurs reçu un prix des mains du Roi Albert, pour célébrer son record du monde de la hauteur. Par la suite, l'hippodrome de Stockel en est revenu à sa fonction d'origine, en accueillant des courses de chevaux. Sa désaffectation en 1957 a permis de poser les premiers jalons du futur centre sportif.

SPORTCITY EN CHIFFRES

- ✎ 1 million de visiteurs par an
- ✎ 400.000 entrées à la piscine par an, ce qui en fait la 2e piscine la plus fréquentée de Belgique
- ✎ 30 : Sportcity propose une trentaine de disciplines sportives
- ✎ 50 clubs ou associations y organisent des activités
- ✎ 100.000 : Le centre sportif a été construit avec une ossature métallique, d'un volume de 100.000 m³

ILS ÉVOQUENT SPORTCITY

Plusieurs personnalités qui ont bien connu Sportcity, et l'ont marqué de leur empreinte, évoquent pour nous le centre sportif. Elles nous parlent aussi de leur club ou de l'ITSSEP, autant d'entités qui appartiennent à l'histoire du complexe.

JEAN-PAUL DEVOS, PROFESSEUR À L'ITSSEP PENDANT 42 ANS

L'ITSSEP, pour institut technique secondaire supérieur d'éducation physique, est une des deux composantes du centre scolaire Eddy Merckx, avec l'ICMES (institut communal mixte d'enseignement secondaire). Il se trouve sur le site du centre sportif.

L'ITSSEP a changé plusieurs fois d'emplacement avant de déménager définitivement à Sportcity. Qu'est-ce que ce changement vous a apporté ?

«Cela nous a grandement facilité la vie. Nous avons toutes les infrastructures sportives à proximité et à disposition. Les cours sont dès lors plus faciles à donner. Le déménagement a été une grande évolution pour nous».

Quels sont vos meilleurs souvenirs à Sportcity ?

«En 1978, Henri Suetens avait nagé pendant 24h d'affilée, parcourant la distance de 64 km, un record du monde à l'époque. En parallèle, nous avons organisé un tournoi de mini-foot pendant 24h également, pour attirer un maximum de monde. L'ambiance était formidable et au fur et à mesure que les heures passaient, il y avait de plus en plus de monde pour encourager Henri».

L'ITSSEP a vu passer quelques élèves qui sont devenus des vedettes...

«Il y a eu Muriel Sarkany, championne du monde d'escalade, Stéphane Mertens, champion de moto, le docteur Jean-Paul Belgrado, spécialiste du drainage lymphatique, ou encore les comédiens Jean-Paul Comart et Pascal Racan».



CLAIRE MICHEL, TRIATHLÈTE DE HAUT NIVEAU

Claire Michel vise une qualification pour les Jeux Olympiques de Rio en 2016. Elle s'entraîne régulièrement à Sportcity.

Que pensez-vous des infrastructures ?

«Elles sont un bon instrument dans ma préparation sportive. Il y a tout sur place : la piste d'athlétisme, la piscine olympique, des terrains synthétiques, des vestiaires et une bonne cafétéria pour se réunir entre amis après l'effort. En outre, avec le hall omnisports, les terrains de tennis, de squash, la salle de gymnastique, etc., tous les sportifs peuvent trouver leur bonheur à Sportcity».

Avez-vous des souvenirs marquants là-bas ?

«Je n'ai pas un moment précis qui m'a marquée, mais plutôt des souvenirs généraux du personnel aimable et serviable, des maîtres-nageurs sympathiques, des bonnes infrastructures et des amis que je me suis fait à travers le sport. Ce sont les souvenirs que je garderai de Sportcity».



ALAIN VAN STEENSEL, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE SPORTCITY

Vous travaillez ici depuis 35 ans. Quels sont vos meilleurs souvenirs ?

«Le centre sportif a accueilli à de nombreuses reprises les Special Olympics, les Jeux Nationaux pour handicapés mentaux. Ces événements ont marqué l'histoire de Sportcity. Tout comme les 24h de natation d'Henri Suetens, dans le cadre de la lutte contre le cancer».

Sportcity a accueilli de nombreuses personnalités. Pouvez-vous en citer quelques-unes ?

«Nous avons reçu plusieurs membres de la famille royale, notamment dans le cadre des Special Olympics : le Roi Baudouin et la Reine Fabiola, le prince Philippe, le prince Laurent et la princesse Claire, ainsi que la princesse Astrid, qui sera d'ailleurs présente pour cette édition des Special Olympics. De nombreux sportifs d'envergure sont également venus : Eddy Merckx, la famille Borlée, Brigitte Becue, Thomas Chatelle, Serge Reding, Thierry Tassin, Muriel Sarkany, Thierry Zintz, Michel Preud'homme, Paul Van Himst, Georges Grün, les Diables Rouges, Bernard Boileau, Jacky Brichant, etc.».



FERNADE BLONDEEL, DU CNSW

Le cercle de natation Sportcity Woluwe (CNSW) a été créé en décembre 2002. En un peu plus de dix ans, le club a obtenu des résultats spectaculaires puisqu'il compte parmi ses 800 membres plusieurs champions du monde !

Quels sont vos meilleurs souvenirs à Sportcity ?

«Il y a d'abord la création du club en elle-même, qui a été un aboutissement et qui nous a permis de gagner notre autonomie. Avant cela, nous faisons partie du CNBA, basé à Molenbeek. Nous sommes aussi très fiers de l'évolution des résultats du club. En 2003, le CNSW était 47e aux championnats de Belgique des jeunes. Désormais, nous sommes systématiquement dans le Top 6. Nous accumulons également les médailles dans les championnats du monde Masters (les plus de 25 ans NDLR)».

Le club a-t-il accueilli des champions ou futurs champions ?

«François Heersbrandt, qui a participé aux JO en 2012, est un de nos membres. Colette Crabbé, une autre membre, a participé aux JO en 1976 et collectionne les titres mondiaux en catégorie Masters, tout comme Lionel Godeaux. Yseult Gervy (athlète olympique et médaillée de bronze des championnats d'Europe) s'est également entraînée à Sportcity, du temps du CNBA. Actuellement, notre étoile montante se nomme Niki Buggenhout».

**ALAIN GEENS, RESPONSABLE DE L'ÉCOLE DES JEUNES DE L'ORÉE ET BENOÎT WOLTER, PRÉSIDENT**

Le Royal Orée THB (tennis – hockey – bridge) a vu le jour en 1928. Il compte plus de 2000 membres, toutes disciplines confondues.

Présentez-nous la section hockey de l'Orée.

AG: «L'Orée est le club de hockey qui compte le plus de membres en Belgique. Nous avons 1300 joueurs, toutes catégories d'âge confondues. Notre école de jeunes est également première en termes de nombre d'inscrits, avec 850 jeunes âgés entre 5 et 18 ans. L'Orée est aussi reconnu pour la qualité de son encadrement et de ses entraînements. Nous jouons ainsi dans les plus hautes divisions nationales dans toutes les catégories de jeunes. Chaque membre peut s'épanouir chez nous, quels que soient son niveau et ses aspirations, mais toujours dans le respect de l'autre et le fair-play».

Quels sont vos meilleurs souvenirs dans les installations de Sportcity ?

BW: «Grâce à la commune, l'Orée peut se targuer d'avoir installé le premier terrain de hockey synthétique en Belgique affecté à un club. Depuis, chaque club belge dispose de ce type de surface. Parmi mes grands souvenirs, il y a également les Special Olympics ou encore l'organisation, en 1995, de la coupe d'Europe des vainqueurs de Coupe de hockey sur gazon».

**CHRISTIAN PONCELET, SECRÉTAIRE DU FC SAINT-MICHEL**

Le FC St-Michel a été créé le 1er octobre 1971 par des élèves et anciens du Collège St-Michel. Aujourd'hui, il compte 35 équipes et un peu plus de 800 membres. L'équipe première évolue en 2e provinciale. Thomas Chatelle (RC Genk, RSC Anderlecht) y a notamment joué pendant plusieurs années.

Quels sont vos souvenirs marquants à Sportcity ?

«Etant présent depuis la création du club, je suis un des rares à avoir connu l'avant Sportcity, le stade Evrard, avec un terrain inutilisable lors des grosses pluies et un éclairage d'un seul côté ! Cela a beaucoup changé avec le nouveau centre sportif et finalement le synthétique de 1ère génération qui allait nous permettre un développement adéquat tant au niveau des jeunes qu'au niveau de l'équipe première».

Que pensez-vous des installations ?

«Elles sont optimales pour l'ensemble des sports et plus particulièrement pour le football : espace, équipements, terrain parfait, vestiaires de qualité, éclairage de niveau supérieur, peu de nuisances pour le voisinage et sécurité parfaite».



Special Olympics

VIVEZ LES SPECIAL OLYMPICS À SPORTCITY

Les Jeux Nationaux pour handicapés mentaux se dérouleront à Bruxelles du 13 au 16 mai, pendant le week-end de l'ascension. Sportcity sera le théâtre de nombreuses compétitions, ainsi que des cérémonies d'ouverture et de clôture de ces Special Olympics.

Notre centre sportif a déjà accueilli de nombreuses éditions de ces jeux (nommés Spartakiades à leurs débuts), surtout dans les années 80 et 90. Les Special Olympics ont constitué des moments forts de l'histoire de Sportcity, qui renoue donc avec une belle tradition en les accueillant à nouveau l'année de son 40e anniversaire.

Il s'agira de la 33e édition des Jeux Nationaux. Plus de 3.400 athlètes de tous niveaux participeront à cette grande fête du sport. Ils sont issus de 312 clubs à travers toute la Belgique. Avec des compétitions dans 19 disciplines

sportives, les Jeux Nationaux sont le plus grand événement sportif pour les athlètes ayant un handicap mental. Plus de 1.000 volontaires par jour apporteront leur aide et 1.200 coaches et accompagnants encadreront les sportifs.

Ces derniers seront répartis sur base de leur âge, leur sexe et leur niveau de prestation. Dans chaque série, des médailles d'or, d'argent et de bronze seront décernées aux meilleurs. Les autres athlètes recevront une médaille de participation pour leur courage et leur détermination.



PROGRAMME

MERCREDI 13 MAI

13h : Torch Run. Rendez-vous sur l'esplanade de l'hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre. Une délégation d'athlètes effectuera une course au flambeau en collaboration avec la police fédérale.

17h45 : accueil pour la cérémonie d'ouverture à Sportcity, en présence de nombreuses personnalités.

19h15 : début du show.

JEUDI 14 ET VENDREDI 15 MAI

9h à 17h : compétitions sportives à Sportcity, mais aussi au parc de Woluwe, au stade Fallon (Woluwe-Saint-Lambert), au Royal Country Riding Club (Overijse) et au Bowling Stones Brussel (Wemmel). Sportcity accueillera des activités physiques adaptées, des activités motrices, du tennis, du bocce, du netbal, de la natation, une exposition d'œuvres d'artistes handicapés mentaux, ainsi que diverses animations. Le parc de Woluwe sera le théâtre des compétitions cyclistes.

SAMEDI 16 MAI

9h à 13h : compétitions sportives et animations sur tous les sites précités.

17h : cérémonie de clôture à Sportcity.

Accès gratuit à toutes les activités, compétitions et cérémonies.

Venez nombreux soutenir et encourager nos sportifs !





BELEEF DE SPECIAL OLYMPICS IN SPORTCITY

De Special Olympics vinden van 13 tot 16 mei plaats in Brussel, tijdens het Hemelvaartweekend. Sportcity verwelkomt dan talrijke competities, evenals de openings- en slotceremonie.

Ons sportcentrum heeft al talrijke edities van deze spelen (aanvankelijk Spartakiades genoemd), mogen ontvangen, vooral tijdens de jaren '80 en '90. De Special Olympics waren belangrijke momenten in de geschiedenis van Sportcity, dat een mooie traditie verderzet door ze voor de 40^{ste} verjaardag door opnieuw te laten plaatsvinden.

De Nationale Spelen worden voor de 33e maal georganiseerd. Meer dan 3400 atleten van alle niveaus zullen aan dit groot sportfeest deelnemen. Ze komen uit 312 verschillende clubs over het hele land. Met competities in 19

verschillende disciplines, zijn deze Spelen het grootste sportevenement voor atleten met een mentale handicap. Meer dan 1000 vrijwilligers zetten zich in en 1200 coaches en begeleiders zorgen mee voor een vlotte organisatie.

De atleten worden onderverdeeld op basis van leeftijd, geslacht en prestatieniveau. In elke reeks wordt een gouden, zilveren en bronzen medaille aan de besten toegekend. De andere atleten krijgen een medaille voor hun deelname, moed en doorzetting.



PROGRAMMA

WOENSDAG 13 MEI

13u: Torch Run. Afspraak aan de esplanade van het gemeentehuis van Sint-Pieters-Woluwe. Een delegatie atleten loopt samen met de federale politie een fakkelloop.

17u45: verwelkoming voor de openingsceremonie van Sportcity in het bijzijn van talrijke persoonlijkheden.

19u15: start van de show.

DONDERDAG 14 EN VRIJDAG 15 MEI

9u tot 17u: sportcompetities in Sportcity, maar ook in het Woluwepark, het Fallonstadion (Sint-Lambrechts-Woluwe), het Royal Country Riding Club (Overijse) en het Bowling Stones Brussel (Wemmel). Sportcity organiseert aangepaste fysieke activiteiten, tennis, bocce, netbal, zwemmen, een tentoonstelling kunst door artiesten met een mentale handicap, en verschillende animaties. Het Woluwepark vormt het decor voor fietscompetities.

ZATERDAG 16 MEI

9u tot 13u: sportcompetities en animaties op alle voornoemde sites.

17u: slotceremonie in Sportcity.

Gratis toegang tot alle activiteiten, competities en ceremonies!

Wees talrijk aanwezig om de atleten aan te moedigen en te steunen.

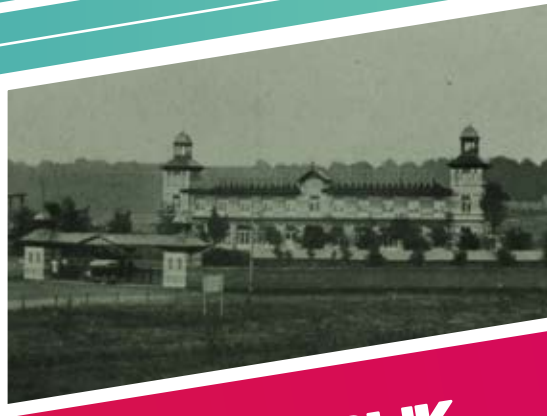
SPORTCITY WORDT 40



Onze sportoase zag het licht op 20 juni 1975 en verwelkomde al generaties sportievelingen. De komende maanden vieren we deze veertigste verjaardag met talrijke evenementen. In dit dossier vindt u het feestprogramma, een terugblik op het ontstaan van Sportcity, maar ook interviews met personen die hun stempel op het sportcentrum hebben gedrukt.

HET FEESTPROGRAMMA

- ✎ **Een fototentoonstelling** blikt terug op de geschiedenis van deze plek van 1900 tot vandaag. De tentoonstelling bestaat uit drie delen: het vliegveld van 1900 tot 1920, de renbaan van 1920 tot 1975 en tot slot Sportcity van 1975 tot 2015. Een monument ter ere van de luchtvaartpioniers is ook gerestaureerd en zal zichtbaar zijn bij de ingang van het complex, aan de Salomélaan. **De fototentoonstelling en het monument worden op woensdag 6 mei vanaf 19u ingehuldigd.** Deze avond is de officiële aftrap van de vieringen. Iedereen is welkom. De foto's van het vliegveld en de renbaan worden permanent tentoongesteld, terwijl u die van Sportcity tot en met november kunt bewonderen.
- ✎ **De 25e editie van 'Allez les gosses'** vindt plaats op **maandag 29 juni van 9u tot 15u.** Ter gelegenheid van de 25ste verjaardag van het evenement en de 40 jaar van het centrum, zullen **scholen een muurschildering, een tekening of een constructie maken die Sportcity vertegenwoordigt.**
- ✎ Op **zondag 12 juli van 9u tot 16u** worden gezinnen uitgenodigd voor een uitdaging in verschillende sporten. Straatartiesten, animaties en sport staan op het programma van **Family Fun.**
- ✎ **Op 22 augustus zal de 'Beau vélo de Ravel'** langs **Woluwe voorbijkomen en natuurlijk halte houden in Sportcity.** De ideale gelegenheid om sport in de bloemetjes te zetten: galamatch tussen Thomas Chatelle & Friends (voormalige speler van Genk en Anderlecht, die aan Sportcity heeft begonnen te spelen) en de sterren van televisie, begin van het jaarlijks tennistoernooi, komst van een tennisster, animaties, enz. Mis dit niet! We komen hier nog op terug.
- ✎ **Op zondag 23 augustus vindt er een uitzonderlijke galamatch plaats tussen onze twee hockeyclubs, l'Orée en l'Ombrage.** Een bijzondere uitdaging ter ere van het 40-jarig bestaan belooft de beste ploeg. In oktober en november siert een andere fototentoonstelling, 'Spirit of sport' de gangen van het sportcentrum.
- ✎ **Tot slot kunnen de Woluvenaren die dit jaar hun 40ste verjaardag vieren van 7 juli tot 31 augustus genieten van gratis toegang het zwembad!**
- ✎ **Action Sport** organiseert op **zondag 31 mei vanaf 9u zijn voetbaltoernooi voor jongeren van 4 tot 12** die geen lid zijn van Sportcity, en neemt zo deel aan de festiviteiten. De individuele inschrijving gebeurt ter plaatse, waar ook de ploegen worden samengesteld en opgevolgd door trainers van Action Sport.
- ✎ **De CNSW** (de zwemclub Sportcity Woluwe) **organiseert zijn feest op donderdag 4 juni.** Er staan talrijke animaties, vriendschappelijke competities, lucht ballonnen, enz. op het programma. Verschillende Belgische kampioenen zullen zelfs aanwezig zijn.
- ✎ Op **zondag 21 juni** vindt ook het traditionele evenement **'feest in het zwembad'** plaats van 9u tot 17u. De prijs voor de toegang tot het zwembad bedraagt voor deze gelegenheid dan ook slechts één euro. Er is een hele reeks activiteiten en spelletjes voor kinderen voorzien.
- ✎ **De White Star Athletic Club** organiseert op **vrijdag 26 juni vanaf 19u een meeting.** Dit is een officiële competitie van de Franstalige atletiekcompetitie. De club zal voor deze gelegenheid, en met de steun van Jonathan Borlée, de beste jonge Brusselaars doen lopen op 100m en 200m.



EEN TERUGBLIK

De gemeente opende het sportcentrum van Sint-Pieters-Woluwe op 20 juni 1975. François Persoons, de toenmalige burgemeester, en Jacques Vandenhoute, toen schepen van Sport, hebben dit decennia oude project kunnen concretiseren.

Dit referentiewerk werd gebouwd op een metalen structuur en volgens - voor die tijd - nieuwe technieken. De mobiele vloer maakte het zo mogelijk om de ruimte in te delen in, volgens de nood, ofwel een olympisch bad van 50m, ofwel twee zwembaden, waarvan eentje voor de kleinsten.

De bouw van het sportcomplex gebeurde in verschillende fases:

Tot in 1975: aanleg van het olympisch zwembad, omnisportzaal, verschillende sportzalen (vechtsporten, multisport, gymnastiek en polyvalente zaal) en de technische en administratieve voorzieningen.

In 1976: oprichting van de tennisclub Les Eglantiers, met 8 gravelterreinen in open lucht en een audiovisuele tennischool. Behalve het buitenspeelplein komt er ook een voetbalveld, een atletiekpiste en tribunes.

In 1979 (inhuldiging in 1980): uitbreiding van het gebouw met 5 overdekte tennisbanen, 6 squashzalen en een olympische schietstand.

De voorbije 40 jaar werden er renovaties uitgevoerd en bijkomende voorzieningen aangelegd om het centrum nog verder uit te bouwen: een klein bad van 25 cm diepte (Wolubebe) in 1993, een voetbalterrein en een polyvalente ruimte uit kunstmateriaal, speciale overdekking van de

atletiekpiste, nieuwe verlichting waarmee tot 22u aan sport gedaan kan worden, nieuwe kleedkamers, nieuwe kuip in roestvast staal voor het zwembad in 2005, een nieuw hockeyterrein, enz.

Dit sportcomplex blijft tot op vandaag een van de meest complete van het land.

VÓÓR SPORTCITY

Het Stokkelplateau had voor de bouw van het sportcomplex al enige naam en faam verworven. Van 1910 tot 1914 werden hier inderdaad op de renbaan talrijke luchtvaartmeetings met de wereldtop gehouden. Tijdens de wereldtentoonstelling in Brussel in 1910 ontving de Belgische piloot Jan Olieslagers trouwens een prijs uit handen van Koning Albert ter ere van zijn wereldrecord in de hoogte. De renbaan van Stokkel concentreerde zich daarna opnieuw op zijn originele functie, paardenkoersen. De sluiting in 1957 betekende het begin van het toekomstige sportcentrum.

SPORTCITY IN CIJFERS

- ✎ 1 miljoen bezoekers per jaar
- ✎ 400.000 jaarlijkse bezoekers voor het zwembad, waarmee dit het tweede drukst bezochte zwembad in België is
- ✎ 30: Sportcity biedt een dertigtal sportieve disciplines aan
- ✎ 50 clubs of verenigingen organiseren er activiteiten
- ✎ 100.000: het sportcentrum werd gebouwd op een metaalstructuur met een volume van 100.000 m³

HUN BLIK OP SPORTCITY

Verschillende persoonlijkheden die Sportcity goed kennen en er hun stempel op gedrukt hebben, vertellen ons wat Sportcity voor hen betekent. Ook hun club of het ITSSEP maken evenzeer deel uit van de geschiedenis van het complex.

JEAN-PAUL DEVOS, 42 JAAR LANG PROFESSOR AAN HET ITSSEP

Het ITSSEP, het 'institut technique secondaire supérieur d'éducation physique', vormt samen met het ICMES (institut communal mixte d'enseignement secondaire) het schoolcentrum Eddy Merckx. Het bevindt zich op de site van het sportcentrum.

ITSSEP is verschillende keren van locatie veranderd vooraleer het zich definitief bij Sportcity vestigde. Wat heeft deze verandering voor u betekend?

"Dat maakte het ons veel eenvoudiger. Alle sportieve voorzieningen waren dichtbij en beschikbaar. Les geven ging voor ons dan ook gemakkelijker. De verhuis betekende voor ons een belangrijke evolutie."

Welke zijn uw beste herinneringen aan Sportcity?

"In 1978 zwom Henri Suetens 24u lang en legde hij een afstand van 64km af, een toenmalig wereldrecord. Wij hadden in parallel daarmee een 24u-minivoetbaltoernooi georganiseerd om zoveel mogelijk publiek aan te trekken. De sfeer was uitzonderlijk en er kwamen alsmear meer mensen Henri aanmoedigen."

Enkele leerlingen van het ITSSEP werden daarna vedetten...

"Zo was er Muriel Sarkany, wereldkampioene klimmen, Stéphane Mertens, kampioen motorrijden, dokter Jean-Paul Belgrado, specialist lymfedrainage, of acteurs als Jean-Paul Comart en Pascal Racan."



CLAIRE MICHEL, TRIATLETE OP HOOG NIVEAU

Claire Michel richt zich op een Olympische kwalificatie voor de Spelen in Rio in 2016. Ze traint regelmatig in Sportcity.

Wat vindt u van de infrastructuur?

"Ze past goed in mijn sportieve voorbereiding. Alles is ter plaatse aanwezig: de atletiekpiste, het olympisch zwembad, kunstvelden, kleedkamers en een leuke cafetaria om de samen met de vrienden na de inspanning na te praten. Bovendien is er de omnisportzaal, tennis- en squashvelden, gymnastiekzaal enz. Alle sportievelingen komen in Sportcity aan hun trekken."

Heeft u er bijzondere herinneringen aan?

"Ik heb geen bijzonder moment in gedachten, maar vooral algemeen een goede herinnering aan het vriendelijke personeel, sympathieke redders, goede infrastructuur en vrienden die ik via de sport heb gemaakt. Sportcity zal me op die manier bijblijven."



ALAIN VAN STEENSEL, ALGEMEEN DIRECTEUR VAN SPORTCITY

U werkt hier al 35 jaar. Welke zijn uw mooiste herinneringen?

"Het sportcentrum mocht hier al meermaals de Special Olympics verwelkomen, de Nationale Spelen voor mensen met een mentale handicap. Deze evenementen tekenen de geschiedenis van Sportcity. Net als de 24u-zwemuitdaging van Henri Suetens, in het kader van de strijd tegen kanker."

Sportcity heeft talrijke persoonlijkheden zien voorbijkomen. Kunt u er enkelen opnoemen?

We hebben al verschillende leden van de koninklijke familie mogen verwelkomen, met name in het kader van de Special Olympics: Koning Boudewijn en Koningin Fabiola, Prins Filip, Prins Laurent en Prinses Claire en Prinses Astrid, die trouwens aanwezig zal zijn voor deze editie van de Special Olympics. Talrijke bekende atleten waren hier in het verleden ook: Eddy Merckx, de familie Borlée, Brigitte Becue, Thomas Chatelle, Serge Reding, Thierry Tassin, Muriel Sarkany, Thierry Zintz, Michel Preud'homme, Paul Van Himst, Georges Grün, de Rode Duivels, Bernard Boileau, Jacky Brichant, enz.



FERNANDE BLONDEEL VAN DE CNSW

De 'Cercle de natation Sportcity Woluwe' (CNSW) werd in december 2002 opgericht. In iets meer dan tien jaar heeft de club spectaculaire resultaten behaald: het mag enkele wereldkampioenen tot zijn leden rekenen!



Wat zijn uw mooiste herinneringen aan Sportcity?

"Eerst en vooral de oprichting van de club zelf, die voor ons een hele verwezenlijking was en ons de kans gaf autonoom te worden. We maakten voordien deel uit van de CNBA in Molenbeek. We zijn ook erg trots op de evolutie van de resultaten van de club. In 2003 werd de CNSW 47e op de Belgische kampioenschappen voor jongeren. Vandaag bevinden we ons steevast in de top 6. Wij oogsten ook de medailles in de Masters (voor 25-plussers, nvdr)."

Zijn er kampioenen of toekomstige kampioenen lid van de club?

"François Heersbrandt, die in 2012 aan de Olympische Spelen deelnam, is een van onze leden. Colette Crabbé, een ander lid, heeft in 1976 aan de OS deelgenomen en verzamelt wereldtitels in de Masterscategorie, net als Lionel Godeaux. Yseult Gervy (olympische atleet die de bronzen medaille behaalde tijdens de Europese kampioenschappen) trainde ook in Sportcity, toen nog de CNBA. Onze rijzende ster is vandaag Niki Buggenhout."

ALAIN GEENS, VERANTWOORDELIJK VOOR DE JONGERENSCHOOL ORÉE, EN BENOIT WOLTER, VOORZITTER

De Royal Orée THB (tennis – hockey – bridge) werd in 1928 opgericht en telt globaal meer dan 2000 leden.



Kunt u ons de hockeyafdeling van l'Orée voorstellen?

AG: *"L'Orée is de hockeyclub dat in België het meeste leden telt. We hebben meer van 1300 spelers. Onze jongerenschool is ook de grootste in termen van het aantal inschrijvingen, met 850 jongeren tussen 5 en 18 jaar. L'Orée staat ook bekend om zijn omkadering en de trainingen. We spelen ook bij de jongeren in de hoogste nationale divisies. Elk lid kan zich bij ons ontplooiën, ongeacht zijn niveau en zijn verzuchtingen, maar altijd met respect voor de andere en fair-play."*

Wat zijn uw mooiste herinneringen aan de voorzieningen van Sportcity?

BW: *"Dankzij de gemeente kan Orée fier zijn op het eerste hockeykunstveld dat in België aan een bepaalde club is verbonden. Sindsdien beschikt elke Belgische club over dit type ondergrond. Mijn mooiste herinneringen zijn met name de Special Olympics of de organisatie in 1995 van de Europese hockeybeker voor kampioenen."*



CHRISTIAN PONCELET, SECRETARIS VAN FC SAINT-MICHEL

FC Saint-Michel werd opgericht op 1 oktober 1971 door de leerlingen en oud-leerlingen van het Sint-Michielscollege. Het telt vandaag 35 ploegen en iets meer dan 800 leden. De eerste ploeg speelt in tweede provinciale. Thomas Chatelle (RC Genk, RSC Anderlecht) speelde er enkele jaren lang.



Hoe herinnert u zich Sportcity?

"Omdat ik al voor de oprichting van de club aanwezig was, ben ik een van de enige personen die het voor Sportcity heb gekend: het Evrardstadion, met een terrein dat bij hevige regenval niet te gebruiken viel en slechts aan één kant werd verlicht! Dat is met het nieuwe sportcentrum en het nieuwe kunstgras fel veranderd. Zowel de jongeren als de eerste ploeg heeft zich zo volledig kunnen ontplooiën."

Wat vindt u van de infrastructuur?

"Die is optimaal voor alle sporten, en meer bepaald voor het voetbal: ruimte, voorzieningen, buitengewoon terrein, kwaliteitsvolle kleedkamers, eersteklas verlichting, weinig hinder voor de burens en een perfecte veiligheid."

COLLECTE DES DÉCHETS ORGANIQUES

Woluwe-Saint-Pierre participe au projet-pilote de collecte des déchets organiques mis en place par Bruxelles-Propreté.

Chaque habitant peut participer ! Il suffit de s'inscrire sur le site Internet www.be-organic.be ou via le 0800/981.81 pour recevoir gratuitement les contenants et sacs orange spécifiquement destinés à la collecte organique. La collecte a lieu tous les vendredis. Il est demandé de sortir son contenant avant midi ce jour-là.

QUELS DÉCHETS SONT ACCEPTÉS ?

Les restes de repas (y compris la viande et le poisson), les épluchures de fruits et légumes, le marc de café, les sachets de thé, le papier essuie-tout, les mouchoirs et serviettes en papier, les aliments périmés (sans leur emballage) et les emballages compostables.

Ne sont pas autorisés : les langes, les cendres de bois, les coquilles (œufs, noix, huîtres, moules, etc.), les litières, les os, carcasses et arêtes, les noyaux et les déchets de jardin.



Lancez-vous dans le tri de vos déchets organiques

Doe mee en sorteer uw organisch afval

OPHALING VAN HET GROENAFVAL

Sint-Pieters-Woluwe neemt deel aan een pilotoproject van Net Brussel rond de ophaling van groenafval.

Elke inwoner van de gemeente kan hieraan deelnemen! U dient zich enkel in te schrijven op de website www.be-organic.be of via 0800/981.81 om de specifiek voor het groenafval bestemde containers en zakken te ontvangen. De ophaling vindt wekelijks op vrijdag plaats. U wordt verwacht om uw bak die dag vóór 12u buiten te zetten.

WELK AFVAL?

Maaltijresten (met inbegrip van vlees en vis), fruit- en groenteschillen, koffiedik, theezakjes, keukenpapier, papieren zakdoekjes en servetten, vervallen voedsel (zonder verpakking) en composteerbare verpakkingen.

Niet toegestaan zijn: luiers, as, schalen (eieren, noten, oesters, mosselen, enz.), (katten) bakvulling, beenderen, karkassen en graten, pitten en tuinafval.

COLLECTE DES PETITS DÉCHETS CHIMIQUES MÉNAGERS OPHALING VAN HUISHOUDELIJK CHEMISCH AFVAL



ADRESSE / ADRES	HEURES / UREN	DATES/ DATUM
Pl. Dumon plein – Av. Orbanlaan	16.00-16.45	06/05, 01/07
Av de la Perspective- Perpectiefiaan (côté-kant av. P. Vander Biestlaan)	16.00-16.45	03/06, 05/08
Parvis Ste-Alix – St. Aleidisvoorplein	16.00-16.45	13/05, 10/06, 08/07, 12/08
Av. du Hockeylaan (Parvis de l'Eglise St-Paul)	17.00-17.45	13/05, 08/07
Pl. de l'Orée – Bosrandplaats	17.00-17.45	10/06, 12/08
Maison communale – Gemeentehuis (Av. Ch. Thielemanslaan)	18.00-18.45	13/05, 10/06, 08/07, 12/08
Parvis des Franciscains/ Franciskanenvoorplein	18.00-18.45	20/05, 17/06, 15/07, 19/08

Plus d'infos : • Une brochure avec le calendrier de collecte est disponible à l'accueil de la maison communale
• <https://www.arp-gan.be/fr/le-tri-de-vos-dechets-chimiques-menagers#proxy>

Meer info : een brochure met de ophaalkalender is beschikbaar aan het onthaal op het gemeentehuis.



AIDE AU REMPLISSAGE DE VOTRE DÉCLARATION D'IMPÔTS

Cette année encore, le service public fédéral Finances organise des permanences afin de vous aider uniquement au remplissage de votre déclaration d'impôts.

QUAND ET OÙ ?

Du 1er au 30 juin : les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 8h30 à 14h. Pas le mercredi !

Dans la salle Forum du Centre Culturel (93 avenue Charles Thielemans). Entrée par l'esplanade.

Emplacements de parking réservés sur l'esplanade Paul-Henri Spaak

DOCUMENTS À APPORTER IMPÉRATIVEMENT

Carte d'identité et/ou la procuration, formulaire de déclaration original, document préparatoire, fiches de revenus (salaire, pécule de vacances, chômage, mutuelle ...), attestations (emprunt hypothécaire, assurance-vie, épargne-pension, libéralités ...), éventuellement des documents justificatifs (extraits bancaires, factures, reçus de TVA ...).

À LA RECHERCHE D'UNE RÉPONSE À UNE QUESTION FISCALE ?

Appelez le Contact Center SPF Finances au 0257/257.57 (tarif normal) chaque jour ouvrable de 8h à 17h.

HULP BIJ HET INVULLEN VAN UW BELASTINGAANGIFTE

Ook dit jaar organiseert de Federale Overheidsdienst Financiën samen met het gemeentebestuur zitdagen waarop u hulp kunt krijgen uitsluitend bij het invullen van uw belastingaangifte.

WANNEER EN WAAR ?

Van 1 tot 30 juni : op maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag vanaf 8u30 tot 14u. Geen zitdag op woensdag !

In de zaal Forum van het Cultureel Centrum (93 Thielemanslaan). Ingang via de esplanade.

Parkeerplaatsen voorbehouden op het Paul-Henri Spaakvoorplein.

DOCUMENTEN DIE U MOET MEE BRENGEN

Identiteitskaart en/of procuratie, origineel aangifteformulier, voorbereidend document, inkomstenfiches (lonen, vakantiegeld, werkloosheidsuitkering, vervangingsinkomen bij ziekte ...), attesten (hypothecaire lening, levensverzekering, pensioensparen, giften ...), eventuele bewijsstukken (bankrekeninguittreksels, facturen, BTW-ontvangstbewijzen ...)

OP ZOEK NAAR HET ANTWOORD OP EEN FISCALE VRAAG?

Bel naar het Contactcenter van de FOD Financiën op 0257/257.57 (gewoon tarief), elke werkdag bereikbaar van 08u tot 17u.

UN MEILLEUR ACCUEIL DU PUBLIC À L'HÔTEL COMMUNAL

Depuis début 2015, le système de ticketing de l'hôtel communal a été complètement revisité afin d'améliorer l'accueil du public :

- Les services Population et Etat civil ont été regroupés.
- Un système d'appel à partir du poste de travail de chaque guichetier a été mis en place également pour les cartes de stationnement.
- En ce qui concerne les autres services (Urbanisme, Occupation de la voie publique, Affaires sociales, Taxes/Recette), des boutons supplémentaires et un plan d'orientation permettent de diriger les habitants vers le bon endroit, sans devoir faire la file à l'accueil.

En outre, un terminal de paiement a été ajouté à l'automne 2014 au nouveau guichet «stationnement». Depuis avril 2015, des terminaux de paiement supplémentaires sont installés à d'autres guichets de la maison communale.

EEN BETERE DIENSTVERLENING IN HET GEMEENTEHUIS

Sinds begin 2015 is het ticketsysteem in het gemeentehuis volledig opnieuw ontworpen voor een betere dienstverlening aan de burger:

- de diensten Bevolking en Burgerlijke stand werden samengevoegd.
- er werd een oproepsysteem gelanceerd vanaf de werkplek van elke loketbediende, ook voor de parkeerkaarten.
- voor de andere diensten (Stedenbouw, Bezetting van de openbare weg, Sociale Zaken, Belastingen/inkomsten) werden extra knoppen en een oriëntatieplan voorzien om de burgers door te verwijzen naar het juiste loket, zonder aan de receptie in de rij te moeten staan.

Daarnaast werd in het najaar van 2014 een betaalterminal toegevoegd, aan het loket "parkeren". Sinds april 2015 worden geleidelijk aan aanvullende betaalterminals geïnstalleerd aan de andere loketten van het gemeentehuis.



SOIRÉE SUR LES DANGERS D'INTERNET

Le jeudi 28 mai, P.A.J. (le service Prévention de la commune) organise une soirée sur les dangers d'Internet. La projection du film Disconnect et une séance de questions-réponses avec Olivier Bogaert, commissaire à la Computer Crime Unit de la police fédérale, sont au programme. Au travers de trois histoires, le film Disconnect démontre les dangers d'Internet: création de faux profils, vol de données personnelles, dégradation de l'image d'autrui, pédopornographie, etc.

Infos pratiques

Jeudi 28 mai à 20h dans la salle Auditorium du W:Hall - 93 avenue Charles Thielemans.

PAF : 4€ sur place - 2€ en prévente - Inscription au 02/773.07.25 ou mergen@woluwe1150.irisnet.be

OPÉRATION ROSACE : VOTRE PORTE D'ENTRÉE EST-ELLE SÉCURISÉE ?

Pour la cinquième fois consécutive, l'ASBL P.A.J. (service Prévention de Woluwe-Saint-Pierre) et la cellule prévention de la Zone de Police Montgomery participent ensemble à l'opération Rosace. Du 18 au 22 mai 2015, les gardiens de la paix ainsi que les conseillers en prévention vol de la commune parcourent les rues d'un quartier pour encourager ses habitants à être attentifs à la sécurisation de leur porte d'entrée.

La sécurisation de la porte d'entrée est en effet la première étape indispensable à la sécurisation de l'ensemble de l'habitation. Il est donc très important de prendre le temps de vérifier si cette dernière respecte quelques règles très simples :

- Le cylindre est-il placé à ras de la porte ? Pour le cas où il dépasse, il est possible de placer une rosace de sécurité qui empêchera de le casser.
- Est-il possible d'introduire un objet entre la porte et le chambranle ? Le placement d'un profilé en acier sur les portes en bois permet d'empêcher ce problème.
- La serrure ferme-t-elle à double tour ? Ce réflexe est indispensable à la sécurisation de la porte, etc.

Vous désirez en savoir plus sur l'opération Rosace ? Vous souhaitez qu'un conseiller en prévention vol fasse une visite gratuite de votre habitation en votre compagnie pour vous donner des conseils ? Contactez le 02/788.95.35.

OPERATIE ROZET : IS UW VOORDEUR GOED BEVEILIGD ?

Voor de vijfde keer op rij nemen de vzw PAJ en de preventiecel van de Politiezone Montgomery samen deel aan de operatie Rozet. Van 18 tot 22 mei 2015 zullen de gemeenschapswachten en de diefstalpreventieadviseurs de straten van een wijk doorkruisen om de bewoners attent te maken over de beveiliging van hun voordeur.



De beveiliging van de voordeur is de eerste stap in het geheel van veiligheidsmaatregelen van de woning. Het is van belang om even de tijd te nemen om de volgende eenvoudige basisprincipes te checken:

- Steekt de cylinder niet uit? Zo ja, dan is het mogelijk om een veiligheidsrozet te plaatsen die voorkomt dat de cylinder kan afgebroken worden.
- Is het mogelijk om een voorwerp tussen de deurstijl en de deur te stoppen? Dan kan een stalen profiel bevestigd worden om dit euvel te verhelpen.
- Is de deur op dubbel op slot? Deze reflex kost niets en is noodzakelijk om dieven langer buiten te houden.

Wil U meer weten over de operatie Rozet, wenst U dat de diefstalpreventieadviseur gratis bij U langs komt om samen met U uw woning te checken, aarzel dan niet om contact op te nemen met de 02/788.95.35.



C'EST À WOLUWE-SAINT-PIERRE QU'ON VIT LE MIEUX

Récemment, le magazine Moustique a établi un classement des communes où l'on vit le mieux, à Bruxelles et en Wallonie. Woluwe-Saint-Pierre est arrivée en tête dans la capitale, devant Watermael-Boitsfort et Woluwe-Saint-Lambert.

Afin d'évaluer la qualité de vie dans les différentes communes bruxelloises et wallonnes, l'hebdomadaire a déterminé dix catégories : environnement, proximité des commerces, logement, sécurité, mobilité, santé, enseignement et éducation, fonctionnement des services publics, emploi et pouvoir d'achat. Pour chaque catégorie, Moustique s'est ensuite basé sur les statistiques communales disponibles afin de classer les communes suivant leur performance. Les scores obtenus dans chacun des 10 secteurs ont été additionnés pour obtenir un résultat global. Cependant, chaque catégorie n'avait pas le même poids. En effet, les lecteurs ont pu voter via un sondage en ligne afin de déterminer les critères les plus importants (ils figurent dans le bon ordre ci-dessus). Le résultat final a été pondéré en fonction de ce sondage.

Notre commune se retrouve dans la moitié supérieure de pratiquement toutes les catégories retenues. Elle arrive en tête pour l'emploi et figure sur le podium en matière de sécurité, environnement, pouvoir d'achat et santé. Son caractère vert, la sécurité qui y règne, la politique de mobilité et le taux d'emploi sont particulièrement mis en exergue.

Bien sûr, il n'est pas question de se reposer sur ses lauriers. La majorité en place a bien l'intention de continuer à développer et d'encore améliorer ce cadre de vie. Travailler sur la convivialité des espaces publics, lutter contre le survol de la commune, créer du logement pour permettre aux jeunes de rester ou de s'établir à Woluwe-Saint-Pierre, continuer à développer les infrastructures collectives, etc. sont des priorités communales.



GÉRARD LENORMAN AU BEAU VÉLO DE RAVEL À WOLUWE-SAINT-PIERRE

Le 22 août prochain, Le célèbre **Beau Vélo de Ravel** de la RTBF fera étape à Woluwe-Saint-Pierre. Un parcours de 25 km sillonnant les différents quartiers de la commune fera le bonheur de tous : cyclistes confirmés, amateurs, grands, petits, familles, etc. Vous êtes tous les bienvenus pour venir pédaler avec la bande à Adrien Joveneau.

Le terrain de sport de la Cité de l'Amitié accueillera le podium de départ et d'arrivée. Un ravitaillement est prévu au Club Wolu Parc et un grand concert gratuit ponctuera cette journée. Nous pouvons aujourd'hui vous révéler que **Gérard Lenorman** a accepté de venir chanter ses plus grands succès à l'occasion de cet événement exceptionnel. Pour rappel, **Eddy Merckx** sera également des nôtres puisqu'il parrainera cette étape bruxelloise.

Inscription libre et gratuite le jour-même de la balade, de 10h à 12h30, au podium de départ.

Le départ est donné à 13h10 en direct radio.



LE VENDREDI 29 MAI, C'EST LA FÊTE DES VOISINS

La fête des voisins est de retour. Allez à la rencontre de vos voisins, prenez le temps de parler avec ceux que vous côtoyez quotidiennement, sans parfois les connaître.



De nombreux habitants de la commune prennent part à cette fête lancée en Belgique en 2003. En voici le mode d'emploi.

MODE D'EMPLOI DE L'ORGANISATEUR :

- Je décide d'organiser la fête des voisins.
- J'établis la liste des personnes que je veux inviter.
- Je prends contact avec Manuela Ergen, de l'ASBL Prévention-Animations-Jeunesse, au 02/773.07.25 ou mergen@woluwe1150.irisnet.be. Je lui communique le matériel promotionnel dont j'aurai besoin pour ma fête.
- Je viens chercher mes invitations, ballons, accroches-portes, affiches à l'ASBL P.A.J., Rue François Gay, 74.
- J'écris mes invitations et les mets dans la boîte de mes voisins.
- Je prévois une boisson et/ou quelque chose à grignoter.
- J'ouvre les portes de ma maison, de mon jardin, je sors la table devant chez moi et me prépare à accueillir mes invités.
- Je discute et passe un bon moment avec mes voisins.

MODE D'EMPLOI DU PARTICIPANT :

- Je reçois mon invitation.
- Je prévois une boisson et/ou quelque chose à manger.
- Je me rends chez le voisin qui m'a invité.
- Je discute et passe un bon moment avec mes voisins.
- Je décide de l'organiser chez moi l'année prochaine.

La fête des voisins est une occasion unique de vivre la convivialité. Ne passez pas à côté !



VISITE GUIDÉE DU JARDIN DU PARADOR

Un partenariat entre l'échevinat de la Culture, l'ASBL Arkadia et le Syndicat d'Initiatives de Woluwe-Saint-Pierre vous offre la possibilité de redécouvrir la commune par le biais de six visites guidées, proposées par l'ASBL Arkadia, d'avril à début octobre.

Prochaine visite : le dimanche 10 mai à 14h - Le jardin du Parador de Jacques Dupuis

On considère que le Parador conçu en 1948 constitue la première maison d'une réelle importance architecturale de l'après-guerre en Belgique. L'architecte Jacques Dupuis y réconcilie les principes de l'architecture moderne avec la tradition. C'est une occasion rare de découvrir l'extérieur de la maison et son jardin, habituellement fermés au public.

Rendez-vous : 297 avenue Louis Jasmin.

Réservation obligatoire :

info@arkadia.be ou 02/563.61.53.

Maximum 25 participants.

Durée : 1h30.



LE MUSÉE DU TRAM FÊTE LA LIBÉRATION



Ce week-end des 9 et 10 mai, le musée du tram organise un événement exceptionnel pour commémorer les 70 ans de la fin de la Deuxième Guerre mondiale. Un concert, une exposition et une sortie de véhicules d'époque sont prévus.

Ainsi, tout le week-end, le public pourra voyager à bord de la motrice 1763 en état de guerre. Ce véhicule historique sera accompagné d'autres tramways de la même époque. Plusieurs véhicules militaires qui ont participé à la libération de Bruxelles seront également de la partie.

Par ailleurs, le **samedi 9 mai à 20h** (accès dès 19h), un **concert exceptionnel sera dédié au «King of Swing» Glenn Miller**. Trente musiciens internationaux du «**Brussels Concertband**» reprendront ses plus grands standards.

Enfin, depuis fin avril, le musée accueille l'exposition «À la guerre comme à la guerre», consacrée aux transports en commun durant les deux guerres.

Infos et réservations pour le concert :

02/515.31.08 ou info@trammuseumbrussels.be

Adultes : 18€; Enfant de 6 à 12 ans : 10€; Groupe (min 6 pers) 14€ 65+ 14€



118^e ANNIVERSAIRE DE L'AVENUE DE TERVUEREN

10 MAI DE 10H À 18H

Comme tous les ans, et ce afin de fêter cette prestigieuse artère, l'avenue de Tervueren est fermée à la circulation automobile le deuxième dimanche du mois de mai, entre l'avenue Jules De Trooz et le Cinquantenaire. C'est une occasion unique de fêter nos artisans, asbl, commerçants et de proposer toutes sortes d'activités. Cette grande fête est mise sur pied en collaboration avec Etterbeek.

L'événement n'a eu de cesse de s'agrandir et de s'améliorer au fil des éditions. Cette année, nous attendons près de 250 stands afin d'accueillir 50.000 visiteurs. L'avenue de Tervueren sera scindée en villages à thèmes : chineurs, gourmand, artistes et artisans, sportif et associatif ou encore international. De nombreuses attractions, asbl, commerçants, restaurateurs et brocanteurs seront présents afin de vous présenter un programme varié (promenades équestres, châteaux gonflables, concerts, spectacle de marionnettes,...) et des dégustations de tous les pays.

**Infos: 02/773.05.36 ou
mderiemaecker@woluwe1150.irisnet.be**

INFOS CIRCULATION :

La circulation automobile est interdite le 10.05.2015 de 4h à 22h dans les artères suivantes :

- la chaussée centrale de l'avenue de Tervueren, entre le boulevard de la Woluwe et la limite de Woluwe-Saint-Pierre avec la commune d'Etterbeek;
- la partie centrale du Square Montgomery.

Sont néanmoins autorisés à circuler le 10.05.2015 :

- Le bus 36 de la STIB à la traversée de la chaussée centrale de l'avenue de Tervueren à hauteur de l'avenue Jules César;
- les véhicules des services de secours;
- les véhicules d'utilité publique.

La latérale droite de l'avenue de Tervueren (côté pair) reste ouverte à la circulation automobile depuis le boulevard de la Woluwe jusqu'au rond-point Montgomery.

118^{de} VERJAARDAG VAN DE TERVURENLAAN

10 MEI 2015 VAN 10U TOT 18U

Zoals elk jaar is de Tervurenlaan afgesloten voor het gemotoriseerd verkeer tijdens de tweede zondag van mei, tussen de Jules De Troozlaan en het Jubelpark. Die dag wordt deze prestigieuze laan in de bloemetjes gezet.

Het is ook een mooie gelegenheid om onze ambachtslieden, vzw's, handelaars te huldigen en verschillende activiteiten aan te bieden aan het grote publiek. Dit grote feest wordt georganiseerd in samenwerking met Etterbeek.

Bij elke nieuwe editie wint dit evenement aan belangstelling en kwaliteit. We verwachten dit jaar bijna 250 stands en 50.000 bezoekers. Langsheen de Tervurenlaan vind je verschillende themadorpen: rommelmarkt, fijnproevers, kunstenaars en ambachtslieden, sport, verenigingsleven en het internationale thema's. Verschillende attracties, handelaars en eetstandjes garanderen een gevarieerd aanbod (ritjes te paard, springkastelen, concerten, marionnettenspelen en smaken uit alle windstreken) voor groot en klein.

**Voor info: 02/773.05.36 of
mderiemaecker@woluwe1150.irisnet.be**

VERKEERSINFORMATIE:

Het autoverkeer wordt niet toegelaten op 10.05.2015 van 4u tot 22u op de volgende wegen:

- de centrale rijweg van de Tervurenlaan, tussen de Woluwelaan en de grens met de gemeente Etterbeek;
- het centrale gedeelte van het Montgomeryrondpunt.

Mogen toch rijden op 10.05.2015:

- de bussen van de MIVB (lijn 36) bij het oversteken van de Tervurenlaan ter hoogte van de Julius Caesarlaan;
- de voertuigen van de hulpdiensten;
- de voertuigen van de diensten van openbaar nut.

De rechterzijweg van de Tervurenlaan (straatkant even huisnummers) blijft toegankelijk voor het autoverkeer vanaf de Woluwelaan tot aan het Montgomeryrondpunt.

BRADERIE ET BROCANTE DE STOCKEL LES 29, 30 ET 31 MAI

La place Dumon et ses alentours ainsi que le Stockel Square seront en fête ces 29, 30 et 31 mai. Outre les bonnes affaires à réaliser dans les commerces, plusieurs animations sont prévues tout au long du week-end.

30 mai : grimages, animations de rue et food trucks.

31 mai : brocante. Emplacements à réserver auprès de M. Christian : 0471/311.716.



LE CHŒUR SAMMARTINI RECRUTE

Vous êtes intéressé par un travail choral passionnant et qui ne manque pas d'exigences? Le chœur Sammartini souhaite renforcer ses pupitres.

N'hésitez pas à prendre contact avec eux, en vous adressant à Claire de Sutter- 010/43.93.35 ou 0495/438.798
www.sammartini.org



EXPOSITION «TRACES» : L'IMPORTANCE DE SE SOUVENIR DE LA SHOAH

C'est d'abord un sentiment d'étonnement qui domine. Toutes ces vues actuelles des camps de concentration et d'extermination ne reflètent pas vraiment la barbarie, le crime et la volonté d'annihiler l'humain ! Et puis, c'est l'incrédulité qui prend lentement la place. Breendonk, Mauthausen, Dachau, Buchenwald, Auschwitz,... ne seraient que de simples lieux de détention, comme beaucoup d'autres ? Inoffensifs et banals ... vraiment ?

Bien plus qu'une simple exposition artistique, «Traces» est une exposition de photographies dans lesquelles s'opposent, par un antagonisme déroutant, la capture de la beauté d'un paysage figé et les lieux témoignant de l'horreur d'un passé...

L'exposition sera présentée en accès libre dans le Hall de la Population de l'Hôtel communal, avenue Charles Thielemans 93, du 1er juin au 1er juillet 2015. Vernissage sur place lundi 1er juin, à 19h30, en présence du bourgmestre, de l'échevin des Droits de l'Homme, d'autres membres du collège, ainsi que de membres de l'asbl les Territoires de la Mémoire.

Pour rappel, Woluwe-Saint-Pierre a adhéré au réseau des Territoires de la Mémoire.

EXPOSITION DES ARTISTES DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

L'exposition des artistes de Woluwe-Saint-Pierre, qui se déroule depuis 23 ans au W:Hall, rencontre chaque année un vif succès! **Le vernissage de cette édition 2015 se tiendra le jeudi 4 juin à 18h30 au W:Hall (salle Fabry).** L'exposition se déroulera du vendredi 5 au dimanche 7 juin (tous les jours de 12h à 18h).

Pour toute demande de formulaire d'inscription et/ou de renseignements :

mcgevert@woluwe1150.irisnet.be (02/773.05.99) ou
apicron@woluwe1150.irisnet.be (02/773.05.97).

Les dossiers doivent être rentrés pour le mercredi 13 mai (date limite d'inscription).

TENTOONSTELLING VAN DE KUNSTENAARS VAN SPW

Reeds 23 jaar vindt de tentoonstelling van de kunstenaars van Sint-Pieters-Woluwe plaats in de Whall en is steeds een groot succes ! **De vernissage van de editie 2015 zal plaatsvinden op donderdag 4 juni om 18u30 in de Fabry zaal.** De tentoonstelling zal lopen van vrijdag 5 tot zondag 7 juni (elke dag van 12u tot 18u).

Inschrijvingsformulier en inlichtingen :

mcgevert@woluwe1150.irisnet.be (02/773.05.99) of
apicron@woluwe1150.irisnet.be (02/773.05.97).

De aanvragen moeten binnen zijn voor woensdag 13 mei (uiterste inschrijvingsdatum).

LES NOUVEAUX COMMERÇANTS DE VOTRE QUARTIER



TRANSFORMATION COMPLÈTE POUR EUROWINES

Eurowines a rouvert récemment ses portes après une rénovation complète. Le magasin affiche un décor résolument moderne et est désormais équipé d'une machine de dégustation de vin au verre. Des dégustations à thème sont également organisées tous les samedis. Ce 9 mai, les vins d'été seront ainsi à l'honneur. Eurowines offre toujours un large choix de bouteilles, avec une préférence pour les vins du Sud de la France et les petits producteurs. De nombreux alcools sont également disponibles.

Rue de l'Eglise 98/A, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Tel : 02/772.77.06

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h.



TERRE & MER, UN BISTROT-ÉCAILLER STYLÉ

Stockel compte un restaurant de qualité supplémentaire. Terre & Mer accueille les clients dans un décor cosy et chaleureux, rehaussé par une grande fresque murale représentant une plage. La carte met à l'honneur les meilleurs produits de la terre et de la mer : entrecôte, filet pur, blanquette de veau, ris de veau, saumon fumé, sole, gambas, croquettes de crevettes, homard, etc. Le bistrot propose aussi un banc d'écailler et des plateaux de fruits de mer. Tous les plats sont disponibles à emporter. Lunch à 16€ tous les midis.

221 avenue Orban, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Tel : 02/852.24.46 - www.terremer.be

Ouvert 7J/7 de 11h à 23h (minuit vendredi et samedi). Cuisine non-stop.



LA VIGNE, UNE CUISINE FRANÇAISE RAFFINÉE

L'endroit est un des plus mythiques de Woluwe-Saint-Pierre : entouré de 650 pieds de vigne, idéalement situé, face aux étangs Mellaerts. Une nouvelle direction vous accueille dans un lieu entièrement réaménagé aux goûts du jour. La Vigne propose un concept global, susceptible de plaire à de nombreux publics différents : cuisine française raffinée mais accessible, bar lounge, terrasse et organisation de banquets et mariages.

368 avenue de Tervueren, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Tel : 02/318.46.72; www.lavigne.brussels; info@lavigne.brussels

Ouvert 7j/7. Cuisine de 11h à 23h en semaine. Minuit le week-end.

Bar : de 18h à 1h en semaine (3h les vendredis et samedis).



LE RESTO DU WOLU PARK A OUVERT SES PORTES

Michel, Valérie et Laure vous accueillent au Club Wolu Parc dans un espace complètement réaménagé (voir les photos en p. 36). À la carte, une cuisine de brasserie de qualité, avec des plats variés qui sauront satisfaire toutes les envies : croquettes aux crevettes, gambas à la marseillaise, pâtes, salades, pavé de bœuf, cheeseburger, boulettes sauce tomate, dame blanche, etc. Plat du jour à 9,5€ du lundi au vendredi. Une belle terrasse viendra tout prochainement compléter les installations.

1 avenue Edmond Gallopin, 1150 Woluwe-Saint-Pierre (dans le parc de Woluwe).

Tel : 02/773.07.89; Facebook : Le Resto du Wolu Park.

Ouvert 7j/7 à la belle saison. Services à midi et au soir. Petite restauration l'après-midi.



Votre bien-être au centre de notre savoir-faire

La nouvelle collection de chaussures est arrivée !

De nombreux modèles confortables et élégants.

Nous vous proposons les gammes de chaussures et sandales orthopédiques **BERKEMANN** et **WALDLAÜF** dont les semelles sont amovibles. Elles vous apportent soutien et confort dans le cadre de votre activité professionnelle (magasin, hôpital, laboratoire ...) et dans la vie au quotidien.

Tous les modèles offrent de nombreuses options de personnalisation afin de vous permettre un ajustement parfait (largeurs réglables individuellement par fermeture velcro).

Les sandales anti-varices **VITAL** sont dotées d'une semelle à effet massant qui stimule la circulation du sang et diminue la fatigue des jambes en fin de journée.



Heures d'ouverture:
lundi au jeudi 9h à 18h
vendredi de 9h à 15h

info@orthopedielucas.be
www.orthopedielucas.be
[f /orthopedielucas](https://www.facebook.com/orthopedielucas)

**Parking pour personne à
mobilité réduite.
Maison agréée par toutes
les mutuelles.**

FAUCONS PÈLERINS: UN HEUREUX ÉVÉNEMENT

Pour la deuxième année consécutive, le même couple de faucons pèlerins niche dans notre commune. Cette année, les parents ont couvé 3 œufs dans leur nichoir installé dans la tour de l'hôtel communal. Les jeunes fauconneaux sont nés mi-avril et sont en pleine santé.



© D. Vangeluwe



© D. Vangeluwe

Le service de l'environnement organise une série de stands d'observation qui permettront de voir les allées et venues des parents pour nourrir leur progéniture.

Ces stands d'observation, situés devant la maison communale (avenue Charles Thielemans 93), sont prévus aux dates et heures suivantes :

le mercredi 06/05 de 16h30 à 18h;

le mercredi 20/05 de 16h30 à 18h;

le mercredi 27/05 de 16h30 à 18h.

Didier VANGELUWE, ornithologue spécialisé à l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique (IRSNB), sera présent à ces occasions. Il anime en outre le site internet

www.fauconspourtous.be.

POUR EN SAVOIR PLUS

Sites : www.fauconspourtous.be et <http://observations.be>

Dans nos bibliothèques communales :

"Le faucon pèlerin" par René-Jean MONNERET (bibliothèque du Centre)

"Le faucon" par Corine BECK (bibliothèque du Centre)

"Le faucon : habile chasseur" par Nicolas VAN INGEN (Section jeunesse - bibliothèques du Centre, du Chant d'Oiseau et de Joli-Bois)

À la médiathèque : plusieurs documentaires.

Email : environnement@woluwe1150.irisnet.be



DIMANCHE 10 MAI : PROMENADE PRINTANIÈRE SUR LE SITE DU SENTIER NATURE PÉDAGOGIQUE DANS LE QUARTIER DE JOLI-BOIS.

Organisateurs : Natura Woluwe et Prenons le temps.

Thème : les participants pourront tester leur connaissance des arbres et arbustes (une trentaine d'espèces différentes sur le site) mais aussi des oiseaux dont les photos jalonneront le parcours. Si la météo le permet, les promeneurs seront aussi invités à identifier des chants et cris d'oiseaux.

Rendez-vous : à 14 h devant l'école primaire de Joli-Bois, 3 Val des Epinettes à Woluwe-St-Pierre.

Durée de la promenade : environ 2 h.

Guide nature : R. Delahaye.

Plus d'infos : raymond.delahaye@skynet.be ou 0497/943.920.

PAF : gratuit. Pas d'inscription préalable.

FEEST VAN DE TERVURENLAAN OP 10 MEI

Kom ons een bezoekje brengen in het dorp van de Duurzame Ontwikkeling ! Leopold II - plein, langs de rechterzijde in de richting van Montgomery, ter hoogte van het Monument van de Cavalerie en De Pantsertroepen (standbeeld met «paardenhoofd»)



HET THEMA VAN DIT JAAR?

Preventie, sorteren, afvalrecuperatie ! Ons afval zit inderdaad vol met waardevol materiaal. Daarom stellen we u in het dorp van de Duurzame Ontwikkeling op een leuke manier een aantal alternatieven voor om de afvalberg die naar de verbrandingsoven vertrekt te verminderen !

ZO ZAL U ER ONDER ANDERE :

- ★ Uw fiets kunnen herstellen met de hulp van Selim van de vereniging **Froechelbike** (PAJ*),
- ★ Uw kennis testen over afvalsortering dankzij het spel van het agentschap **Net Brussel** (zal u de valkuilen kunnen ontlopen ?),
- ★ Sprookjes voor kinderen kunnen beluisteren van de **SEL Univers**,
- ★ Alles kunnen leren over de **collectieve of individuele compostering**,
- ★ Nieuwigheden creëren met recuperatiemateriaal... dankzij de **VZW Les Cadavres Exquis**

En zoals elk jaar, zullen de verenigingen die werken rond het leefmilieu en de duurzame ontwikkeling in ruime mate vertegenwoordigd zijn om u te vertellen wat er op dat vlak gebeurt in uw gemeente, en wijk, en hoe u hieraan kan deelnemen indien u dat wenst.

Als u zelf een bestaand project hebt of ontwikkelt om onze gemeente nog duurzamer te maken aarzel dan niet om dit met ons te komen bespreken.

Info :

Bénédicte Pauly
02/773.06.18
bpaul@woluwe1150.irisnet.be
of www.agenda21woluwe1150.be

* Met de steun van de VZW Prévention Animation Jeunesse

5^e WEGGEEFMARKT IN VOGELZANG OP 30 MEI

Zouden de voorwerpen die in uw kasten rondslingeren plezier kunnen doen aan een van uw burens ?!

Kom met enkele voorwerpen in goede staat die u niet meer nodig hebt (of met lege handen) en vertrek met wat u nuttig vindt. Het is geven en nemen, alles is gratis, zelf de koffie die u samen zal kunnen delen met andere personen van de wijk !

Laten we in een gezellige sfeer een tweede leven geven aan de voorwerpen en samen kiezen voor de duurzame ontwikkeling en de ontmoetingen met de burens!

Het evenement zal plaatsvinden op zaterdag 30 mei 2015 van 14u30 tot 17u30, in het Gemeenschapscentrum van Vogelzang (Vogelzanglaan 40).

Voor meer info : www.agenda21woluwe1150.be of 0498/265725



FÊTE DE L'AVENUE DE TERVUEREN, CE 10 MAI

Passez nous rendre visite au Village du Développement Durable !
Square Leopold II, sur la droite en allant vers Montgomery, à hauteur du
Monument de la Cavalerie des Blindés (statue «à tête de cheval»)




Village du
développement durable

LA THÉMATIQUE À L'HONNEUR CETTE ANNÉE ?

Prévention, tri, récupération des déchets ! Et oui, ils sont plein de ressources nos déchets. Alors, au village du Développement Durable de ce 10 mai, nous vous proposerons une série d'alternatives pour minimiser les départs à l'incinérateur... Le tout, en s'amusant !

VOUS POURREZ AINSI NOTAMMENT :

- ★ Y réparer votre vélo avec l'aide de Selim de l'association **Froechelbike** (PAJ*),
- ★ Tester vos connaissances en tri des déchets grâce au jeu de l'agence **Bruxelles Propreté** (pourrez-vous éviter les pièges ?),
- ★ Ecouter les contes pour enfants du **SEL Univers**,
- ★ Tout apprendre sur le **compostage collectif ou individuel**,
- ★ Créer des nouveautés à base d'éléments de récupération... notamment grâce à l'**ASBL Les Cadavres Exquis**.

Et comme chaque année, les **associations environnementales** et de **développement durable** seront également largement représentées pour vous informer de ce qui se passe en la matière dans votre commune, votre quartier et comment y participer si vous le souhaitez.

Si vous avez vous-même un projet existant ou à développer pour faire de notre commune un lieu de vie plus durable, n'hésitez pas à venir en discuter avec nous.

Infos :

Bénédicte Pauly

02/773.06.18

bpaul@woluwe1150.irisnet.be

ou www.agenda21woluwe1150.be

* Soutenu par l'ASBL Prévention Animation Jeunesse

5^{ème} DONNERIE AU CHANT D'OISEAU CE 30 MAI

Venez avec quelques objets en bon état dont vous n'avez plus besoin (ou les mains vides) et repartez avec ce qui vous est utile. On donne et on reçoit, tout est gratuit, même le café que vous pourrez y partager avec d'autres personnes du quartier !

Dans une ambiance conviviale, donnons une seconde vie aux objets et favorisons ensemble le développement durable et la rencontre entre voisins !



L'évènement aura lieu le samedi 30 mai 2015 de 14h30 à 17h30, au centre communautaire du Chant d'Oiseau (Av. Chant d'Oiseau 40).

Plus d'informations : www.agenda21woluwe1150.be ou 0498/265.725.

DIDIER DE LANTSHEERE, *un artiste dans l'âme*

L'artiste Didier de Lantsheere a récemment sorti un livre retraçant sa carrière de peintre. Imprimé à seulement 50 exemplaires, l'ouvrage cherche un éditeur. Rencontre avec cet artiste original, dont les œuvres sont notamment exposées au crématorium d'Uccle et à la gare du Midi.



Didier de Lantsheere a commencé la peinture sur le tard, à 50 ans, vers 1990. «*J'y suis venu un peu par hasard*», explique l'artiste. «*J'ai toujours aimé taquiner le crayon et j'ai pensé que la peinture serait un bon moyen de communiquer. Je préfère m'exprimer à travers les images qu'à travers les mots*». L'homme a arrêté de peindre en 2005, presque aussi brutalement qu'il avait commencé. «*J'avais dit tout ce que j'avais à dire*».

Ces 15 années de peinture ont été jalonnées de succès. Toutes les huiles sur toile du Sanpétrusien ont trouvé acquéreur, et certaines sont exposées dans des lieux publics. «*L'urne de vie*» se trouve ainsi depuis 1995 dans la grande salle de cérémonie du crématorium de Bruxelles, situé à Uccle. «*L'appel de la lumière II*», une œuvre monumentale de 3m sur 2,5, est exposée à la gare du Midi, dans la partie internationale (Thalys). Un autre de ses tableaux a été acquis par Belfius (Dexia à l'époque).

Malgré le succès, l'artiste n'a jamais fait de la peinture un métier. Diplômé de l'ULB en sciences politiques et journalisme, il a travaillé un peu au Soir, avant d'atterrir comme fonctionnaire à la COCOF (commission communautaire française), où il a effectué l'essentiel de sa carrière. Attaché de presse pendant quelques années, il a aussi longtemps été chargé à la COCOF de l'octroi de subsides... aux artistes.

Fin 2014, quasiment 10 ans après avoir arrêté la peinture, Didier de Lantsheere, 75 ans, a sorti un livre qu'il décrit lui-même comme «*un testament spirituel*». Intitulé «*Ma quête de l'absolu en 40 tableaux*», l'ouvrage présente, par des textes et photos, les différentes œuvres de l'artiste. Imprimé sur fonds propres à 50 exemplaires, le livre cherche éventuellement un éditeur.

Pour contacter Didier de Lantsheere : nathalie.nizette@skynet.be

Ses endroits préférés à Woluwe-Saint-Pierre

Le vieux quartier de Joli-Bois : «*J'y habite depuis 30 ans. C'est le paradis ici. J'aime le calme qui y règne, la gentillesse et la politesse des gens, la poésie qui se dégage de ce lieu. Nous avons tout à proximité : la forêt de Soignes, les commerces, les transports en commun, les cliniques universitaires Saint-Luc, etc. De manière générale, j'adore la commune, qui est très paisible*».

Les Antiquaires de Stockel : «*Nous adorons ce magasin, situé avenue Orban. On y trouve des objets magnifiques. Mon épouse a elle-même travaillé dans un magasin d'antiquités. Elle y est donc très sensible*».

Le Shake Hands à Stockel : «*Nous aimions beaucoup nous y rendre avant, pour y manger un morceau et aussi pour l'ambiance. Nous y allons moins maintenant que mon épouse a des difficultés à se déplacer*».

La forêt de Soignes : «*Elle est située à deux pas de notre maison. C'est un poumon vert, qui nous apporte de l'air pur et du calme. Il est très agréable de s'y promener*».



OFFRE LIMITÉE*

CHEZ MARIE-BETH, EN MAI, CE CANAPE A :



EN ACCORD AVEC LE FABRICANT, MARIE-BETH VOUS PROPOSE EN PRIMEUR
CE CANAPE AU PRIX DE **2.995 € À LA PLACE DE 6.044 €.**

Même prorata de prix quelle que soit la composition choisie.

* Offre limitée sur les 50 premières places assises.



**321, Chaussée de Louvain
1932 Woluwé-St-Etienne**

Ouvert du lundi au samedi de 10h00 à 18h30 - fermé le dimanche
tél : 02/771 15 11 - Parking privé - www.marie-beth.com - info@marie-beth.com

MARIE-BETH, UN CHARME À VIVRE

Canapés : cuir, tissu, micro-fibre • Meubles : classique et contemporain • Merisier de France
Bibliothèques • Décoration • Tableaux • Luminaires • Stores : sur mesure • Tentures • Tapis et tissus

Quartier Sainte-Alix

VOS COMMERCANTS EN UN CLIN D'OEIL

greuse

P. 66

TECHNI verre

P. 76

FUNERAILLES
LEGRAND-JACOB

CEREMONIES TOUTS BUDGETS - CREMATION - INFORMATION

P. 72

Optolux
Opticien conseil

Parvis Ste Alix 21
02 779 43 25

Restaurant JARDIN DE PEKIN
02 770 45 37

Chez Aicha
Fruits & Légumes
02 763 21 41

Ma Chrysalide
Coaching personnel
et Massage relaxant
Pour adultes et enfants

Natacha Van Hove
0479 61 38 90
Parvis Ste Alix 51
www.ma-chrysalide.be

Titres Services - Dienstencheques



Parvis Ste Alix 35 - 02 770 16 65
lsnetinfo@gmail.com
www.lsnet-titres-services.com



ESPACE - VITALITE

Madeleine Rommel, dipl. Kinésithérapie
Prévention - Massage - Yoga

0497 37 60 68 www.espace-vitalite.be

réservez-vous:
02 / 779.27.63



DISCOVERY

World Travel Agency

Parvis Sainte-Alix 42 Sint-Aleydis Voorplein - 1150 Brussels - Belgium
Tel. 02 771 21 21 - Fax 02 762 20 23 - Email discovery@discovery.be



ORTHOPEDIE MESTAG
BANDAGISTERIE

0477/697.679-02/770.06.04

Ouvert du Lundi au Samedi

10% de remise* sur présentation de ce coupon.
*hors prescription médicale et promotions

Pharmacies

Parvis Sainte-Alix 9

02/770.60.50

Parvis Sainte-Alix 22

02/770.49.27

Venez faire vos courses dans les commerces variés et de qualité du quartier Sainte-Alix : habillement, coiffure, titres-services, presse, alimentation, santé (cabinet dentaire), bien-être, bandagisterie, funérailles, optique, banques, pharmacies, cordonnerie, boulangeries, chocolaterie, restaurants, lavoirs, toilette pour chiens, glacier, lingerie, coaching, entreprise de châssis et fenêtres, entreprise générale (plomberie, chauffage), agence de voyages et boucherie.

Marché de produits frais et de qualité tous les mercredis de 8h à 13h sur le parvis.



Lingerie Marie France

Parvis st Alix - 20 - St fleidinvorplein
Bruxelles - 1150 - Brussel
02/771.73.76
www.lingeriemariefrance.be

Lun/Maa	geloten	
Mar/Din	10:00-13:00	
Mer/Woe	10:00-13:00	14:00-18:00
Jeu/Dond	10:00-13:00	
Ven/Vrij	10:00-13:00	
Sam/Zot	10:00-13:00	14:00-18:00

PRIMA DONNA
twist

PRIMA DONNA
twist



NOCES DE DIAMANT ♥ 20/03/15

Le 20 mars dernier, **Monsieur et Madame Scohy – Pironet** ont fêté leur 60e anniversaire de mariage. Monsieur a été pharmacien et a reçu l'aide de son épouse pour tenir l'officine. Les époux ont réalisé de nombreux voyages, en Europe et en Afrique du Nord. Ils appréciaient aussi tous deux la marche. Ils ont deux enfants, une fille et un garçon.



NOCES D'OR ♥ 18/04/15

Monsieur et Madame Siméons – Feremans ont célébré leur 50e anniversaire de mariage le 18 avril dernier. Monsieur a été instructeur de montgolfière et a sillonné toute la planète, avec sa famille, grâce au ballon. Les trois fils du couple sont d'ailleurs devenus pilotes de montgolfière. Jean-François Siméons a exercé la profession d'agent commercial, tandis qu'Anne Feremans a été secrétaire de direction.



NOCES DE BRILLANT ♥ 08/04/15

Le 8 avril, le **chevalier Richard Evers et Madame Nicole Van Damme** ont fêté leurs 65 ans de mariage. Monsieur Evers, citoyen d'honneur de la commune de Woluwe-Saint-Pierre, a reçu le titre de chevalier pour «contribution éminente à notre économie nationale». Le couple a eu quatre enfants. Ces derniers ont donné aux jubilaires 13 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants.



★ CENTENAIRE 15/04/15 ★

Madame Ghislaine de Voghel a fêté son 100e anniversaire le 15 avril dernier. Née le 15 avril 1915, Ghislaine de Voghel s'est engagée tôt dans la vie religieuse, devenant sœur au sein de la congrégation des religieuses du sacré Cœur. Pendant la guerre, elle a hébergé beaucoup d'enfants juifs, ce qui lui a valu d'être reconnue comme Juste en Israël. Responsable d'une école d'infirmières au Congo pendant près de 20 ans, elle a assuré la formation de nombreuses élèves congolaises.

LES CENTRES DE QUARTIER FÊTENT PÂQUES

Les centres communautaires ARA, Crousse, Villa François Gay et du Chant d'Oiseau ont célébré Pâques par différentes activités. Tous les quatre ont notamment organisé une chasse aux œufs. Le centre Crousse proposait également de nombreuses autres animations : bricolages, coloriages, jeux géants, animaux de la ferme, promenades à dos de poney, etc. La Villa François Gay et le CCCO, quant à eux, ont aussi organisé un goûter pour tous.



JOLI-BOIS INDIVIDUALISÉ A 40 ANS

L'école de Joli-Bois individualisé fêtait, le 27 mars dernier, ses 40 ans, à l'occasion d'une après-midi portes ouvertes qui s'est terminée par un lâcher de ballons dans la cour. L'école d'enseignement spécialisé de type 8 accueille des enfants à l'intelligence normale présentant des troubles d'apprentissage. Des projets d'intégration sont mis en place avec d'autres écoles communales. Les élèves de l'enseignement spécialisé bénéficient d'une équipe pédagogique constituée d'enseignants orthopédagogues, logopèdes et de kiné-psychomotriciens. Des générations d'élèves ont défilé avec succès grâce à des générations de passionnés et professionnels de l'enseignement.



VITAMÔMES RÉINTERPRÈTE ROMÉO ET JULIETTE

La tragédie de William Shakespeare a réuni durant tout le weekend des 21 et 22 mars plus d'une centaine de danseuses, musiciens et comédiens de l'association Vitamômes dans la belle salle du Whall ! Vitamômes anime des stages et des activités pour enfants à partir de 3 ans. Tous les deux ans, l'association monte un spectacle de qualité, qui marque les esprits par son professionnalisme.



LES ÉLÈVES DE JOLI-BOIS VISITENT L'IMPRIMERIE COMMUNALE

C'est dans le cadre de la confection de leur journal interne que quelques classes de l'établissement de Joli-Bois individualisé ont visité les locaux de l'imprimerie communale. Plusieurs dizaines d'élèves ont pu découvrir, à travers de nombreuses séquences, le travail de journaliste et les différentes étapes de création d'un journal.



FÊTE À L'ÉCOLE DE JOLI-BOIS

Le 28 mars dernier, l'école de Joli-Bois organisait sa fête annuelle. Les spectacles des enfants se sont déroulés à la salle de sport, bondée pour l'occasion. Les parents ont pu apprécier et photographier les performances de leurs enfants. Animations, jeux, dessins, etc. étaient également au programme de cette fête réussie.



TRIPLE INAUGURATION À LA RÉSIDENCE ROI BAUDOUIN

Le 21 avril marquait l'aboutissement d'un triple projet à la résidence Roi Baudouin, sur lequel les autorités communales ont travaillé pendant huit ans. Deux cantons destinés à l'accueil des personnes désorientées, et plus particulièrement celles atteintes de la maladie d'Alzheimer, ont été inaugurés, ainsi qu'une unité de court séjour Adrienne Gommers, aménagée au sein de la résidence. Les deux cantons pourront héberger 60 personnes, tandis que l'unité de court séjour se composera de 29 lits.

DRIEVOUDIGE INHULDIGING IN DE RESIDENTIE KONING BOUDEWIJN

Op 21 april kwam een drievoudig project tot een goed einde in de Residentie Koning Boudewijn, waaraan de gemeente gedurende 8 jaar aan gewerkt heeft. Er werden twee nieuwe afdelingen ingehuldigd voor Alzheimer-patiënten, evenals een afdeling kort verblijf die werd ingebouwd binnen de residentie. Er is plaats voor 60 personen in de Alzheimerafdelingen, en in het kort verblijf zijn er 29 extra bedden.



UN EXEMPLE RÉUSSI DE COHABITATION INTERGÉNÉRATIONNELLE

Le 27 mars, la ministre régionale du Logement, Céline Frémault, l'Echevin du Logement, Pascal Lefèvre, et Damien De Keyser se sont rendus, en présence de la presse, chez une habitante de la commune, Mme Bleyenfeult. Celle-ci accueille sous son toit une étudiante, Florence, dans le cadre d'une formule de logement intergénérationnel proposée par l'association «1 Toit 2 Âges».



UN LIEU DE VIE POUR LES ADULTES DÉPENDANTS

La maison Orban, qui héberge des adultes en situation de handicap, a été inaugurée le 1er avril dernier, en présence de la ministre bruxelloise du Logement et de l'Aide aux personnes handicapées, Céline Frémault. La maison Orban est un véritable lieu de vie, dans lequel les personnes handicapées peuvent se sentir chez elles. Il s'agit d'un projet de l'association «Les Pilotis», qui propose une alternative aux formes habituelles d'hébergement pour adultes dépendants en créant, dans les quartiers bruxellois, des maisons d'habitation communautaire inclusive. La maison Orban est située au n°94 de l'avenue du même nom.



NOUVEL EXPLOITANT AU CLUB WOLU PARC

Le club house du Club Wolu Parc a été entièrement réaménagé afin d'accueillir le public dans un lieu plus convivial que jamais. Un nouvel exploitant HORECA a aussi repris la gestion du lieu. L'inauguration de ces nouvelles installations s'est déroulée le dimanche 29 mars. Retrouvez une présentation du restaurant du Club Wolu Parc dans notre rubrique «nouveaux commerçants» (p. 23)



INAUGURATION DES NOUVEAUX VESTIAIRES DU TERRAIN KELLE

Les quatre clubs de football qui évoluent sur le terrain de la rue Kelle, à savoir le FC Saint-Michel, le CS Azur, le CS Entente Bleu et Blanc et le CS Saint-Georges, disposent désormais de vestiaires flambant neuf. Ces derniers ont été inaugurés le 25 mars dernier. Le bâtiment de plus de 250 m² permet d'accueillir confortablement les équipes et est également doté d'un local médical et de rangement. Ce projet a été rendu possible par un financement mixte entre la commune et la COCOF (commission communautaire française). Merci aussi au service des Travaux publics et aux entreprises Balcaen et Fils et Architectural pour la réalisation du bâtiment.





VISITE DE LA CHORALE «CITY CHORUS DE LONDRES»

Le chœur Sammartini de l'académie de musique de Woluwe-Saint-Pierre a organisé son traditionnel concert de printemps à l'église Saint-Pierre le samedi 28 mars. Ce chœur a invité la chorale «City Chorus de Londres» à y participer. Ce fut le premier concert de la chorale anglaise à l'étranger. La commune a souhaité marquer son soutien aux choristes en les invitant à prendre le verre de l'amitié à l'administration communale.

L'ASTRONOMIE À L'HONNEUR

Le lendemain de l'éclipse solaire, le samedi 21 mars, le club d'astronomie ALTITUDE5050 a organisé une après-midi et une soirée d'information et de vulgarisation. Des conférences expliquant le système planétaire et des observations avec des appareils de haute qualité se sont déroulées dans le bâtiment et la cour de récréation du centre scolaire Eddy Merckx (ICMES), rue au bois 369. À cette occasion, de nombreux enfants accompagnés de leurs parents non moins intéressés ont pu mettre en pratique les enseignements acquis les semaines précédentes.



À LA RENCONTRE DES CITOYENS

Les 3e et 4e rencontres citoyennes se sont déroulées respectivement le 23 mars à l'école de Stockel (quartier Stockel-Amitié) et le 25 mars au GC Kontakt (quartier Putdael-Orban). Les habitants ont eu l'occasion de rencontrer les membres du collège et de leur poser de nombreuses questions d'intérêt communal. Le tout, dans une ambiance conviviale.



DATE	HEURE	ACTIVITE	LIEU	REMARQUES
05.05, 12.05 et 19.05.15	De 12h30 à 13h30	Cours de danse Intermezzo : salsa Bachata	Whalll – salle Forum	20€ par cycle
06.05.15	19h	Soirée d'inauguration des festivités des 40 ans de Sportcity.	2 avenue Salomé	Voir P. 6 pour plus d'infos.
06.05, 20.05 et 27.05.15	De 16h30 à 18h	Stands d'observation des faucons pèlerins	Avenue Charles Thielemans 93	Infos : 02.773.06.23 environnement@woluwe1150.irisnet.be
07.05.15	18h30	Conférence sur «La Place de chaque membre de la famille après une naissance».	Cap Famille : 95 avenue Thielemans.	Par Anne-Chantal Le Polain, Psychologue et Psychothérapeute. Réservation obligatoire: 02/773.06.55.
Du 07 au 10.05.15	Heures d'ouverture	Exposition de peinture de l'Université des Aînés	Whalll – salle Forum	Vernissage le 06/05 à 17h.
09.05.15	De 10h à 10h45	Bouquin Câlin	Bibliothèque du Chant d'Oiseau	Pour les enfants de 0 à 3 ans. Infos: 02/773.06.71
09.05.15	De 14h à 16h	La Journée d'Egyptologica : La ville et la culture d'Alexandrie	Whalll – salle Capart	Infos : 02/736.93.31
10.05.15	De 10h à 18h	Fête de l'avenue de Tervueren		Infos : 02/773.05.36 mderiemaecker@woluwe1150.irisnet.be
10.05.15	De 14h à 16h	Balade Natura Woluwe et Prenons le temps : sentier nature pédagogique	Rdv : 3 Val des Epinettes	Infos : 0497/943.920 raymond.delahaye@skynet.be
10.05.15	De 9h45 à 12h	Conférence «Préserveons la biodiversité au jardin»	Parc Tournay-Solvay, chaussée de La Hulpe, 1170 Bruxelles	Organisation : Cercle Horticole et Avicole Woluwe-Stockel. info@cercle-horticole-woluwe.be
Du 11.05 au 24.05.15	Heures d'ouverture	Expo photos de Yannick Vandermolen sur les lieux abandonnés	147 rue François Desmedt	À l'Espace des Quatre Saisons. yannick.vandermolen@miso-photography.be 0496/286.313 http://miso-photography.be
11.05, 12.05 et 13.05.15	De 10h à 13h.	Atelier d'aide à la recherche d'un premier emploi, par Infor Jeunes	339 chaussée de Louvain à Schaerbeek.	Inscription obligatoire: 02/733.11.93 (13 à 18h). Demandeurs d'emploi de 26 ans max.
12.05.15	14h30 et 20h30	Cinécran : «Les recettes du bonheur»	Whalll - Auditorium	Billetterie : 02/773.05.88 ou billetterie@whalll.be
13.05.15	14h	Spectacle jeune public : «La mélodie philosophale» par Toine Thys	Whalll – salle Fabry	Billetterie : 02/773.05.88 ou billetterie@whalll.be
15.05 et 25.05.15	De 10h à 17h	Journée «Campagne à la ville» pour les enfants de 5 à 11 ans	Chez Cappuccino (près de Stockel)	Organisé par Ann et les ânes. 25€. Inscription obligatoire : cappuccino@anndetobel.be ou 0484/657.207.
16.05.15	De 11h à midi	Matinée contée pour les enfants de 5 à 11 ans.	Chez Cappuccino (près de Stockel)	Organisé par Ann et les ânes. 6€. Inscription obligatoire : cappuccino@anndetobel.be ou 0484/657.207.
16.05.15	Rdv à 13h45	Tour cycliste dans les rues de la commune, par André De Smet.	Rdv devant l'église Saint-Pierre, 2 rue Saint-Pierre.	Durée : environ 2h. Niveau de difficulté faible.
19.05.15	De 19h à 20h30	Club d'échanges littéraires animé par Aurelia Jane Lee, écrivain	Bibliothèque du Centre	Livres proposés : «Le mystérieux Mr Kidder» de J.L. Gates et «Le souvenir d'André» de M. Winckler. Film : « Miele» de V. Golino Participation gratuite. Infos: 02/773.05.82
20.05.15	De 18h à 19h00	Soirée Doudou «Tout en couleurs»	Bibliothèque de Joli-Bois	Pour les enfants de 2 à 5 ans. Infos: 02/773.59.71
23.05.15	De 14h30 à 15h30	Heure du Conte «Des animaux incroyables»	Bibliothèque du Centre	Pour les enfants de 4 à 8 ans. Infos: 02/773.05.83
28.05.15	20h	Soirée sur les dangers d'Internet	Whalll - Auditorium	Inscription : 02/773.07.25 ou mergen@woluwe1150.irisnet.be
29.05.15	De 10h à 10h45	Bouquin Câlin	Bibliothèque du Centre	Pour les enfants de 0 à 3 ans. Infos: 02/773.05.83
30.05.15	De 14h à 16h	Egyptologica : Textiles de l'Antiquité : la collection d'étoffes coptes du Musée royal de Mariemont	Whalll – salle Capart	Infos : 02/736.93.31
30.05.15	De 14h30 à 17h30	5ème Donnerie du Chant d'Oiseau	CCCO (avenue du Chant d'Oiseau 40)	Infos : Chant d'Oiseau, quartier durable : 0498/265.725
01.06, 02.06 et 03.06.15	De 10h à 13h	Atelier d'aide à la recherche d'un premier emploi, par Infor Jeunes.	339 chaussée de Louvain à Schaerbeek	Inscription obligatoire: 02/733.11.93 (13 à 18h). Pour les demandeurs d'emploi primo-arrivants de 26 ans max.

EXPOSITION

SPORT

SENIORS

CONCERT/RECITAL/SPECTACLE

JEUNES: SPORT, ANIMATION, LECTURE

CINÉMA-THÉÂTRE

CONFÉRENCE

ANIMATION/BROCANTE/BOURSE/FÊTE

FÊTE DE CLÔTURE DU PRIX ADO-LISANT ET DÉCOUVERTE DE LA SÉLECTION 2016

Le 28 mars dernier, la salle de lecture de la Bibliothèque du Centre de Woluwe-Saint-Pierre s'est remplie de jeunes venus fêter la clôture du Prix Ado-Lisant 2015.



En présence de Madame Caroline Persoons, échevine de la Culture et des Bibliothèques francophones ainsi que de l'équipe des bibliothécaires, ils ont rencontré **Jean-Michel Payet**, dont le roman Dans *la nuit blanche et rouge* concourait pour le prix. Aventure, fond historique (la révolution russe de 1917), histoire d'amour, quête identitaire et fantastique : tous les éléments étaient réunis dans ce roman pour inspirer aux adolescents des questions intéressantes et enthousiastes à poser à l'auteur. Celui-ci a d'ailleurs été ravi de cet accueil chaleureux.

Le deuxième moment fort de l'après-midi a été la **proclamation du vainqueur du Prix Ado-Lisant 2015**. Parmi les six romans en lice, les jeunes ont préféré Je suis un phénomène d'**Elisabeth Atkinson**, paru à la maison d'édition belge Alice jeunesse. Ce roman met en scène avec humour et tendresse une adolescente dont le nom bizarre, la grande taille, une chevelure rousse flamboyante et une mère fantasque lui donnent l'impression d'être un phénomène. La rencontre avec une partie de sa famille, inconnue jusqu'alors, lui permettra de s'accepter comme elle est et de trouver sa place dans le monde.

La remise du Prix Ado-Lisant s'accompagne toujours de la **remise des Prix à l'Expression** pour les adolescents qui se sont exprimés avec le plus d'originalité à propos du roman qu'ils ont préféré. Cette année-ci, la production était foisonnante et douze jeunes ont été récompensés par un Prix à l'Expression !

Dernier moment fort de l'après-midi : la découverte de la nouvelle sélection ! **Les six romans qui concourent pour le Prix Ado-Lisant 2016 sont :**

La bobine d'Alfred / **Malika Ferdjoukh – L'école des loisirs**
 Le passage du diable / **Anne Fine – L'école des loisirs**
 Là où naissent les nuages / **Annelise Heurtier – Casterman**
 Bazmaru et la fille du vent / **Maëlle Fierpied – L'école des loisirs**
 No man's land / **Loïc Le Pallec - Sarbacane**
 Instinct 1 / **Vincent Villemintot - Nathan**
 Tous ces livres sont disponibles dans les bibliothèques francophones de Woluwe-Saint-Pierre.

Un petit tour sur le site **www.adolisant.be** vous permettra de revivre l'interview de Jean-Michel Payet, l'auteur invité, de visionner les œuvres qui ont été récompensées d'un Prix à l'Expression et de vous familiariser avec les romans en lice pour le Prix Ado-Lisant 2016.



EXPOSITION DE GREG VANDEVYVER

Nous poursuivons ce mois-ci notre cycle d'expositions en compagnie du photographe Greg Vandevyver.

Son regard est autant attiré par la beauté de l'humanité que par les créations de celle-ci. Il photographie enfants, jeunes mariés, créations architecturales et paysages colorés en gardant toujours en tête la volonté de simplifier au maximum la lecture de ses images. Pour ses reportages de mariage, il privilégie le spontané et le naturel, toujours à l'affût d'une situation émouvante ou cocasse.

À découvrir jusque fin juillet.



À VOS AGENDAS

Par ailleurs, nous avons le plaisir de participer cette année aux festivités de l'avenue de Tervuren qui auront lieu le dimanche 10 mai. Diverses animations vous seront proposées. **Venez donc tâter l'ambiance à notre stand !**

Notez également que nous serons présents à la fête de la musique au Parvis Sainte-Alix le samedi 20 juin. Plus d'infos dans le prochain Wolumag !

Nous terminons notre tour d'horizon par nos focus consacrés à Napoléon et au bicentenaire de la bataille de Waterloo, d'une part, ainsi qu'au compositeur de musiques de films Carter Burwell, d'autre part. Ils vous sont proposés à prix réduit, pour ne pas changer les bonnes habitudes !

Au plaisir de vous croiser à notre comptoir ou ailleurs !



WWW.WHALLL.BE/MEDIA



TÉL: 02 773 05 84 - WSP@LAMEDIATHEQUE.BE

NOS HEURES D'OUVERTURE :

MARDI / MERCREDI / JEUDI 12H30 > 18H30

VENREDI 12H30 > 19H

SAMEDI 10H30 > 18H30



VOUS L'ATTENDEZ AVEC IMPATIENCE ?

LA BROCHURE DE LA SAISON 2015-2016 SERA BIENTÔT DISPONIBLE ! *

UNE NOUVEAUTÉ POUR LA SAISON 2015-2016 :
DES TARIFS PRIVILÉGIÉS POUR LES PLUS RAPIDES !

Plus tôt vous réserverez, plus bas sera le prix de votre spectacle !
Comme pour vos vacances, pensez donc à réserver **RAPIDEMENT !**

Réservez du 1er au 21 juin inclus et bénéficiez, pour la saison 2015-2016, de tarifs à prix plancher pour vous, habitants de Woluwe-Saint-Pierre !

A partir du 22 juin, tout le monde pourra bénéficier de tarifs préférentiels !

*Sur simple demande au 02/773.05.88 ou par mail à billetterie@whalll.be



Notre brochure 2015/2016 a revêtu sa tenue de lumière à l'occasion des 40 ans du W:Halll.

Nous vous offrirons des spectacles magiques pour célébrer cet anniversaire!

Par ailleurs, sachez que tous les spectacles du W:Halll seront présentés sur notre site dans le courant du mois de mai.

EN AVANT-PREMIÈRE, ON NE RÉSISTE PAS ÉGALEMENT À VOUS FAIRE PART D'UN NOUVEAU CONCEPT :

«MA PREMIÈRE SCÈNE !»

VOUS, les jeunes talents d'aujourd'hui, **TENTEZ VOTRE CHANCE DE REMPORTE**r le concours qui vous offre la possibilité de vous produire sur une vraie scène au Whalllstation ! **Offrez-vous une première expérience UNIQUE dans des conditions professionnelles !**

«Ma Première Scène», organisée par le W:Halll, est un concours qui s'adresse aux groupes de musique (chanson française, classique, pop, indie rock, rock, métal, funk, rap, reggae, électro, jazz) ainsi qu'aux chanteurs, aux musiciens, aux humoristes et aux comédiens domiciliés dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Le gagnant bénéficiera d'une captation vidéo, de photos de sa performance ainsi que de la possibilité de se produire au Whalllstation en solo pendant la saison 2016-2017.

Le règlement et le formulaire d'inscription peuvent être obtenus sur simple demande à l'adresse suivante : info@whalll.be ou par téléphone au 02/773.05.86.

Les participants doivent remettre un dossier d'inscription dûment complété avant le mardi 18 août 2015 à 17h au W:Halll, Centre Culturel de Woluwe-Saint-Pierre, avenue Charles Thielemans 93,

1150 Bruxelles par envoi postal (le cachet de la poste faisant foi) ou en mains propres (contre accusé de réception). Tout dossier arrivé en retard ou incomplet ne sera pas pris en compte.

Un jury (composé de membres de l'équipe du W:Halll et de professionnels) présélectionnera les artistes qui pourront se produire à l'occasion des «premières scènes». Les noms des participants/groupes présélectionnés ainsi que la date de passage pour la sélection seront annoncés par mail le lundi 21 septembre 2015 à 16h.

Dates de soirée des artistes sélectionnés: les mercredis à 19h au Whalllstation :

28/10/2015, 11/11/2015, 16/12/2015, 03/02/2016, 17/02/2016, 02/03/2016 et le 13/04/2016

Ne tardez pas à vous inscrire !

WWW.WHALLL.BE

INFOS : DU MARDI AU VENDREDI DE 11H À 14H ET DE 16H À 18H ET LE SAMEDI DE 10H À 12H

PAR TÉL. : 02-773.05.88 OU [BILLETTERIE@WHALLL.BE](mailto:billetterie@whalll.be)

VIA TICKETNET AU 070-660.601 OU WWW.TICKETNET.BE

W:HALLL - 93, AVENUE CHARLES THIELEMANS

DEVENEZ FAN SUR FACEBOOK ET RESTÉS INFORMÉS

LES CENTRES DE QUARTIER

WSP compte cinq centres de quartier qui sont autant de lieux ouverts aux habitants et à des associations socio-culturelles. Vous pouvez y pratiquer une activité artistique ou sportive, emprunter un livre et plein d'autres choses encore. Pour mieux les connaître, chaque mois, un centre sera mis à l'honneur.

CC DU CHANT D'OISEAU

Av. du Chant d'Oiseau, 40 – 1150 WSP - 02/673.76.73
www.everyoneweb.fr/CCCO ccco@woluwe1150.irisnet.be



Stages d'été

Nous proposons à vos enfants de faire un voyage au pays des contes, sur deux aspects : l'écriture d'un conte et la théâtralisation de celui-ci.

Tout cela sera proposé dans un contexte ludique afin que les enfants apprennent leur imaginaire vivant cela comme une aventure collective.

Une soupe leur sera servie à midi, afin de reprendre des forces pour l'après-midi.

Une petite représentation est prévue en fin de stage, avec un petit goûter.

Horaires :
Accueil des enfants à 8h30.
Début de la journée à 9h.
Pause midi.
Fin de la journée à 16h.

Prix : 200 euros tout compris (Attention le stage ne se déroulera qu'à partir de six enfants inscrits).

Pour qui ?
Enfants
de 8 à 12 ans

Quand ?
Du 27 au 31
juillet de
8h30 à 16h



en collaboration avec
L'Arbre Bleu

CENTRE CROUSSE

rue au Bois 11 à 1150 Bruxelles
www.asblcentrecrousse.net - 02/771.83.59

ATELIERS ADULTES, ENFANTS/ADOLESCENTS : Nouveaux cycles
Renseignements via notre site ou au 02/771.83.59

ACTIVITES PERMANENTES :

LOCATION DE SALLES : La Villa Crousse ouvre ses portes pour vos fêtes diverses, nombre conseillé d'invités : 75. Cuisine équipée «Horeca». Les locaux sont libres de traiteur, brasseur, ... Location au forfait ou à l'heure.
LUOTHEQUE : le mercredi de 15h à 18h et le samedi de 10h à 12h30.
BIBLIOTHEQUE anglaise : le mercredi de 15h à 17h30 et le samedi de 10h à 12h30.

AGENDA :

Atelier / Conférence : Apprendre à vivre lors de situations de rupture, perte, changement, transition Par exemple un divorce, une rupture affective, la perte d'un être cher ou d'un emploi, des espoirs déçus, une maladie. **Le 11 mai 2015 de 19h à 21h Animé par Luisa Mannu** (Thérapeute) Prix de participation: 10 € Réser. obligatoire : 0475/592.098 luisa@liveafterloss.org ou au secrétariat du Centre Crousse: 02/771.83.59

Le mercredi 27 mai 2015 : de 15h à 18h : journée mondiale du jeu : 12ème édition. Activités ludiques, jeux géants, portes ouvertes à la ludothèque, surprise au rendez-vous.
Entrée LIBRE.

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS

Drève des Shetlands 15 - 1150 Bruxelles - 02/779.91.22
ccjb@woluwe1150.irisnet.be - www.joli-bois.be

SAMEDI 9 : 10H - 15H : APPEL À CANDIDATURE - CONCOURS D'UN BARBECUE - PARTY. (Une viande et un légume).

Par groupe de 1 à 4 personnes. **Info + inscriptions: 02/779.91.22.**

DU 16 AU 31 À 20H15: DANS LE CADRE DES 50 ANS DES «LES COPAINS D'ABORD», la compagnie joue en alternance une comédie: **«Un petit jeu sans conséquence» les 7, 9, 10, 13, 15, 17, 21, 23 et 29 à 20h15, le 24 à 15h.** Claire et Bruno forment pour tous un couple stable et établi. Au cours d'une journée entre amis dans la maison de famille, ils vont feindre une séparation, par provocation, sur un coup de tête. C'est un jeu, c'est drôle, mais c'est dangereux. Les langues se délient et les révélations surgissent... et **«Les conjoints» les 8, 14, 16, 20, 22, 24, 28 et 30 à 20h15, les 10 et 17 à 15h.** Dans un couple, la vérité est toujours mise à rude épreuve tandis que le mensonge ne demande qu'à s'installer. Fertile en rebondissements, l'intrigue, qui mêle le pouvoir ravageur de l'argent et le jeu subtil des sentiments, met en scène deux hommes et deux femmes ballotés entre leur éthique, leurs intérêts et leurs émotions. **Réservations : 0494/841.494. www.copains-dabord.be**

Vous êtes venus voir «le tour du monde» en janvier dernier et avez gardé votre ticket ? Présentez-le à la caisse et vous bénéficierez de 2 € de réduction si vous venez voir 1 représentation, et 4 € si vous venez voir les deux représentations (sur le prix plein).

MERCREDI 27 : IMPRO AMATEUR DÈS 20H.

VILLA FRANÇOIS GAY

Rue François Gay 326 - 1150 Bruxelles - 0475 /68.79.22
www.villa-francoisgay.be - info@villa-francoisgay.be

À VOS AGENDAS

MERCREDI 3 JUIN : LA VILLA FÊTE SES 30 ANS.

Racontez-nous vos souvenirs et envoyez-nous vos photos !
Courriel de l'évènement : 30ans@villa-francoisgay.be

À POINTER PARMIS NOS ANIMATIONS QUE VOUS RETROUVEREZ SUR NOTRE SITE, COMME NOS TARIFS DE LOCATION !

Salsa et danses latinos de 8 à 14 ans : ma 18h30-20h /
Salsa et danses des Caraïbes : me, je et di 19h-20h30 et 20h30-22h /
Zumba flex : di 18h-19h – 0486/790.352

Dessin créatif de 12 à 102 ans (en néerlandais, anglais, français) :
lu 18h30-21h – 0479/793.718 – info@kito.be. L'animateur (www.kito.be) vous guidera à travers le dessin, l'acrylique, les pigments, l'aquarelle, la mosaïque, les vitraux, etc.

Improvisation théâtrale pour adultes : de la détente, de la bienveillance et du rire ! Je 10h30-12h – 02/270.15.08

Taichi Chuan : la forme WU des 37 mouvements thérapeutiques de Wang Pei Shen. Le cours est accessible à tous en tenue relax. Me 10h30-11h30 – 0478/317.009

CENTRE COMMUNAUTAIRE ARA

Rue de la Limite, 48 à 1150 WSP / 0479/13.83.33 - asbl.ara@gmail.com Facebook: Asbl A.R.A



A.R.A. ASBL: ACCUEIL, RENCONTRE & AMITIÉ

Le choix des couleurs de notre logo symbolise la mixité culturelle qui règne dans la Cité de l'Amitié. Plus de 53 nationalités se côtoient au quotidien. L'équipe de l'A.R.A. veut dynamiser son centre de quartier par des activités telles rencontres intergénérationnelles, découverte de talents artistiques cachés, création des liens de bon voisinage (aides diverses, courses, babysitting, aide scolaire...) et bien d'autres. Le centre est ouvert tant aux habitants de la Cité de l'Amitié qu'à ceux des alentours.

Le centre communautaire A.R.A. est doté d'une salle pouvant accueillir une soixantaine de convives et d'une cuisine équipée qui peut être louée pour organiser anniversaires, fêtes familiales ou autres manifestations personnelles ou associatives.



LE SAMEDI 06 JUIN 2015, NOUS VOUS INVITONS À NOTRE ÉVÈNEMENT PHARE DE L'ANNÉE

CITÉ EN FÊTE!!

DE 09H00 À 16H00. Cette journée, sur fond de brocante, sera festive avec une multitude d'activités où se mélangeront petits et grands, habitants de la Cité de l'Amitié et invités des différentes communes de Bruxelles pour le plus grand plaisir de tous. PAJ ASBL nous fera découvrir l'atelier photos "**Vie et travail dans la Cité de l'Amitié**" par le biais d'une exposition. Nous serons aussi aux premières loges pour admirer la création d'une **fresque** sur le mur de l'A.R.A. et féliciter les artistes. Les **chaussettes d'arbres** du projet "Cité en Couleur", réalisées par les enfants en collaboration avec les "Mamies" de la Cité, seront également inaugurées! La **Brigade Canine** et les chiens policiers seront des nôtres pour une belle exhibition.



L'ASBL Décalage tiendra un stand de sensibilisation à la **récolte de bouchons** en plastique et sera ravie de récupérer les sacs que vous auriez remplis pour l'occasion. Un atelier de **réparation de vélos** sera mis en place, avec possibilité de gravure sur cadre. La troupe de "**Zumba Gold**" (activité du mardi soir à l'A.R.A.) composée de PMR et de personnes valides fera une démonstration de son talent. L'ASBL "Cadavre Exquis", qui fait des petites réparations sur des vêtements de seconde main, nous proposera également ses services. Sans oublier le **château gonflable**, les jeux géants, le grimage et les autres activités qui raviront toutes les générations. Pour vous restaurer et vous rafraîchir, un **barbecue** et un bar seront proposés.



Les personnes souhaitant des renseignements au sujet de la brocante doivent contacter les organisateurs au 0479 13 83 33 ou écrire un email à ara.asbl@gmail.com. Toutes les informations et les modalités vous seront délivrées.



SAMEDI 20 JUIN 2015 DE 16H00 À 19H00 FÊTE DE LA MUSIQUE

A l'occasion de la fin d'année scolaire et de la Fête de la Musique, nous voulons donner aux jeunes talents de la Cité et de l'extérieur l'occasion de se produire sur une petite scène avec un public, peut-être pour la première fois. Si vous êtes un de ces talents (slameur, breaker ou autre danseur, interprète, auteur, musicien, compositeur, ...) qui aimerait se faire connaître, nous vous attendons! Manifestez-vous au plus vite au 0479 13 83 33.



NOS AUTRES ACTIVITÉS:

Annuelles: Nouvel An, Chandeleur, Carnaval, Pâques, Halloween, Saint-Nicolas et Saint-Sylvestre.

Mensuelles: chaque premier dimanche du mois, karaoké et portes ouvertes aux habitants à partir de 13h pour favoriser les rencontres.

Hebdomadaires: cours de gym Gymsana, ateliers de coutures du mercredi, cyclodanse avec l'ASBL Décalage (valides et PMR), entraînements et matches de rugby avec le Kibubu Club ainsi que les cours de Zumba Gold adaptés aux séniors et aux PMR mais ouverts à tous.

Ponctuelles: animations extrascolaires de vacances par Cap Famille ASBL et PAJ ASBL.

Retrouvez toutes les infos sur notre page Facebook www.facebook.com/ara.asbl ou contactez la gestionnaire du centre Anna au 0479/13.83.33 pour tous renseignements.



DINSDAG 19/05/15
ATELIERBEZOEK:
HANS OP DE BEECK

Hans Op De Beeck is een multidisciplinair kunstenaar. Zijn werk bestaat uit sculpturen, installaties, videowerk, fotografie, animatiefilms, tekeningen, schilderijen en tekst (kortverhalen). Zijn kunst biedt een poëtische reflectie over onze hedendaagse maatschappij en de vervreemding die daaruit voortvloeit. Enerzijds creëert hij een illusie, die hij anderzijds opzettelijk doorbreekt door een niet-waarheidsgetrouwe kopie van de realiteit neer te zetten. In juni 2008 renoveerde de kunstenaar een heel gebouw om er zijn atelier te installeren, met een specifieke functie voor elke verdieping. Kontakt biedt je een unieke kans om de werkplaats van deze internationaal gerenommeerde kunstenaar te bezoeken. Maar wees er snel bij, want de plaatsen zijn beperkt.

Info en inschrijving:

GC Kontakt

Tijdstip: 15u

Plaats: wordt meegedeeld bij inschrijving.

Prijs: €13

DINSDAG 19/05/15
ACHTER DE SCHERMEN: LIVE IN DE
RECHTZAAL: HET JUSTITIEPALEIS
VAN BRUSSEL

Maak kennis met de wereld van pleidooien, vonnissen en toga's op een overdonderde locatie. Je maakt er de verdeling van de rechtszaken onder de verschillende advocaten mee. Daarna bezoek je verschillende rechtbanken in volle actie. Zo merken we zelf de verschillen. Tijdens een gezellige kop koffie laten we samen met een deskundige de indrukken en emoties bezinken en maken we tijd voor vragen. I.s.m. Davidsfonds

Info & Inschrijven

GC Kontakt

Tijdstip: 8u20 – 11u20

Prijs: €10

ZATERDAG 6/6/15
RONDLEIDING: DE TUIN VAN VILLA
PARADOR EN HET MODERNISME
(SINT-PIETERS-WOLUWE)

De woning die Jacques Dupuis tekende voor zijn broer is een voorbeeld van burgerlijke architectuur in de jaren na de Tweede Wereldoorlog. Deze privéwoning bouwt voort op de modernistische beweging dat architectuur, decoratie en tuin integreert. Nadien bezoeken we nog een aantal modernistische huizen in de buurt. I.s.m. vzw Korei

Info & Inschrijven

GC Kontakt

Tijdstip: 14u00 – 16u00

Prijs: €9

Gids: vzw Korei



SPORTCITY



+40
sports



8am -
11pm



7/7
363 / year



Bus 36
Tram 39

www.sportcity-woluwe.be

Jeux Nationaux « Spécial Olympics » - Horaires de fermeture des espaces sportifs

Piscine

du 14 mai au 16 mai inclus

Hall tennis

T1 à T4 du 11 mai au 18 mai

Squash

T3 et T4 du 13 mai au 16 mai inclus

Piste et terrain de football

du 11 mai jusqu'au 18 mai inclus

Tennis extérieur

T6 à T10 du 13 mai au 16 mai

Hall omnisports *

du 13 mai au 17 mai inclus

**En raison des travaux de rénovation, le hall Omnisports sera également inaccessible jusqu'au 26 juin*

Cérémonie d'ouverture : mercredi 13 mai en soirée

Cérémonie de clôture : samedi 16 mai en soirée

STUDIOFRANCINE

PHOTO - VIDEO - HIFI - INFORMATIQUE

Services

Photo

- Compact & Hybrides
- Filtres
- Flashs
- Accessoires
- Sacs
- Trépieds
- Accessoires de studio
- Objectifs
- Télécommandes

Vidéo

Grand choix de caméras pour amateurs et professionnels

Trépieds avec tête fluide
Dolly, Sliders et Rigs
Eclairages (LED et autres)
Accessoires
Enregistreurs audio
Micros avec et sans fil
Caméras minatures
GoPro & Accessoires)
Stabilisateurs

Informatique

Portables
Tours
Ecrans
Câbles
Disques dur
Configuration de tour
Systèmes de stockages
Réparations
Création de site web

Location du studio
Réparations de toute marque
Cours & Workshop
Photos d'identité (toutes normes)
Passeports biométriques
Impressions
Prises de vues en studio
Livraison à domicile
Conception de site web
Les meilleurs prix garantis

STUDIOFRANCINE 02 / 218 . 20 . 20

Bd du jardin Botanique, 41 à 1000 – Bruxelles

www.studiofrancine.com info@studiofrancine.com

ENVOYEZ-NOUS VOS PLUS BELLES PHOTOS THÈME DU MOIS : LE SPORT À WSP STUUR ONS UW MOOISTE FOTO'S THEMA VAN DE MAAND : SPORT IN SPW

COMMENT ?

Chaque mois, le jury sélectionnera le cliché de Woluwe-Saint-Pierre qui l'a le plus touché. Envoyez-nous vos photos à l'adresse wolumag@gmail.com, accompagnées d'une légende, **avant le 15 mai 2015**. Seules les participations émanant de citoyens de Woluwe-Saint-Pierre seront prises en considération. (règlement complet sur www.wolumag.info/concours)

HOE ?

Elke maand zal de jury een foto van St-Pieters-Woluwe selecteren die haar het meest geraakt heeft. Stuur ons uw foto's op dit adres: wolumag@gmail.com, samen met een verhaaltje, **voor 15 mei 2015**. Enkel de inzendingen van inwoners

van St-Pieters-Woluwe zullen in aanmerking worden genomen. (volledig reglement op www.wolumag.info/concours).

À GAGNER

1er prix : Un cours photo ou Workshop, au choix, d'une valeur de 100€ au STUDIO FRANCINE, Boulevard du Jardin Botanique – 1000 Bruxelles.

Prix suivants : 5x2 places, valables 1 mois, au cinéma Le Stockel

TE WINNEN

Eerste prijs : een fotocursus of workshop, naar keuze, ter waarde van 100€ in STUDIO FRANCINE, Kruidtuinlaan, 1000 Brussel.

Volgende prijzen : 5x2 plaatsen, geldig gedurende 1 maand in cinema Le Stockel.



Les chasseurs d'oeufs du Centre Crousse

GAGNANTS / WINNAARS

Lorena Vivar remporte le premier prix. **Marcelle Cachécho, Bozena Lagasse Gugala, Jorge Mariscal et Sylvie Van Leynseele** remportent chacun 2 places, valables un mois, au cinéma Le Stockel.

Les gagnants se présentent au cinéma munis de leur carte d'identité et de ce Wolumag, à la séance de leur choix. De winnaars melden zich in de cinema met hun identiteitskaart en met deze wolumag voor de voorstelling van hun keuze.

CINÉMA LE STOCKEL

FILMS À L'AFFICHE EN MAI :

- En Route
- The Best Exotic Marigold Hotel 2
- Shaun le mouton
- Pourquoi j'ai pas mangé mon pere
- Clochette et la créature légendaire

- Une Suite Francaise
- Avengers 2
- Nos Femmes
- Tomorrowland

PROCHAINEMENT

- Jurassic World
- Vice Versa
- Les Minions

Avenue de Hinnisdael 17 - 1150 WSP - 02 779 10 79



LE TANNEUR
PARIS 1898

GUESS

LUPO



LE SPÉCIALISTE DES GRANDES MARQUES
Vous trouverez chez nous le cadeau idéal
pour la fête des mères ou pour une communion



DAKINE



CRINKLES



Samsonite

Travel & Business

ESPRIT

ARTHUR & ASTON

Dans la galerie commerciale du Carrefour Planet de Kraainem (en face des caisses)
Parking toujours disponible et gratuit et cela tout près de chez vous !
Av. de Wezembeeklaan 114 1950 Kraainem
(à proximité de la Place Dumon et du Woluwe Shopping Center)
Tel 02 784 23 32 - www.bagandcool.be



Hoi c'est
Afflelou !

Sharon Stone

Prix maximum

79€

Réf. Cameron

Afflelou

PARIS

Nouvelle collection solaire Afflelou Sol.

Prix TTC maximum. Dispositif médical CE.
Demandez conseil à votre opticien.

Et toujours avec Tchin-Tchin, votre 2^{ème} paire pour 1€ de plus !*

*Voir conditions en magasin.

Rue de l'Eglise 141. **1150 BRUXELLES**
(STOCKEL). Tél. 02 770 02 56

ALAIN AFFLELOU
OPTICIEN



IL S'EST DIT AU CONSEIL...

Le conseil communal s'est réuni le 31 mars à 20h en la salle Fabry. Voici quelques-unes des décisions importantes qui ont été prises.

- Le conseil communal a adopté à l'unanimité le financement des travaux de la toiture du hall Omnisports du centre sportif. Des panneaux photovoltaïques y seront installés.
- Le lancement du marché public en vue de la rénovation de l'Auberge des Maieurs et la demande de subsides régionaux en vue du financement d'une partie des travaux ont également été approuvés à l'unanimité.
- L'aménagement de quatre conteneurs souterrains, qui remplaceront des bulles à verre, est prévu cette année. Le conseil communal a approuvé le financement de ces conteneurs.
- La répartition des subsides aux associations environnementales et de développement durable, ainsi qu'en matière de politique de la jeunesse a été approuvée à l'unanimité.
- Un arrêté du gouvernement régional accorde des subventions aux communes en matière de mise en place de formations sportives. Dans ce cadre, le conseil communal a approuvé à l'unanimité les conventions à conclure entre la Région, la commune et diverses ASBL sanpétrusiennes.
- Le conseil communal a procédé, à huis clos, à la désignation du receveur communal, qui a ensuite prêté serment en séance publique.

IN DE RAAD WERD ER GEZEGD DAT...

De gemeenteraad vergaderde op 31 maart om 20u in de Fabryzaal. Hier volgen een aantal belangrijke beslissingen.

- De gemeenteraad heeft unaniem ingestemd met de financiering van de dakwerken aan de Omnisporthal van het sportcentrum. Er zullen fotovoltaïsche panelen geïnstalleerd worden.
- Lancering van de overheidsopdracht voor de renovatie van l'Auberge des Maieurs (oude Thielemanshoeve) en de subsidieaanvraag met oog op de financiering van een deel van de werken werden unaniem goedgekeurd.
- De bouw van vier ondergrondse containers die de glascontainers zullen vervangen, is dit jaar voorzien. De gemeenteraad heeft de financiering van deze containers goedgekeurd.
- De verdeling van subsidies aan milieuorganisaties en organisaties voor duurzame ontwikkeling, en voor het jeugdbeleid werd unaniem goedgekeurd.
- Een besluit van de gewestregering verstrekt subsidies aan gemeenten voor de ontwikkeling van de sportvormingen. De gemeenteraad heeft hiertoe unaniem ingestemd met de overeenkomsten die afgesloten dienen te worden tussen het Gewest, de gemeente en verschillende gemeentelijke vzw's.
- De gemeenteraad ging, achter gesloten deuren, over tot de aanstelling van de gemeentelijke ontvanger, die daarna de eed aflegde in openbare zitting.

Pour rappel, les conseils communaux sont ouverts au public. La séance commence à 20h à l'hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre. Prochaine date : 26/05.

Ter herinnering: de gemeenteraden staan open voor het publiek. De zitting begint om 20u op het gemeentehuis van Sint-Pieters-Woluwe. Volgende datum: 26/05

ouvert **7 jours/7**

cuisin **non-stop**

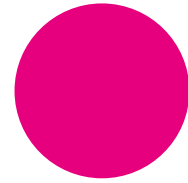
de 12h à 22h (23h le we)

bistronomie

G O U

U

seminaires
banquets
parties



gou.be



menu du marché

3 services à 32€

Assiette du mareyeur

ou

Tartare de bœuf mi-cuit à basse température, coupé au couteau, rémoulade de céleri et chicons mayo, œuf poché et chips de poireaux (suppl. 2€)

ou

Anguilles au vert en soupe de petits pois et mange-tout, jeunes oignons et poêlée de lardons fumés

•••••

Filet de merlu poêlé, risotto aux légumes verts et asperges parmesan, pesto de basilic

ou

Ris de veau laqué au miel et gingembre, brunoise de poires et comté, mousse de chou-fleur et pomme amandines (suppl. 6€)

ou

Souris d'agneau confite dans son jus façon orientale, fruits secs et dattes, coriandre et bouquets de légumes du moment (suppl. 3€)

•••••

Soupe de fraises à la menthe et poivre noir, sorbet citron et quartier de fruits de saison

ou

Bombe glacée au chocolat noir valrhona, noisettes et cœur d'amarena

ou

Sélection de fromages



www.gou.be / ouvert **7 jours/7**

231 avenue Orban - WSP / **02 770 20 25**

*-10% sur votre addition (valable les dimanches et lundis du mois de mai 2015).

Sur présentation de ce bon.

**-10% sur le banc d'écailler (valable tous les jours du mois de mai 2015 (à emporter ou à manger sur place). Sur présentation de ce bon.

-10%

sur votre addition
le dimanche et
le lundi*

-10%

sur le banc d'écailler.
Tous les jours du mois
de mai**

WOLUWE-SAINT-PIERRE VIT "L'ÉCLIPSE"

En vue de vivre le moment exceptionnel que représente une éclipse solaire, j'ai veillé à distribuer des lunettes protectrices à l'ensemble des écoles fondamentales à Woluwe-Saint-Pierre. Enseignants et enfants se sont réjouis de pouvoir vivre cet événement exceptionnel dans de bonnes conditions.



Malheureusement, la météo ne fut pas clémente. Excepté de rares moments, le soleil et la lune furent cachés par les nuages. Dans des écoles communales, les nouvelles technologies furent utilisées pour permettre aux enfants de vivre l'événement. Les classes furent regroupées dans des locaux disposant d'un tableau interactif. Se connectant à la RTBF, les enfants ont suivi l'éclipse en direct sur ce tableau. Ceci a permis aux enseignants d'expliquer les processus astronomiques. Cette expérience a également montré l'intérêt de l'investissement réalisé dans le placement de tableaux interactifs et le bénéfice pédagogique que l'on peut en dégager. Dans le cadre de cette mandature, en collaboration avec le collège, j'ai décidé de progressivement équiper toutes les classes du réseau de l'enseignement communal de ce type de matériel.

45 ANS DE JUMELAGE WOLUWE-SAINT-PIERRE/MUSAMBIRA (RUYUMBA) AU RWANDA

Déjà 45 ans de collaboration entre les deux entités. Ce fut le bourgmestre François Persoons qui initia ce jumelage en 1970. De nombreux projets ont été réalisés. Nous y reviendrons.



Lors de la fermeture de l'avenue de Tervueren, le 10 mai 2015, se trouvera au square Léopold II le "village du Monde" avec la présence de différentes ONG et le stand communal qui sera consacré à la célébration des 45 ans de ce jumelage.

Seront organisées des danses rwandaises à 14h30 ainsi qu'à 16h30. Elles seront suivies d'un verre de l'amitié en l'honneur de cet anniversaire.

Vous y êtes bienvenus.

Serge de PATOUL

Echevin responsable de l'enseignement, des académies, du para-scolaire, de l'éducation permanente, des jumelages, des relations internationales et des relations avec la périphérie bruxelloise.

Téléphone : 02 773 05 07 - gsm 0476 489 421

Courrier : Hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre – av. Thielemans, 93 – 1150 Bruxelles

Courriel : sdepatoul@woluwe1150.irisnet.be

Permanence : le jeudi de 17h30 à 19h, de préférence sur rendez-vous



RÉSIDENCE MISTRAL

70%
VENDUS



PERMANENCES LES MERCREDIS DE 17H À 19H

WOLUWE-SAINT-LAMBERT

À proximité du Shopping Center, du centre culturel Wolubilis et du métro Rodebeek, la Résidence « MISTRAL » vous propose DEUX IMMEUBLES NEUFS composés de 54 appartements de 1 à 3 chambres pour des superficies de 67 à 144 m². Chaque appartement bénéficie d'une belle terrasse. Caves et parkings en sous-sol. Une attention particulière a été portée sur la qualité de finitions intérieures et sur la performance énergétique de l'immeuble. Livraison prévisionnelle début 2016.

Avenue de l'Athénée Royal 83 - 1200 Woluwe-Saint-Lambert

GREENWOOD

WOLUWE

+ DE 65%
VENDUS



JOURNÉE PORTES OUVERTES
LE SAMEDI 23 MAI 2015 DE 10H À 14H

WOLUWE-SAINT-LAMBERT

Dotée d'une vue imprenable sur un parc arboré, la Résidence « CYPRESS » vous propose des APPARTEMENTS NEUFS - du studio au penthouse (3ch) - agrémentés de jardins ou terrasses orientés au Sud. En plus d'une situation exceptionnelle sur les hauteurs de Woluwe et d'une vue dégagée, cet immeuble vous séduira par sa qualité de construction et le soin particulier attaché aux finitions intérieures. Premières livraisons prévues en octobre 2016.

Chemin des Deux Maisons - www.greenwood-woluwe.be



WOLUWE-SAINT-PIERRE

À 2 pas de la place Dumon, dans une petite copropriété sans syndic, au 1er étage, lumineux APPARTEMENT de 95 m² entièrement rénové en 2015 qui offre un bon living de 35 m² avec feu ouvert et accès à la terrasse de 4 m², cuisine super-équipée neuve, salle de bains, 2 chambres. Cave + emplacement de parking. Excellent PEB : **D**, 38 kg de CO₂/m²/an. Réf. 2008740



WOLUWE-SAINT-PIERRE

Dans une belle avenue arborée et sans trafic à proximité de la place Dumon, jolie MAISON 3 façades construite avec soin et d'excellents matériaux en 1991 sur un terrain Sud-Est de 1 are 98. La maison offre 230 m² habitables + 36 m² de garage + grenier. Magnifique living en L de, luxueuse cuisine super-équipée, 4 chambres, 2 salles de bains, buanderie. PEB : **E**+, 46 kg de CO₂/m²/an. Réf. 2006280



WOLUWE-SAINT-LAMBERT

Très rare sur le marché: dans un charmant petit clos, excellente MAISON de 1963 sur un terrain de 5 ares 50 qui offre 236 m² habitables + 40 m² de caves & garage. Elle se compose d'un living de 65 m², 5 chambres, salle de bains, bureau. PEB : **C**, soit 141 kg CO₂/m²/an. Idéal pour une profession libérale. Coup de cœur garanti ! Réf. 2002886



WOLUWE-SAINT-LAMBERT

Rare sur le marché, IMMEUBLE de RAPPORT sur 450 m² construits, 4 entités + garage. Il se compose d'un bureau de 115 m² au rez-de-chaussée, appartement 2 chambres de 85 m² au 1^{er} étage, appartement 3 chambres de 115 m² au 3^{ème} étage. Dans l'annexe, garage et un studio 1 chambre de 35 m². Revenu locatif potentiel de 4.300 Euros mensuels. Réf. 1967753

LATOUR & PETIT 

Promotion : 02 777 19 14 promotion@latouretpetit.be Vente : 02 777 19 19 vente@latouretpetit.be www.latouretpetit.be

POUR UN ESPACE PUBLIC DE QUALITÉ

Réaliser un espace public de qualité permet de favoriser la convivialité, la sécurité et d'embellir le cadre de vie des habitants.

La demande et les besoins de rénovation étant importants, il faut éviter que le choix des rues à rénover ne repose sur l'arbitraire. J'ai donc demandé aux services d'établir un cadastre des voiries et trottoirs de la commune, reprenant la liste des voiries qui n'ont plus été rénovées depuis 30 ans, durée normale d'amortissement des travaux, afin de les inscrire sur la liste des voiries à refaire. Nous prenons ensuite contact avec les divers impétrants (Sibelga, Vivaqua, Hydrobru, Belgacom, ...) afin de savoir s'ils ont planifié une intervention nécessitant l'ouverture de la voirie dans les mois ou années à venir. Nous tentons ainsi de mieux coordonner les chantiers et éviter des réouvertures intempestives qui mettent à mal les rénovations entreprises. Ensuite, nous programmons, en fonction des budgets disponibles, la rénovation des trottoirs les plus anciens.

DES COÛTS MOINS ÉLEVÉS POUR DES QUANTITÉS PLUS IMPORTANTES !

Nous avons pu obtenir, pour la réalisation de ces chantiers, des conditions financières beaucoup plus avantageuses, grâce à :

- Un étalement des travaux tout au long de la mandature et non plus leur concentration sur les 2 ou 3 dernières années (au cours desquelles les prix sont plus élevés, la demande étant plus importante).
- Une révision des cahiers des charges.
- La bonne santé financière de notre commune par rapport à beaucoup d'autres qui n'ont plus les moyens d'investir dans la rénovation de leur espace public.

Ainsi, par exemple, alors qu'en 2011 le raclage des voiries coûtait 4,5€ au m², il ne coûte dans le nouveau marché 2015 que 2,20€ au m² !

Par ailleurs, des négociations avec des entrepreneurs nous ont permis d'obtenir des durées de réalisation de chantiers bien plus courtes. Ainsi, nous avons terminé en un an la rénovation du vieux quartier de Joli-Bois (9 rues). Il y a 4 ans, la seule rénovation de l'avenue Grandchamp avait pris plus d'un an et demi.

LE PROGRAMME

Après avoir terminé la rénovation de l'avenue de la Faisanderie et l'avenue des Châtaigniers, nous allons continuer cette année avec la rénovation complète de l'avenue des Cactus et de l'avenue Prince Baudouin (pour laquelle nous avons obtenu un subside de la Région de 170 000 €). Le programme de cette année se clôturera par la rénovation des avenues de Gomrée et du Cosmonaute.

Concernant l'asphaltage, nous procéderons à une grande opération de raclage du revêtement (Schlamm) dans une dizaine de rues.

De plus, nous procéderons au ré-asphaltage d'une dizaine de rues choisies après analyse sur le terrain.

Vous le constatez, c'est un programme ambitieux et aux meilleures conditions que nous avons bouclé !

CONCERNANT LES VOIRIES QUI ONT ÉTÉ RÉNOVÉES IL Y A MOINS DE 30 ANS

Dans ces cas, notre équipe communale de paveurs procède à des interventions ponctuelles. Par ailleurs, lors des deux opérations annuelles de propreté, les agents veillent à noter toutes les dégradations qui nécessitent une intervention de nos équipes.

Les citoyens peuvent également directement informer la commune de toute défectuosité dans l'espace public via la ligne Allo Travaux 02/773.05.33 ou l'adresse email travaux@woluwe1150.irisnet.be, ou par le biais de l'application Fix My Street.

Nous mettrons en place une brigade d'intervention rapide dans les mois qui viennent en vue de pouvoir répondre aux demandes de minime importance dans des délais très brefs.

Gageons que l'ensemble de ces investissements permettront d'améliorer notre espace public et d'y créer de la convivialité.

Damien DE KEYSER

Echevin responsable de Travaux publics - Propreté publique - Mobilité - Urbanisme
Emploi - Patrimoine et Propriétés communales non liées à la politique du logement
Affaires juridiques - Assurances

Téléphone : 02/773.07.73

Courrier : av. Thielemans, 93 – 1150 Bruxelles

Courriel : ddekeyser@woluwe1150.irisnet.be



DI PIU

MID SEASON PRICE

- 20 %

sur toute une série d'articles
jeans-pulls-robess...

offre valable durant tout le mois de mai

ARMANI COLLEZIONI

VAN LAACK

PAUL KA

GRAN SASSO

LUISA CERANO

RIANI

ANNECLAIRE

AMINA RUBINACCI

NATAN

PRINCESS *Goes to Hollywood*

PESERICO

CAPPELINI

CAMBIO

DISMERO

BERNARD ZINS

ALLUDE

BELLUNA

ANNE BELIN

PRETTY BALLERINAS

AZUREE...

ACCESSOIRES

Av. d'Hinnisdael 6 - 1150 Bruxelles

Tél & Fax : 02 779 22 49

E-mail : info@di-piu.be

BON SUPPLEMENTAIRE A DECOUPER DE

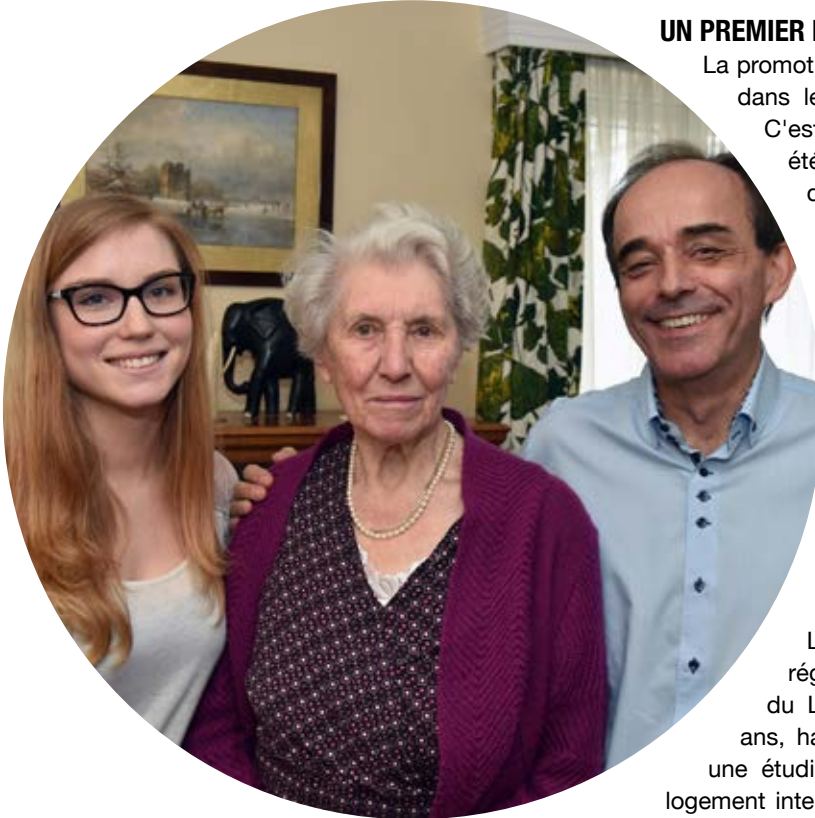
10 %

SUR LE MID SEASON PRICE OU SUR L'ENSEMBLE DE LA COLLECTION

offre valable durant tout le mois de mai



LOGEMENTS GROUPÉS ET INTERGÉNÉRATIONNELS



UN PREMIER BILAN

La promotion de logements groupés et intergénérationnels est inscrite dans le programme politique de l'actuelle majorité communale. C'est une première. Depuis le début de la mandature, nous avons été en contact régulier avec les principaux acteurs de ce type de logements aux niveaux régional et associatif. Nous avons ainsi soutenu de manière très concrète des associations comme **ABBEYFIELD BELGIUM**, **1 TOIT 2 ÂGES** ou **ASSEMBL'ÂGES**, en les rencontrant, en insérant des annonces gratuites et des articles dans le Wolumag, en distribuant ou mettant à disposition des dépliants ou encore en organisant une grande conférence-débat avec ces 3 associations au centre culturel et de congrès. Nous avons également initié un projet de logements groupés communaux **rue François Gay** ainsi qu'assuré l'intégration de logements de ce genre dans le futur éco-quartier des **Dames-Blanches**.

1 TOIT 2 ÂGES : WOLUWE-SAINT-PIERRE EN TÊTE

Le 27 mars 2015, en présence de la presse, la ministre régionale du Logement et moi-même, en ma qualité d'échevin du Logement, avons rendu visite à Madame Bleyenheuft, 94 ans, habitante de Woluwe-Saint-Pierre, accueillant sous son toit une étudiante, Florence, 21 ans, dans le cadre d'une formule de logement intergénérationnel proposée par l'association **1 TOIT 2 ÂGES**.

Cette dernière favorise la formation de "binômes" personne âgée/étudiant(e), permettant à un(e) étudiant(e) de bénéficier à un coût particulièrement réduit d'un logement auprès d'une personne du 3ème âge en échange de menus services (petites courses, jardinage, compagnie...). Avec l'appui de la Région et de la commune, **Woluwe-Saint-Pierre peut ainsi se targuer d'être actuellement avec Uccle la commune bruxelloise où il y a le plus grand nombre de "binômes" en place : 22 sur un total de 118 en Région bruxelloise et 10 projets en cours de réalisation**. Il y a ainsi des "binômes" d'1 TOIT 2 ÂGES avenue Montgolfier, rue Général de Longueville, rue Martin Lindekens, Val des Seigneurs, rue du Collège Saint-Michel, rue Frans Merger, avenue Ernestine, rue François Gay, avenue Jean Slegers, avenue Père Damien, rue des Éperviers, rue au Bois, avenue de l'Escrime, drève de Nivelles, rue du Bemel et avenue des Touristes. Un beau succès.

ABBEYFIELD BELGIUM : UNE NOUVELLE GRANDE CONFÉRENCE-DÉBAT EN PRÉSENCE DE LA REINE MATHILDE

ABBEYFIELD BELGIUM organisera, avec mon appui et celui de la commune, vraisemblablement en **présence de la Reine Mathilde**, une grande **conférence-débat** sur les logements groupés et intergénérationnels au **centre culturel et de congrès de Woluwe-Saint-Pierre, fin septembre-début octobre 2015**. Des précisions à cet égard seront fournies, notamment, sur le site Internet de la commune et dans le Wolumag de septembre.

Pascal LEFÈVRE

Echevin responsable du Logement - des Relations Europeennes - des Droits de l'Homme
Président de l'Agence immobilière sociale 'Le Relais'
Président de la Commission des Relations européennes
Vice-président de la s.c.r.l. Construction d'Habitations Sociales de WSP

Téléphone : 02/773.05.06 – 0495/28.50.28

Courrier : Hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre – av. Thielemans, 93 – 1150 Bruxelles

Courriel : plefevre@woluwe1150.irisnet.be

Permanence : Sur rendez-vous, le 1er jeudi du mois de 17h30 à 19h30, à l'hôtel communal.



Action
-150€*

O U

2^{ème} Paire
de verres
en solaires à
-50%*



// PROGRESSIF INDIVIDUAL 2
MADE BY ZEISS

L'instant où une solution individualisée vous procure une vision naturelle optimale, quoi que vous fassiez.

ZEISS Progressif Individual 2.

Michils Opticiens

114 rue de l'Eglise 1150 Bruxelles
02 772 70 75 info@michilsopticiens.be

M
MICHILS OPTICIENS
BRUXELLES

ZEISS

We make it visible.

Offre non cumulable, valable du 03/05/13 au 31/07/13. 130€ de remise à l'achat d'une paire de progressifs Individual 2 DVP non teintés ou à l'achat d'une paire de progressifs Zeiss Individual DVP non teintés, recevez une seconde paires progressifs Individual 2 solaires, conditions complètes en magasin.

WSP FAIT BOUGER SES JEUNES !

En juillet 2013, je donnais le coup d'envoi de notre «Opération transport aux camps» pour les mouvements de jeunesse de Woluwe-Saint-Pierre. Cette année, ce sera donc la troisième fois que nos camions communaux rendront ce service à nos jeunes.



Concrètement, la commune met à disposition deux grands camions ainsi qu'une camionnette qui, durant plusieurs jours, transportent le matériel du local jusqu'à l'endroit du camp. Fin juillet, c'est le retour du matériel qui est aussi assuré.

Cette opération remplace un système inefficace qui a été en vigueur pendant des années, où chaque unité recevait un subside au transport de 500€. Cette somme était totalement insuffisante sachant que le prix d'une seule location atteint facilement 400€ et que chaque unité compte une dizaine de sections ! Pour obtenir ce subside, la commune exigeait une pénible lourdeur administrative, de sorte que peu d'unités faisaient la démarche. Finalement, il faut souvent minimum 21 ans et/ou un permis spécial pour conduire ces camions de location. Une vraie galère pour les chefs de section à laquelle l'opération transport est une réponse !

Nous ne pouvons évidemment pas assurer tous les trajets mais l'administration communale sélectionne ceux pour lesquels l'aide est la plus utile et ce, en concertation avec les chefs d'unité. Chaque année, une trentaine de sections bénéficient du dispositif !

Notons que les autres sections ne sont pas en reste. Le collègue a aussi augmenté le subside de fonctionnement octroyé aux mouvements de jeunesse. Il est passé de 15.000€ en 2012 à 26.000€ par an depuis 2013 (+ 5.000€ spécialement réservés à la rénovation des locaux). Un fameux coup de pouce qui peut aussi en partie servir à assurer certains trajets.

Finalement, il me tient très à cœur que l'opération transport soit aussi une manière de rapprocher les jeunes de la politique. Une réunion est organisée fin juin avec les staffs à la maison communale. Ils s'approprient donc ce lieu et ont un contact direct

avec l'Echevin et l'administration. J'exige aussi que deux jeunes accompagnent le chauffeur dans la cabine le jour du transport. Le trajet devient l'occasion d'un échange entre le chauffeur et les jeunes chefs toujours avides de questions relatives au fonctionnement de leur commune et de leur magasin communal.

Voilà donc une initiative dont je suis très fier parce qu'en plus d'être très utile pour les staffs scouts, elle contribue au rapprochement des jeunes et de la politique, un de mes principaux combats. La boucle est donc bouclée !



Christophe DE BEUKELAER

Echevin responsable de la Petite Enfance - Crèches - Jeunesse - Famille - Aînés
Affaires sociales y compris Santé, Personnes handicapées, Egalité des chances et Pension
Informatique

Téléphone : +32.(0)2.773.05.02
Courrier : Maison communale de Woluwe-Saint-Pierre – av. Thielemans, 93 – 1150 Bruxelles
Courriel : cdebeukelaer@woluwe1150.irisnet.be
Privé : Avenue de la Pelouse 46 - 1150 Bruxelles



ABC le store

Michèle Gadola

www.abcstore.be



Qualité et compétence en habillage esthétique et technique de la fenêtre

Haute Décoration textile: Collections Colefax & Fowler, Manuel Canovas,

Braquenié, Pierre Frey, Sanderson, Fadini Borghi entre autres

Stores intérieurs et extérieurs, volets roulants et volets battants exclusifs en aluminium,
tentes solaires, screens

Spécialiste en stores motorisés

We speak English

A deux pas de la place Dumon

TEL 02 763 00 62 - 0473 56 47 42

Rue Blockmans, 7 - 1150 Bruxelles - info@abcstore.be - www.abcstore.be

Ouvert du mardi au samedi de 11h00 à 18h00

LA QUALITÉ DE VIE, ATOUT DE NOTRE COMMUNE ?

Oui, grâce à nos quartiers et à leurs centres communautaires !

Il y a deux ans, dans ces pages, j'écrivais que l'ambiance du quartier où l'on vit renforce le sentiment d'être bien chez soi. Les contacts sociaux, le respect, l'entraide, les échanges socio-culturels font l'attrait d'un quartier. Ces constats sont confortés aujourd'hui par la désignation récente de notre commune par un magazine, comme la première commune bruxelloise où il fait bon vivre.

LES CENTRES DE QUARTIER, UN INVESTISSEMENT PUBLIC POUR LA CONVIVIALITÉ ET L'ÉPANOUISSEMENT DE TOUS

Via les centres de quartier, Woluwe-Saint-Pierre a développé, depuis plus de trente ans, une vraie politique du «mieux vivre ensemble». Comment préserver cette politique des sirènes de la rentabilité économique ? Comment la moderniser et rester à l'écoute des besoins des habitants ?

Les centres de quartier représentent un investissement humain et financier important mais riche de sens et de cohésion sociale. Investissement humain car la vie de ces centres est d'abord basée sur le bénévolat de nombreux volontaires; financier car la commune fait le choix de garder, d'entretenir et d'ouvrir de beaux bâtiments et d'y subsidier des activités diverses. À l'heure des difficultés économiques et de la flambée des prix de l'immobilier dans nos quartiers, cet investissement communal est remarquable et mérite d'être apprécié et défendu.

DE LA CONCERTATION À LA PARTICIPATION...

Conformément à son programme de mandature, le Collège des bourgmestre et échevins a entamé la première série de rencontres citoyennes, avec la vision de «concevoir les cinq centres communautaires de quartier tels des pôles de citoyenneté (...)». Je voudrais relayer ici et répondre positivement à certaines suggestions et questions entendues lors des premières rencontres : quels sont les plans de la commune pour les centres de quartier ? Une consultation participative avec les habitants est-elle prévue ? Oui ! Au sein de la commission de coordination des cinq centres de quartier, il a été décidé de prendre le temps de réfléchir aux missions des centres de quartier et à leur intégration dans le tissu social du quartier. Durant l'année 2015-16, nous entamerons des consultations avec l'appui probable d'étudiants du supérieur. Je reviendrai dès lors prochainement vers vous à ce sujet.



LA VILLA FRANÇOIS GAY ET LES QUARTIERS EN FÊTE

D'ici quelques jours, un de nos cinq centres de quartier passera un joli cap : le 3 juin, la Villa François Gay fêtera ses 30 ans ! Félicitations à tous ceux qui font vivre la Villa. Créée à l'initiative d'un couple volontaire et enthousiaste, Madame et Monsieur Gavage, l'association a toujours eu pour but de faciliter les rencontres, d'organiser "des activités qui contribuent à l'épanouissement social, culturel et sportif des habitants" du quartier Montgomery, de faire vivre l'entraide et la convivialité... Ce sera l'occasion de découvrir mieux l'histoire et l'avenir de la Villa. Venez-y nombreux.

La joie sera aussi au rendez-vous le 6 juin à la fête de la Cité de l'Amitié, animée par le centre de quartier A.R.A. et le 20 juin, c'est tout le quartier du Chant d'Oiseau qui vibrera sous les jeux et la bonne humeur.

Vive nos quartiers !

Caroline PERSOONS

Echevine responsable de la culture, lecture publique, médiathèque, centres de quartier et animation

Téléphone : +32.(0)2.773.05.08

Courrier : Hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre – av. Thielemans, 93 – 1150 Bruxelles

Courriel : cpersoons@woluwe1150.irisnet.be

Privé : av. Mostinck, 54 - 1150 Bxl - Site : www.caroline-persoons.be

Prochaine permanence : Rencontre sur rendez-vous.



Restaurant MEDICIS

L'Écriteau à 38 €



Conchiglioni et ricotta au pesto, dorade
et palourdes à la verveine

OU

Filet de maquereau poché, fregola au cresson et jus d'aubergine

OU

Asperges blanches vinaigrette, gruyère,
pignoli et jus de poivron jaune

Pavé de saumon d'Écosse grillé, concombre
et aneth, grenailles confites

OU

Selle d'agneau rôtie, blettes nouvelles au
jus et tomates confites au laurier

OU

Noisettes de veau à la sauge, tapenade
d'olives noires, radis et navets

Fraises et tiges de rhubarbe rafraîchies à la sambucca

OU

Mousse au chocolat blanc, oranges confites
et gelée de sarrasin grillé

OU

Poire pochée au café, miel et verveine

L'écriteau peut vous être servi, apéritif, sélection
de vin et café compris au prix de 57 €

TOUS LES MIDIS, NOUS SERVONS NOTRE LUNCH (2 services) à 20 €

Avenue de l'Écime 124 Schermlaan - Bruxelles 1150 Brussel
Tél : +32 2 779 07 00 - Fax: +32 2 779 19 24
Fermé le samedi midi et le dimanche.
www.restaurantlemedicis - info@restaurantlemedicis.be

greuse



Nos marques :

BASLER FRANKENWALDER DEVERNOIS
MIRABELL SALZBURG Gardeur GIESSWEIN
LUCIA SCHNEIDER SMARTINO BRAX

Boutique Couture

Parvis St Alix 43 St-Aleydis voorpl - 1150 B - Tél : 02 779 92 43
Facilité de parking - Parkeer mogelijkheden

Ateliers créatifs du Chant d'Oiseau

a.s.b.l.

EXPO ET PORTES
OUVERTES
13 & 14 juin*

STAGES D'ÉTÉ 2015

JUILLET

Du 29 juin au 3 juillet

**-Peinture huile et
acrylique** • adultes

Du 6 au 10 juillet

-Multitechniques

«Découvertes
scientifiques»

• de 4 à 8 ans

«L'univers du Petit

Prince» • de 9 à 12 ans

-Dessin – aquarelle

• adultes

-Patchwork

• adultes

Du 13 au 17 juillet

-Multitechniques

«La machine à remonter

le temps» • de 4 à 10 ans

BD - Illustration

«La ville du futur» • de 10

à 14 ans

AOUT

Du 17 au 21 août

-Multitechniques

«Voyages» • de 6 à 11

-Le papier sous toutes

ses formes

«Mille-feuilles» • de 12 à

16 ans

Du 24 au 28 août

-Multitechniques

«Debout les monstres»

• de 6 à 11 ans

-BD - Illustration

«Mystère et épouvante»

• de 12 ans et plus

-Peinture huile et

acrylique • adultes

-Vitrines miniatures

«La maison de demain»

• de 10 à 77 ans

Horaires : de 9h à 16h

sauf patchwork et

vitrines miniatures de

10h à 17h

EXPO ET PORTES OUVERTES Les 13 juin de 14h à 18h et 14 juin de 11h à 17h

Plus d'information: www.ateliers-co.be

Renseignements et inscriptions : tel. 02 771 60 66

gsm 0471 72 83 16 ou 0478 91 11 52.

Courriel : ateliers-co@skynet.be

Ateliers créatifs du Chant d'Oiseau a.s.b.l.

29 avenue du Chant d'Oiseau - 1150 Bruxelles



Merci Madame Gommers pour votre générosité et votre confiance



C'est grâce à Bernard de Gerlache, conseiller CPAS, que j'ai eu le bonheur en 2006 de rencontrer cette grande dame. Le docteur Adrienne Gommers, dans son testament, a légué les deux tiers de sa fortune, soit plus de 2 millions d'euros, au CPAS de Woluwe-Saint-Pierre, sous la condition que ces fonds servent à la construction d'une unité de court séjour, pour permettre aux personnes âgées dépendantes, à la sortie de l'hôpital, d'avoir une période de réadaptation en vue de leur retour à domicile.

Grâce aux deux millions reçus, la commune a investi sur fonds propres 6 millions, ceci pour réaliser non pas un projet, mais bien trois projets, pour le plus grand bonheur de nos aînés.

En effet, le don de Madame Gommers a servi à :

- améliorer la prise en charge de personnes atteintes d'Alzheimer grâce à la création de 60 lits Cantou à la Résidence Roi Baudouin, inaugurés le 21 avril dernier.
- permettre aux personnes âgées quittant l'hôpital de reprendre pied avant de rentrer chez elles grâce à l'unité de court séjour, également inaugurée le 21 avril.
- permettre aux personnes atteintes d'une maladie incurable de vivre des moments de joie partagée à l'OASE. En effet, depuis 2010, nous avons repris seuls l'ancienne maison de Madame Gommers, située drève du Bonheur 15, pour y installer le centre OASE, géré par Madame Marescaux et son mari ainsi qu'une vingtaine de bénévoles. L'OASE accueille trois fois par semaine durant toute la journée plus de quinze personnes atteintes d'une maladie incurable.



Je voudrais remercier tous ceux qui, depuis 9 ans, ont œuvré à la réussite de ces projets et tout spécialement

- les membres de l'ASBL Les Amis du Pf. Adrienne Gommers, ainsi que les docteurs Cornette et Boland pour leurs conseils et soutiens avisés,
- les architectes du bureau Emile Verhaegen et tout spécialement MM Van Oost et Mouthuy, pour leurs compétences et leur souplesse, eux qui ont dû s'adapter à nos différentes exigences et notamment aux nombreuses courbes que nous leur avons imposées pour les cantous, ce qui représente une prouesse architecturale,
- Madame Carels, Madame Marescaux et Madame Heymans de la Résidence Roi Baudouin, pour leur expertise,
- Monsieur Wilmotte, Madame Puissant-Baeyens, Madame Marjorie Brutus ainsi que tous les membres du CPAS qui nous ont soutenus dans l'élaboration et la réalisation de ces projets et bien sûr,
- Monsieur Adalbert de Rosen qui a initié et puis suivi ce chantier pas à pas et qui a travaillé jusqu'à la dernière minute pour que tout soit fini à heure et à temps.

Merci encore, Madame Gommers, pour la confiance que vous nous avez témoignée et, comme vous l'écriviez vous-même, «Voici le début de la suite d'une belle histoire....».

Dominique HARMEL

Echevin responsable de Finances - Budget - Tutelle sur le C.P.A.S.

Téléphone : Bureau : 02 / 773.05.01

Courrier : Hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre – av. Thielemans, 93 – 1150 Bruxelles

Courriel : dharmel@woluwe1150.irisnet.be



GRAND PLACE Belgian Real Estate

VENTE • LOCATION • CONSEILS IMMOBILIERS



Jean-Luc De Geeter
Administrateur - Gérant
Ingénieur Civil
0476 547 352

L'immobilier, une affaire de professionnels

Avenue du Hockey, 40 • 1150 Bruxelles
02 766 09 46 • www.grandplace.be

Vous recherchez un service professionnel et un suivi personnalisé de votre dossier ? Une disponibilité 7J/7, une large clientèle (CEE, OTAN,...) et une estimation objective ?

**Contactez-nous au
02/766.09.46**

HONORAIRES RÉDUITS SOUS CERTAINES CONDITIONS

AFFILIATE OF
**PROPERTY
PARTNERS**

RESEAU IMMOBILIER

*La souplesse d'une agence,
la force d'un groupe*

Conseil, dépannage ou installation ?



Ordinateurs • smartphones • portables • tablettes

Mister Genius, c'est votre technicien de proximité. Il résout tous vos problèmes technologiques. Quelque soit la marque.

Rue d'Argile 2
1950 Kraainem
T. 02 888 89 64

www.mistergenius.be



Il a toujours une solution

15€

de service gratuit
sur remise de ce bon.
Si la réparation est effectuée dans nos ateliers.



Funérailles Patrick VANHORENBEKE

Bureaux :

6, avenue Jules De Trooz - 1150 W-St-Pierre (de 9h à 17h)
14, rue de la Tarentelle - 1070 Anderlecht (sur rdv)

Funérailles traditionnelles et écologiques :

A votre service depuis plus de 30 ans pour l'organisation complète de funérailles respectueuses, nous vous recevons dans nos bureaux à Woluwe-Saint-Pierre et Anderlecht ou nous nous déplaçons à votre domicile partout dans Bruxelles.



Nous vous proposons également, en plus de notre gamme de cercueils traditionnels en bois, une nouvelle alternative naturelle et artisanale en herbe marine ou jacinthe d'eau pour des funérailles écologiques.

Nous sommes à votre service 24h/24, 7j/7 en cas de décès. N'hésitez pas à nous contacter pour tous renseignements.

Tél.: 02.763.46.00 - Fax : 02.763.41.43

www.patrickvanhorenbeke.be

FAUCONS PÈLERINS - LA FAMILLE S'AGRANDIT !

C'est avec un plaisir non-dissimulé que nous avons appris l'heureuse nouvelle : pour la deuxième année consécutive, le couple de faucons pèlerins wolusanpétrusien niche dans la tour de l'hôtel communal ! Leurs trois jeunes sont nés et sont en pleine santé. Avec notre service Environnement, j'ai le plaisir d'organiser des stands d'observation en collaboration avec l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique.

UN FORMIDABLE RETOUR !

Presque complètement décimés en Europe au milieu des années 1970 à cause d'une ingestion d'animaux infestés au **DDT - dangereux pesticide, actuellement interdit** -, les faucons pèlerins sont très lentement revenus dans nos contrées. Depuis 2014, un couple a élu domicile dans le nichoir installé pour eux dans le clocher de notre hôtel communal. On compte aujourd'hui une dizaine de couples en Région bruxelloise, **un retour encourageant pour la biodiversité bruxelloise !**



«BRUXELLES SAUVAGE, FAUNE CAPITALE»

Stars du petit (et grand !) écran, les faucons wolusanpétrusiens ont fait une apparition remarquée dans le documentaire «Bruxelles Sauvage» de Bernard Crutzen, partiellement tourné à Woluwe-Saint-Pierre. Outre ses qualités artistiques, ce film animalier interroge la place des animaux sauvages dans la capitale de l'Europe. Pas encore vu ce magnifique documentaire de société ? Le DVD sera disponible en prêt dans sa version bilingue dans notre médiathèque d'ici l'été. Il vous est également possible de l'acheter via le site www.bruxelles-sauvage.be.

STANDS D'OBSERVATION : 3 RENDEZ-VOUS !

Durant une trentaine de jours, les parents faucons ne cesseront d'éduquer leurs jeunes et de chasser pour les nourrir. Ce va-et-vient continu est observable depuis le bas de l'hôtel communal... et nombreux sont les habitants du quartier qui observent quotidiennement aussi ces drôles de voisins !

Le service Environnement, en collaboration avec Didier Vangeluwe, de l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique (IRSNB), vous ont concocté des stands d'observation. Du matériel d'observation sera mis à disposition. Ces rendez-vous permettront aux enfants comme aux adultes d'observer les va-et-vient des parents nourrissant leur progéniture et d'en apprendre davantage sur ces magnifiques oiseaux. Au plaisir de vous y (re)voir !



RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER EEN AFSPRAAK OM NIET TE MISSEN

Venez observer les faucons pèlerins et leurs 3 jeunes, et posez toutes vos questions aux spécialistes !

Kom de slechtvalken en hun drie jongen observeren, en stel al uw vragen aan specialisten!

QUAND ? WANNEER ?

mercredi 06.05 de 16h30 à 18h
woensdag 06.05 van 16u30 tot 18u
mercredi 20.05 de 16h30 à 18h
woensdag 20.05 van 16u30 tot 18u
mercredi 27.05 de 16h30 à 18h
woensdag 27.05 van 16u30 tot 18u

OÙ ? WAAR ?

En face de l'hôtel communal, avenue Charles Thielemans 93
Tegenover het stadhuis, Charles Thielemanslaan, 93

Plus d'infos ? Meer info?

environnement@woluwe1150.irisnet.be – 02.773.06.23

Caroline LHOIR

Echevine responsable de Environnement - Politique des déchets - Energie
Développement durable - Agenda 21 - Espaces verts

Téléphone : 02/773.05.05

Courrier : Hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre – av. Thielemans, 93 – 1150 Bruxelles

Courriel : clhoir@woluwe1150.irisnet.be



Caroline Lhoir – Echevine de l'Environnement (page)





A.D.E. Parquets ... Une entreprise présente sur le marché depuis bientôt plus de 20 ans.

Si vous souhaitez faire revivre un ancien sol en bois ou que vous rêvez de faire poser un parquet dans votre intérieur,

A.D.E. Parquets est là pour s'en occuper.



Pose de parquets



Réparation et entretien

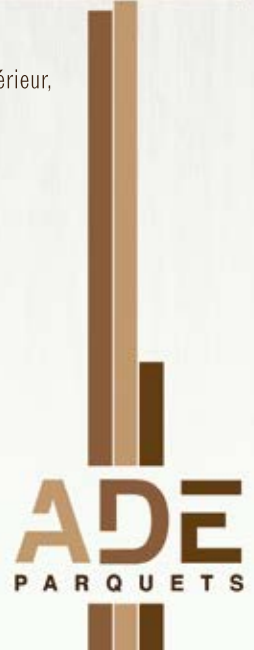


Vente

+32 (2) 732.77.50

70, av. Prekelinden - 1200 Bruxelles

www.adeparquets.be
info@adeparquets.be



Stûv 30 Compact

LE PLUS GRAND CHOIX A BRUXELLES



Bodart & Gonay : Optifire



Palazzetti : poêle à pellets

Profitez de nos conseils pour diminuer vos dépenses de chauffage !!

Votre maison fait partie de votre vie. Offrez-lui des produits de qualité conseillés par "Cheminées Danneels" à Bruxelles.

Distributeur agréé des plus grandes marques : ALTECH - BARBAS - BODART & GONAY - BRUNNER - DOVRE - DAN SKAN - JIDE - KAL-FIRE - NORDPEIS - MCZ - PALAZZETTI - POUJOULAT - STÛV - TULIKIVI - WANDERS, ...



Jidé : modèle Nordic Chocolat



"CHEMINEES" DANNEELS sprl

868 chaussée de Wavre

1040 Bruxelles

Tél: 02 644 05 52

Fax: 02 644 95 52

www.cheminees-danneels.be

Ouvert du mardi au samedi



Uniquement marchandises à emporter avec remise pour PROFESSIONNELS et PARTICULIERS



Tubages - Conduits Inox
Cassettes - Foyers
Poêles

Le Comptoir de la Cheminée

79 rue Goffart - 1050 Bruxelles

Tél: 02 648 49 27 - Fax: 02 648 56 32

www.cheminees-danneels.be

Ouvert du lundi au vendredi



TWEEDE BREDE SCHOOL FEEST OP WOENSDAG 20 MEI IN GC KONTAKT

Een brede school dat is breed leren, talenten ontdekken en plezier beleven. De partners van de Brede School Sint-Pieters-Woluwe hebben op 20 mei een feestelijk programma voorbereid voor ukjes, kleine en grote ketten en miekes, vakes en moekes, bomma's en bompas.

We beginnen er woensdagmiddag aan vanaf 12u00, in het Gemeenschapscentrum Kontakt, met een picknick met muziek. Vanaf 13u gaan er verschillende workshops gaan van start:

Voor peuters en kleuters : verteltheater, ontdekkingsparcours, dansactiviteit;

Voor kinderen en tieners : bakken met bomma en bompas,

Voor de sportievelingen zijn er ook een boksinitiatie, wii-spelletjes, en sumoworstelen, en de creatievelingen krijgen tips van tante Erna rond bloemschikken.

Doorlopend zijn er activiteiten voor verschillende leeftijden : expo "prettig kennismaken met je culturele buurt", toonmoment "digital storytelling", ping-pong, volksspelen, reuzespelen, kinderschmink, springkasteel, selfiecorner en kalligrafie.

Het is ook zeker uitkijken naar de talentenshow School's Got Talent. Benieuwd wie dit jaar met de prijzen gaat lopen. Afsluiten doen we met een jazzconcert. Allemaal zeer hartelijk welkom !

EERBETOON AAN DE HEER LAUS DE JONGE (8 DECEMBER 1926 - 15 APRIL 2015)

Op woensdag 15 april is de heer Laus de Jonge onverwacht na een korte maar hevige ziekte overleden. Laus is oud EU-ambtenaar en woonde meer dan 50 jaar in onze gemeente, in Vogelzangwijk, waar hij zeer actief deel nam aan het Nederlandstalig culturele leven, en aan de uitbouw van Nederlandstalige Pastorale Gemeenschap van Vogelzang als Nederlandstalig lid van de kerkfabriek 'Notre-Dame des Grâces'. Sinds enkele jaren was hij ook voorzitter van de plaatselijke afdeling van het Davidsfonds, nadat hij er al in 1991



bestuurslid was geworden.

"Als actief lezer en bestuurslid van de toenmalige vzw Gemeentelijke Openbare Bibliotheek SPW (1987-2010), en als penningmeester van de gemeentelijke vzw Kunst en Cultuur SPW, bewees hij vele diensten aan de Vlaamse bevolking van onze gemeente", zo stelt 'compagnon de route' André P. van Ham.

Onze gedachten zijn bij Ank, zijn echtgenote, zijn kinderen en kleinkinderen, en wensen hen heel veel sterkte. Bedankt Laus voor alles wat je deed in de gemeente. Rust in vrede.

Helmut DE VOS

Schepen verantwoordelijk voor de Nederlandstalige aangelegenheden (Nederlandstalig onderwijs, cultuur, bibliotheek, academie en kinderdagverblijven)

Telefoon : 02/773.05.04

Post : Gemeentehuis van SPW – Ch. Thielemanslaan, 93 – 1150 Brussel

e-mail : hdevos@woluwe1150.irisnet.be

Spreekuur : donderdag van 18u. tot 19u. op het gemeentehuis



RIDEAU SERVICE

Nettoyage de:

Rideaux
Tentures et accessoires
Stores américains

Comptoir

de 8 à 18h
samedi de 9 à 13h

Prise et remise à domicile

Dépose et repose aux fenêtres

63 rue Dodonée
1180 Uccle - Bascule
Tél: 02 343 75 29
rideauservice@rideauservice.be

ÉTÉ 2015
6-18 ans
INTENSIF LANGUE
COACHING LINGUISTIQUE
LANGUE + ACTIVITÉ
www.cll.be
0800 21 332
STAGES
BRUXELLES - LOUVAIN-LA-NEUVE - NAMUR - NIVELLES
CLL
Language centres
ASBL associée à l'Université catholique de Louvain

ideji
Animations
de vacances
juillet - août
STAGES
MULTIACTIVITÉS
DÈS 2,5 ANS
JUSQU'À 12 ANS
www.ideji.be
02 772 70 20
Avec le soutien de la Commune de Woluwe-Saint-Pierre
ONE

VIAGERIM - J.F. JACOBS
Le spécialiste du viager - Rente maximum
indexée - Non taxée - bouquet élevé
Brochure gratuite sur demande. Aucun frais
2 rue Solleveld - 1200 Woluwe-St-Lambert
TEL 02 762 35 17 - 02 762 78 12
FAX 02 762 35 98

UN ÉVÉNEMENT MAJEUR À LA RÉSIDENCE ROI BAUDOIN

Le 21 avril 2015 marque l'aboutissement d'un triple projet sur lequel nous travaillons depuis bientôt 8 ans et qui a vu le jour grâce au legs du professeur Adrienne Gommers et à un important investissement communal résultant des bonis des comptes du CPAS des années antérieures.

En présence d'une nombreuse assemblée, nous avons inauguré **deux cantous** pour l'accueil de personnes désorientées. L'un fut réalisé grâce à la **construction d'une nouvelle aile de 30 lits**, dont l'architecture est spécifiquement conçue pour améliorer la qualité de vie des personnes désorientées. L'autre cantou fut réalisé grâce à la **rénovation d'une aile existante et permet d'héberger 29 patients**.

Nous inaugurons également le **court-séjour Adrienne Gommers**, une unité de 29 lits qui permet d'accueillir principalement des personnes en post-revalidation. Il s'agit de la première structure agréée à Bruxelles.

SPÉCIFICITÉ DES PROJETS

Désormais, la résidence Roi Baudouin du CPAS de Woluwe-Saint-Pierre est en mesure d'offrir aux seniors un éventail complet de services correspondant à chaque situation de besoin: résidence service, court séjour, centre de soins de jour, maison de repos pour personnes âgées (MRPA), maison de repos et de soins (MRS) et cantous (unités pour personnes désorientées).

Nous y consacrerons un dossier spécial dans le prochain numéro du Wolumag.



OP 21 APRIL WERDEN TWEE CANTOUS EN HET KORT VERBLIJF OFFICIEEL INGEHULDIGD

Cantous zijn beveiligde woonafdelingen die bestemd zijn voor bejaarden die lijden aan de ziekte van Alzheimer of een gelijkaardige aandoening en aangepaste begeleiding vergen. De eerste cantou is een prachtige nieuwbouw met een capaciteit van 30 bedden. De architectuur is speciaal ontworpen om aan de specifieke noden van gedementeerden tegemoet te komen. De tweede cantou (29 bedden) kwam tot stand door renovatie/uitbreiding van een bestaande vleugel van het Koning Boudewijntehuis.

Wij starten eveneens met een nieuw zorgaanbod, namelijk een afdeling van 29 kamers voor tijdelijk verblijf voor post-revalidatie en/of respijt, bedoeld voor zestigplussers. Deze nieuwe eenheid draagt de naam van Professor Adrienne Gommers. Dankzij een

legaat dat deze dame aan het OCMW van Sint-Pieters-Woluwe vermaakt heeft, enerzijds, en de belangrijke investeringen van de gemeente (batige saldo's van voorbije boekjaren van het OCMW), anderzijds, kon ons ambitieus project tot stand komen en tot een goed einde gebracht worden.

Voortaan reikt het Koning Boudewijntehuis een brede waaier van diensten ten behoeve van senioren aan : de service-residentie, het dagverzorgingscentrum, het kort verblijf, het rustoord voor bejaarden, het rust- en verzorgingstehuisde cantous.

Volgende maand komen uitgebreid terug op al deze hulpaanbiedingen.

Anne-Marie CLAEYS-MATTHYS

Présidente du C.P.A.S.

Téléphone : Bureau : 02 /773.59.40.
 Courrier : CPAS - Drève des Shetlands 15 - 1150 Bruxelles
 Courriel : amclaeys@woluwe1150.irisnet.be



UNIQUE EN BELGIQUE !



REMPLEZ VOTRE ANCIENNE BAINOIRE PAR UN ESPACE DE DOUCHE CONFORTABLE ET SÉCURISÉ

RENVOYEZ VITE CE COUPON POUR UNE DOCUMENTATION ET UN DEVIS GRATUIT

- Oui je souhaite recevoir gratuitement une documentation
- Oui je souhaite le passage d'un technicien pour une étude de faisabilité gratuite et sans engagement.

Mme Mr Mr et Mme

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

CP : _____ Ville : _____

Tél : _____



une baignoire devenue difficile à enjamber

AVANT

INSTALLATION EN 1 JOURNÉE ! (SANS POUSSIÈRE)



C'est mon kiné qui m'a parlé de votre douche. Depuis que nous l'avons faite installer, c'est magique !

A RETOURNER À L'ADRESSE SUIVANTE

EAUDYSSEE – C/O CFCIB
AVENUE DES ARTS, 8
B-1210 BRUXELLES



02 502 90 07

WOLU042015

www.douchebali.be

contact@eaudyssee.com



HAYATO JAPAN CENTER

Le centre japonais HAYAYO, situé à Woluwe-saint-Pierre, offre une variété de services à la communauté japonaise principalement mais aussi à la communauté belge intéressée par la culture japonaise.

Hayato Japan Center

Rue Jean Wellens 7
1150 Woluwe-Saint-Pierre
Tel 02 520 55 20

Mardi - Dimanche 10h - 21h30

Email : hayato.belgium@gmail.com

Website: www.hayato.be

facebook : HayatoJapanCenterBrussels

Twitter : @japancenter_be



Les services du Hayato Japan Center sont :

- ★ Salon de coiffure et manucure 'Sui-Len' <http://sui-len-be.jimdo.com>
- ★ Cuisine japonaise Bento et Sushi 'Ryoma' <http://www.ryoma.be>
- ★ Cuisine indienne 'Taste of Curry' <http://www.tasteofcurry.be>

- ★ Nettoyage à sec de haute qualité
- ★ Nettoyage et maintenance des maisons et bureaux
- ★ Location d'appartements
- ★ Supermarché de produits japonais

**Nouveau Guide 2015-2016
SPORT - LOISIR - BIEN-ÊTRE**

• Inscription GRATUITE pour publication de vos infos: www.1150.info

• Publicité dans le guide (12000 exemplaires minimum) : Réservez une place pour votre annonce dès maintenant et profitez d'une remise spéciale!

Contact (infos et commande) : info@1150.info - 0475 30 64 39 - www.1150.info



LE CONSEIL COMMUNAL, UN PETIT PARLEMENT ?

Telle est l'image qui circule dans l'opinion publique, sinon dans le monde politique. Le conseil communal serait un parlement au petit pied et les conseillers des simili députés. Quant au collège des bourgmestre et échevins, il serait un mini-gouvernement. Que de sottises en quelques lignes !



VS



Il y a évidemment quelques points communs entre le conseil communal et la Chambre des représentants. Tous leurs membres sont des élus directs. Ils peuvent, dans l'exercice de leur mandat, interroger l'équipe exécutive sur ses projets et ses réalisations.

Mais, pour le reste, tout est différent. Pour une raison simple à comprendre. Le conseil communal est élu pour six ans et il ne saurait être dissout entre-temps. De son côté, il ne saurait démettre le collège qui a été élu pour la même durée. Les deux autorités communales sont appelées à coexister.

Nous sommes aux antipodes d'un régime parlementaire. Ce dernier se caractérise, chacun le sait, par un mécanisme de révocation réciproque; la Chambre peut être dissoute avant l'échéance normale de cinq ans et elle peut, si elle en a les moyens, renverser le gouvernement.

Mieux que cela, le conseil communal est investi d'un ensemble de tâches administratives. Je consulte l'ordre du jour de la séance du 31 mars dernier : le conseil a nommé le receveur communal, il a pourvu à une cinquantaine de charges de cours dans les écoles de la commune, il a autorisé Woluwe à agir en justice ou il a acquiescé à une décision judiciaire qui la concernait. Rien de pareil évidemment au niveau de la Chambre.

J'ajoute que le conseil communal adopte des règlements. Ceux-ci peuvent être annulés par les autorités régionales parce qu'ils méconnaîtraient la loi ou l'intérêt général. Le Conseil d'Etat peut aussi les annuler pour vice de légalité. Rien de pareil pour les lois fédérales qui ne sont soumises qu'au contrôle de la Cour constitutionnelle.

Autrement dit, il est tentant de considérer que la commune, c'est l'Etat mutatis mutandis. Que Woluwe-Saint-Pierre, c'est une Belgique miniature, comme sur le plateau du Heysel. Et que le conseil communal, c'est la transposition en format réduit de la Chambre fédérale.

C'est gentil. C'est joli. Cela fait plaisir aux conseillers communaux. Mais c'est faux. Archi-faux. Montesquieu, le père de la séparation des pouvoirs, mais aussi les fondateurs de l'Etat belge, doivent se retourner dans leur tombe.

Pour dire les choses plus sérieusement, des logiques institutionnelles différentes, sinon contradictoires, président à l'organisation et au fonctionnement de la commune et de l'Etat.

«Autant savoir», comme on disait jadis dans certaines émissions de télévision.



FRANCIS DELPÉRÉE

Président du Conseil communal

Membre de la Chambre des représentants

Restaurant
Le Mucha



Spécialités Françaises & Italiennes - Service Traiteur



Avenue Jules Du Jardin 23 - 1150 Bruxelles (Woluwe-Saint-Pierre)

Tel & Fax 02 770 24 14 - www.lemucha.be -  Le Mucha

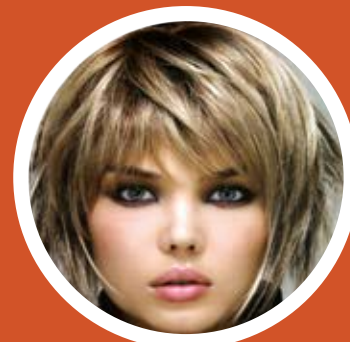
Ouvert de 12h à 14h30 & de 19h à 23h, minuit le W.E.

Fermé le dimanche soir et le lundi

ABIGAEËL COIFFURE



**AVENUE D'OPPEM 16
1150 STOCKEL
02/779.01.90**



**AVENUE LEGRAND 75 - 1180 UCCLE - 02/647.91.40
CHAUSSÉE DE WAVRE 677 - 1040 ETTERBEEK - 02/648.58.71**



LA NOUVELLE PLAINE DE JEUX DES DAMES BLANCHES : SUPERBE !

Manettes de jeu et télévision au placard ! Amusement, rencontres et aventures en plein air au programme... Quel bonheur que de passer un bon moment en famille, avec les amis à voir rire et jouer les enfants au grand air, dans un endroit aussi sécurisé qu'une plaine de jeux...

DES AIRES POUR VIVRE L'AVENTURE AU GRAND AIR !

Si vous passez avenue des Dames Blanches, allez voir la plaine de jeux. Elle vaut vraiment le détour ! Son réaménagement est superbe... À un détail près !

Dans la précédente édition du Wolumag, vous appreniez que la plaine de jeux des Dames Blanches, la plus fréquentée de la commune, venait de subir un sérieux lifting... Un investissement public important, certes, mais très positif pour les familles... Les vieux jeux, parfois défectueux, ont laissé la place à de nouveaux, tout en bois, très bien sécurisés et à des espaces spécialement dédiés aux parents (dont un parcours santé) ... Ce qui manquait jusqu'à présent.

Saluons également l'idée de la diviser en plusieurs aires de jeux selon les catégories d'âge : ainsi les petits ne courront plus le risque d'être bousculés par les plus grands, lesquels trouveront des jeux adaptés à toutes leurs envies (adresse, escalade, sport...).

DES TOILETTES PUBLIQUES DANS LES PLAINES DE JEUX

Néanmoins, nous ne pouvons que nous étonner d'une carence, à savoir l'absence de toilettes aux Dames blanches, mais dans les autres plaines de la commune aussi. S'il vous arrive - ou vous est arrivé - de fréquenter les plaines de jeux avec vos enfants, vous savez certainement combien ces aménagements peuvent s'avérer utiles... Ils permettraient d'éviter que les bambins aillent se soulager dans les buissons, aux abords des maisons ! Alors que la plupart des pays voisins le prévoient dans les lieux publics et touristiques, pourquoi ne pas avoir installé des sanitaires (payants), voire une fontaine d'eau dans cette plaine de jeux ?

Toilettes sèches ou classiques, tous les bambins et leurs parents espèrent que cette difficulté pour un besoin tout naturel sera bientôt résolue...

Rendez-vous en juin pour l'ouverture officielle...



MICHEL VANDERCAM
vice-président du conseil communal, administrateur des Habitations sociales
94, rue Kelle - Tél. 0498 15 88 19
michel.vandercam@scarlet.be



CARINE KOLCHORY
conseillère CPAS, administratrice des Habitations sociales et présidente des FDF de WSP - 24, av. des Dames Blanches - Tél. 0479 67 01 56 - carinekolchory@hotmail.com - @CarineKolchory



JOELLE RASKIN
chefe de groupe FDF au conseil communal, conseillère de police
22, rue R. Devillers
Tél. 0477 807 703
joelleraskin@skynet.be

les TERRASSES de Woluwe Saint Pierre



Votre établissement (café, restaurant, bar, ...) propose une terrasse ?

• Renseignez-le **GRATUITEMENT** sur www.Wolumag.info

• Profitez de conditions spéciales pour l'annoncer dans des pages spéciales dans les magazines communaux pendant tout l'été.

Contact:
0475 30 64 39



C'est le moment d'installer une nouvelle chaudière Vaillant ecoTEC plus !



- Jusqu'à 35% d'économie de gaz
- Chaudière 100% étanche pour une sécurité totale
- Fonction aquapower pour + d'eau chaude sanitaire

- 5 ans de garantie OFFERTS par Vaillant
- Prime 2015 Région bruxelloise : de 500 à 700€*
- Prime TOBEL : TVA 6% gratuite**

*Prime donnée à titre indicatif, sous réserve d'erreur d'impression. **Offre valable pour toute installation en Région bruxelloise dans une habitation de + de 5 ans. Pour maison de - de 5 ans, 6% de réduction. Sauf entretien chaudière. Action valable jusqu'au 30 juin 2015.

TOBEL

www.tobel.be



02/655 90 30



info@tobel.be



Rue du Cerf 190/2
1332 Genvul

FUNERAILLES LEGRAND-JACOB

CEREMONIES TOUS BUDGETS - CREMATION - INHUMATION
UN NUMERO DE TELEPHONE A VOTRE SERVICE 24h SUR 24h

 **02/779 99 05**

PARVIS SAINTE-ALIX 21 - 1150 WSP

www.legrand-jacob.be

info@legrand-jacob.be

Autres Agences: Etterbeek: 02/648 13 40 - Schaerbeek: 02/215 20 20



**Il y a les choses que vous avez
très envie de faire... Et celles dont
nous pouvons vous décharger**

Pour le ménage, Aaxe Titres-Services met à votre disposition une aide-ménagère pour 4, 6, 10 ... heures/semaine. A vous de choisir !

Du lundi au vendredi, de 09h00 à 12h30 & de 13h30 à 17h30

 **02 770 70 68** - www.aaxe.be

Votre aide-ménagère dans le grand Bruxelles

Aaxe  **TITRES-SERVICES**

LE COMMERCE ÉQUITABLE PRÉSENT À WOLUWE-SAINT-PIERRE

Relayant l'intérêt croissant des citoyens à l'égard d'une démarche responsable dans leur processus de consommation, la commune donne des signes crédibles de sa volonté d'établir des partenariats commerciaux durables avec des organisations du commerce équitable.



LE COMMERCE ÉQUITABLE ENTEND

- Créer des opportunités pour les producteurs marginalisés
- Assurer des conditions de travail saines et sûres
- Garantir le paiement d'un prix juste pour un salaire décent.
- Favoriser la transparence et la crédibilité.
- Encourager le développement des compétences individuelles.
- Veiller à l'égalité des sexes.
- Protéger l'environnement, etc.

QUELQUES EXEMPLES

Depuis plusieurs années, OXFAM assure le bar du salon de l'emploi.

Notre commune a mis sur pied le marché durable du Chant d'Oiseau, qui fait la place belle à des producteurs locaux offrant des produits de qualité, artisanaux ou issus de l'agriculture biologique, et leur assurant ainsi une juste rémunération. Et dans le cadre de ce marché, des associations comme OXFAM sont associées afin de pouvoir mieux se faire connaître.

De même, une "Carte des alternatives pour une alimentation durable" à Woluwe-Saint-Pierre, qui localise et mentionne l'ensemble des initiatives de circuits courts, paniers bio et autres groupements d'achats collectifs est disponible en ligne sur le site de l'Agenda21 et mise à jour régulièrement. La commune facilite aussi la présence de ces organisations lors de manifestations comme le marché de Noël ou la fête de l'Avenue de Tervuren.

Ecolo-Groen salue cette approche et souhaite qu'elle soit plus connue encore pour que responsables politiques, commerçants, travailleurs, enseignants, étudiants et, bien entendu, consommateurs puissent jouer un rôle pour donner plus de chances aux produits équitables.

Le saviez-vous ?

La culture, la production et le transport d'un kilo de sucre de canne biologique importé d'Amérique du Sud sont **près de deux fois moins polluants** que pour un kilo de sucre de betterave produit en Europe.



WSP SE MET
À TABLE !

CARTE DES ALTERNATIVES POUR UNE
ALIMENTATION DURABLE À WSP

SPW GAAT
AAN TAFEL !

PLAN VAN DE ALTERNATIEVEN VOOR
EEN DUURZAME VOEDING IN SPW



Claire RENSON
Conseillère Communale et
Conseillère CPAS,
Cheffe de groupe Ecolo-Groen
claire.renson@skynet.be

LE FESTIVAL DU FOLKLORE LATINO-AMÉRICAIN DE BRUXELLES

"FIFLAB 2015"

**2^{EME} FESTIVAL INTERNATIONAL DU
FOLKLORE LATINOAMERICAIN
BRUXELLES 2015 MUSIQUES ET DANSES TRADITIONNELLES**

SAMEDI 13 JUIN
A 19H00

**CENTRE CULTUREL DE
WOLUVE-SAINT-PIERRE
W:Hall** BUS 36 TRAM 39/44
ARRÊT CHIEN VERT

93 AVENUE CHARLES THIELEMANS 1150 BRUXELLES

070/660 601 TICKETS ET RÉSERVATIONS ticketmaster.be INFO FESTIVAL: 0472 888 132
eurolatinoasbl@gmail.com

Après notre grand succès en 2014 au centre Culturel d'Uccle, une deuxième édition du FIFLAB se tiendra le samedi 13 juin 2015 au W:Hall.

L'événement est organisé par Eurolatino, une A.S.B.L. dont l'objectif principal est de promouvoir et de diffuser la culture et les traditions des pays d'Amérique Latine.

Avec cette 2^{ème} édition, nous poursuivons ces objectifs :

- Réaffirmer notre identité latino-américaine en Belgique en créant un espace d'échanges culturels entre l'Amérique latine et l'Europe.
- Donner l'espace et l'opportunité à tous les talents de montrer leurs atouts artistiques.
- Créer une véritable synergie latino-américaine afin de montrer les valeurs, les coutumes ainsi que les traditions partagées avec la communauté belge et européenne.
- Par la rencontre de danseurs et de musiciens avec un public belge et cosmopolite, nous voulons valoriser la créativité humaine.
- Promouvoir le tourisme et la culture de l'Amérique latine.

Finalement, ce grand spectacle est une excellente occasion d'admirer le travail fastidieux des différentes personnes impliquées dans la promotion socioculturelle. Plus de dix pays seront représentés, montrant ainsi nos origines et la diversité culturelle présente en Belgique.

TECHNI verre

L'art de la fenêtre



*La sécurité active et passive, une exigence
quotidienne à la portée de tous.*

- Châssis
- Portes
- Volets
- Stores
- Tentes solaires

Av. de Joli-Bois 2 - 1150 Bruxelles - Tel : 02 763 13 05
Fax 02 763 33 05 - Gsm 0475 377 790 - www.techniverre.be



TRANSFORMATIONS
RÉPARATIONS
DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU
ENTRETIEN CHAUFFAGE
TOITURES

PLOMBERIE BECKERS

☎ 02/770 70 12

4 rue Robert Thoreau - 1150 Bruxelles

Entreprises générales de POMPES FUNÈBRES

ABELOOS & FILS

ORGANISATION DE FUNÉRAILLES DE TOUTES CLASSES

INHUMATION - INCINÉRATION - CERCUEILS - COURONNES - LETTRES DE FAIRE-PART
VOITURES - CORBILLARDS - ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR

TOUTES DÉMARCHES ÉVITÉES AUX FAMILLES
TRANSPORT VILLE ET PROVINCE - ÉTRANGER

Rue François Gay 8 - 1150 Bruxelles

02 770 27 13 - 0479 744 740

L'ENTRETIEN DE L'ESPACE PUBLIC N'EST VISIBLEMENT PLUS UNE PRIORITÉ

Il en va de la voirie comme de votre maison, seul un entretien attentif et régulier peut vous éviter à terme de gros frais.

Force est de constater qu'il n'en est plus ainsi dans notre commune et que faute d'interventions ponctuelles au quotidien, la facture sera lourde à assumer demain. À défaut d'entretien régulier, il n'y aura à terme pas d'autre solution que de renouveler complètement les surfaces dégradées. D'ici là, celles-ci représentent un danger, particulièrement pour les piétons et les deux roues.

Face à cette situation, il est encore heureux que les deux derniers hivers aient été exceptionnellement cléments. S'il devait en être autrement demain, les conséquences risquent d'être catastrophiques faute d'entretien préventif en temps utile. Par ailleurs, en l'absence d'une observation constante du terrain et/ou d'une volonté d'agir, les wolumagétusiens peuvent observer l'allongement des délais nécessaires pour replanter les

arbres abattus ou réparer la signalisation ou les équipements défectueux.

Dans ce contexte, nous voulons vous rappeler qu'à l'initiative du précédent Collège conduit par le MR, la charge de l'entretien des trottoirs est aujourd'hui du ressort exclusif du gestionnaire de la voirie (càd de la commune, sauf pour les routes régionales). Si l'état du trottoir devant votre habitation laisse à désirer et peut présenter un danger, signalez le par écrit à la commune. En ce faisant, vous vous exonérez de toute responsabilité en cas de chute et vous ne ferez qu'exercer votre droit légitime d'obtenir l'application du règlement communal en vigueur.

Pour illustrer ce propos, quelques exemples valent mieux qu'un long discours...

Vos 14 élus MR & Indépendants



Dalles de trottoir descellées, qu'attend-on?



le phénomène s'étend faute d'intervention.



Des arbres de l'avenue d'Huart ont été abattus voici bientôt 2 ans. On attend toujours leur replantation...



Depuis plus d'un an ce poteau s'ennuie de ne plus servir à indiquer le début d'une piste cyclable... un détail parmi d'autres!



Faiencement et enfoncement d'un revêtement asphaltique. Faute d'intervention, il faudra demain refaire complètement cette chaussée.



Devra-t-on attendre la rénovation de la place des Maieurs pour pouvoir y marcher en sécurité?



La lutte contre les tags et graffitis doit être globale et appelle des réactions rapides et concertées pour identifier les auteurs.



Paradoxe: l'accès à une piste cyclable obstrué par une station de vélos partagés! Qui décide, qui surveille?



Aymeric de Lamotte, Carla Dejonghe, Aurélien De Bauw, Christine Sallé, Sophie Liégeois, Claude Carels, Anne-Charlotte d'Ursel, Willem Draps, Vincent Jammaers, Béatrice de Spirlet, Marina Vamvakas, Tanguy Verheyen, Alexia Bertrand, Jean-Claude Laes.

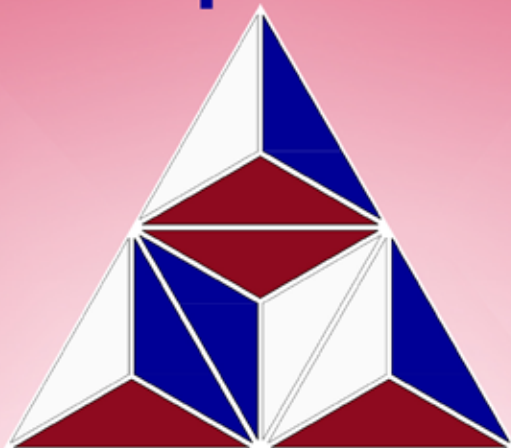
IMMO ALPHABITAT

AGENCE IMMOBILIERE A WOLUWE-SAINT-PIERRE
AVENUE JULES DU JARDIN,43

02-770 31 21

info@alphabitat.be

www.alphabitat.be



NOUS SIMPLIFIONS VOTRE VIE

VOUS CHERCHEZ UN TOIT

VOUS VOULEZ VENDRE OU LOUER VOTRE BIEN

NOUS NOUS OCCUPONS DE TOUT POUR VOUS



ESTINATION GRATUITE SANS ENGAGEMENT

Artisan Garnisseur
Christophe De Nys



Rue David Van Bever 73 - 1150 Bruxelles

Tél : (02) 762 35 68 - Gsm : 0478 201 697

www.artisangarnisseur.be

Installations - Réparations:

SANITAIRE - TOITURES

Plomberie Stockelloise

SPRL

EAU - ZINC - GAZ - ADOUCISSEURS - ROOFING - VELUX
CLOISONS - FAUX PLAFONDS - AMENAGEMENT DE COMBLES

Rue au Bois 77 - 1150 W.S.P. 02/772 69 14

**FUNERAILLES
STOCKELOISES**



Rue Blockmansstraat 9 - 1150B (50m Pl. Dumon)

(02) 772 81 02 - 0475 457 529

Funérailles toutes classes - Ensevelissement nuit et jour - Toutes démarches et formalités - Transferts et rapatriements Province, Etranger - Corbillard et voitures de deuil - Couronnes en fleurs naturelles et artificielles - Faire-part et nécrologie - Monuments et caveaux - Contrats anticipatifs de funérailles - Assurance décès.

Begravenissen alle klassen - Lijkaflegging dag en nacht - Alle formaliteiten - Vervoer en rapatriëren Provincie en Buitenland - Lijk en rouwwagens - Kronen in natuur en kunstbloemen - Overlijdingsaankondigingen en necrologieën - Gedenkstenen en grafkelders - Vooraf besproken contracten - Verzekeringen.

QUEL PROJET IMMOBILIER POUR LES DAMES BLANCHES ?

Entendre la population de Woluwe et répondre aux enjeux de demain

Le droit de disposer d'un logement décent et abordable pour tous concerne chacun d'entre nous : les ménages à revenus modestes, les étudiants, les personnes âgées, les personnes vivant avec un handicap, les familles monoparentales, ou encore les personnes en situation d'urgence.

Dans ce contexte, le gouvernement régional a fixé comme objectif de législature la production de 6500 logements publics, dont 60 % de logements sociaux et 40 % de logements moyens.

Le droit au logement représente un enjeu d'autant plus important que l'essor démographique de la Région bruxelloise permet de prévoir une augmentation de 240.000 habitants sur la période allant de 2010 à 2020.

Cet essor démographique ne se répercute pas seulement sur les besoins nouveaux en termes de logements, mais aussi en nombre d'emplois, et en infrastructures diverses, telles que les écoles, les crèches, et autres infrastructures sportives et culturelles.

C'est dans ce contexte que l'affectation des terrains à bâtir prend évidemment toute son importance.

Woluwe-Saint-Pierre dispose à cet égard sur son territoire d'un vaste terrain de plus de 9 hectares, sur le site des Dames Blanches, qui est propriété de la Société régionale du Logement bruxelloise, et que la majorité s'est engagée à urbaniser, dans le cadre de sa note de politique générale 2013-2018.

Alors, me direz-vous ?

Faut-il pour autant y construire 1.000 logements sociaux, pour répondre aux besoins urgents de la Région bruxelloise en la matière ?

Chacun s'accorde à dire qu'un tel scénario irait à l'encontre du contexte architectural et urbain de la commune.

En revanche, la construction d'environ 500 logements, à répartir harmonieusement entre logements sociaux et moyens, pourrait tout à fait être envisagée aujourd'hui.

J'imagine volontiers pour ma part une sorte de nouveau quartier de Joli-Bois, mais conçu aux normes actuelles, et doté de tous les commerces et infrastructures sociales, sportives et culturelles nécessaires. De tels aménagements feraient par ailleurs de ce quartier un site exemplaire à l'échelle de la commune.

En revanche, ce projet impliquerait de revoir le PPAS, car celui-ci ne prévoit que la construction de 140 logements, ce qui s'avère notoirement insuffisant.

Mais ce qui me semble en tout état de cause essentiel, c'est que la concertation avec les habitants se fasse d'un bout à l'autre du processus, afin que tout un chacun s'approprie pleinement le projet immobilier, qui devra nécessairement, et rapidement, voir le jour.

Pour conclure, faisons des Dames Blanches un enjeu de démocratie locale, et surtout, veillons de pied ferme à sa réalisation d'ici 2018.

Excellent mois de mai à toutes et tous.



Cécile Vaincel organise des permanences tous les premiers mercredis du mois à L'Apéritivo, Place des Maieurs, de 17H à 19H

Cécile VAINSEL

Conseillère communale PS

0495 250 712 - cecile.vaincel@hotmail.com

HEURES D'OUVERTURE / OPENINGSUREN

du lu au ve/van ma tot vr 8.30 > 13.00 - me/wo 14.00 > 16.00

je/do 16.00 > 19.00 uniquement Accueil, Population / alleen Onthaal, Bevolking

Urbanisme/stedenbouw - Ma 8.30 - 12.30 Di / Je : 8.30 - 12.30 & 16.00 > 19.00 Do

Enquêtes publiques / Openbaar onderzoek

Lu au ve: 8.30 > 12.00 - Ma tot Vr / Je : 16.00 > 19.00 Do

Exclusivement sur rendez-vous de 19.00 à 20.00 / Enkel op afspraak tussen 19u. en 20u.

Pour tout problème en voirie communale

ALLO TRAVAUX 02/773.06.28 SOS WERKEN

Voor alle problemen betreffende het gemeentelijk wegennet

travaux@woluwe1150.irisnet.be

NUMÉROS UTILES

Administration communale - www.woluwe1150.be

Numéro général : 02/773.05.11

Affaires sociales : 02/773.07.48

Classes moyennes et Indépendants : 02/773.05.36

Cabinet du Bourgmestre : 02/773.05.34

Carte riverain : 02/773.05.54

Culture : 02/773.05.81

Emploi : 02/773.05.63

Enseignement : 02/773.06.86

Environnement : 02/773.06.23

Etat civil : 02/773.05.70

Finances : 02/773.05.50

Informatique : 02/773.07.50

Jeunesse : 02/773.05.65

Personnel : 02/773.05.15/16

Population : 02/773.05.45

Propreté publique : 02/773.06.58

Recette : 02/773.05.56/57

Secrétariat communal : 02/773.05.14

Seniors : 02/773 05 60

Stationnement : 02/773.07.80

Travaux : 02/773.06.28

STJ : 02/773.05.32

Urbanisme : 02/773.06.36

Centre Culturel et de Congrès

Billetterie : 02/773.05.88

Location de salle : 02/773.05.91

Centre public d'action sociale (CPAS) : 02/773.59.00

Habitations sociales : 02/770.33.36

Sportcity : 02/773.18.20

Médiatrice de proximité : 0473/717.003

Police - Zone Montgomery

dispatching central (24/24) : 02/788.53.43

Division de Woluwe-Saint-Pierre (24/24) : 02/788.93.01

NUTTIGE TELEFOONNUMERS

Gemeentebestuur - www.woluwe1150.be

Algemeen nummer 02/773.05.11

Sociale zaken : 02/773.07.48

Middenstand en Zelfstandigen : 02/773.05.36

Kabinet van de Burgemeester : 02/773.05.34

Bewonerskaart : 02/773.05.54

Cultuur : 02/773.07.64

Tewerkstelling : 02/773.05.63

Onderwijs : 02/773.06.86

Leefmilieu : 02/773.06.23

Burgelijke stand : 02/773.05.70

Financiën : 02/773.05.50

Informatica : 02/773.07.50

Jeugd : 02/773.05.65

Personeel : 02/773.05.15/16

Bevolking : 02/773.05.45

Netheid : 02/773.06.58

Ontvanger : 02/773.05.56/57

Gemeentesecretariaat : 02/773.05.14

Seniors : 02/773 05 60

Parkeerbeleid : 02/773.07.80

Werken : 02/773.06.28

STJ : 02/773.05.32

Stedenbouw : 02/773.06.36.

Cultuur en Congrescentrum

Informatie & plaatsbespreking : 02/773.05.88

Reservering van zaal : 02/773.05.91

OCMW : 02/773.59.00

Sociale Woningen : 02/770.33.36

Sportcity : 02/773.18.20

Wijkbemiddeling : 0473/717.003

Politie - Zone Montgomery

dispatching zone Montgomery (24/24) : 02/788.53.43

Afdeling Sint-Pieters-Woluwe (24/24) : 02/788.93.01

LA DÉCHETTERIE

L'accès à la déchetterie, située au magasin communal, est uniquement réservé aux habitants de la commune, sur présentation de leur carte d'identité.

Adresse : Val des Seigneurs, 146 (quartier de Stockel)

Heures d'ouverture :

Mardi de 09.00 à 16.00

Mercredi de 09.00 à 19.00

Jeudi de 09.00 à 16.00

Vendredi de 09.00 à 16.00

Samedi de 09.00 à 16.00

Par courtoisie, veuillez vous présenter au minimum 20 minutes avant l'heure de fermeture.

Bruxelles-Propreté : 0800/98.181

PANNE D'ÉCLAIRAGE?

Pour signaler une panne de l'éclairage public en voirie communale, appelez Allo Travaux 02/773.06.28. S'il s'agit d'une des voiries régionales (Tervuren, Madoux, Orban, de Hinnisdael, Limite et Brand Whitlock) formez le 0800 94 001

HET CONTAINERPARK

Het containerpark ligt naast het gemeentemagazijn en is voorbehouden aan de inwoners van de gemeente, op vertoon van hun identiteitskaart.

Adres: Herendal 146 (Stokkel) 02/773.07.19

Openingsuren:

Dinsdag van 09.00 tot 16.00

Woensdag van 09.00 tot 19.00

Donderdag van 09.00 tot 16.00

Vrijdag van 09.00 tot 16.00

Zaterdag van 09.00 tot 16.00

Gelieve ten minste 20 minuten voor het sluitingsuur toe te komen in het containerpark.

Net Brussel : 0800/98.181

VERLICHTING DEFECT?

Om een defect aan de openbare verlichting te melden in een gemeenteweg, bel SOS WERKEN (02/773.06.28). Als het gaat om een gewestweg (Tervuren-, Madoux-, Orban-, de Hinnisdael-, Brand Whitlockkiaan, en Grensstraat) bel 0800 94 001



THE ART OF PERFORMANCE

La Jaguar XF associe l'art de la performance à l'art de la séduction. Les innombrables prix remportés pour son design ne mentent pas. Derrière son aspect dynamique se cache d'ailleurs un équipement de série impressionnant avec entre autres une boîte automatique à huit rapports et des phares Bi-Xénon. Seules ses émissions de CO₂ se font modestes : 129 g/km (2.2D 163ch).

WWW.JAGUARBRUSSELS-EAST.BE

JAGUAR XF
À PARTIR DE
43.200* €
SANS OPTIONS



5,1-8,9 L/100 KM. CO₂: 129-189 G/KM.

* Prix TVAC. Modèle présenté avec équipement en option. Aussi disponible en version Sportbrake (supplément de 2 700 € TVAC). Informations environnementales (AR 19/03/04) : www.jaguar.be. Donnons priorité à la sécurité. 3 ans de garantie kilométrage illimité.

Conditions exceptionnelles sur nos voitures de stock.

JAGUAR BRUSSELS EAST BY J-M MARTIN

Leuvensesteenweg 432 - 1930 Zaventem - T. +32 (0)2 669 01 40 - info@brussels-east.be



RENTMEESTERS

UN PRODUIT DE QUALITÉ N'EST PAS FORCÉMENT CHER.
DEMANDEZ VOTRE DEVIS.

**PROMO: MOTEUR OFFERT À L'ACHAT DE CERTAINS
MODÈLES DE TENTES SOLAIRES**

RUE AU BOIS 135 BOSSTRAAT 1150 BRUXELLES - 02 772 66 77
LUC@RENTMEESTERS.BE - WWW.VOLET.BE



VOLETS / TENTES SOLAIRES / OUTDOOR LIVING / STORES / ELECTRIFICATION DE VOLETS / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / PORTES DE GARAGE
ROLLUIKEN / ZONNETENTEN / OUTDOOR LIVING / STORES / ELEKTRIFICATIE VAN ROLLUIKEN / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / GARAGEPOORTEN



EN MAI, À L'ACHAT D'UN ODL BRUSTOR PROFITEZ DE 10% DE REMISE
ET RECEVEZ UNE ENCEINTE BLUETOOTH "UE BOOM"

mais aussi

STORES INTÉRIEURS



VÉNITIEN ALU



VÉNITIEN BOIS



CALIFORNIEN



ROULEAU



PLISSÉ DUETTE



SILHOUETTE



FACETTE



TWIST



STORES TEXTILE